

Banco Nacional de Bolivia

El Banco más antiguo del país

Persiste ingreso ilegal de extranjeros al Noreste

PRESENCIA del País, página uno

Bogotá: capturan narcoterroristas

Página nueve

Banco Nacional de Bolivia

El Banco más antiguo del país

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXIX- No 11.403- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 27 DE MAYO DE 1990- 112 PAGINAS- Bs 1.50.-

## EN ESTA EDICIÓN

### Paz pidió a Bush apoyo para gasoducto

El mandatario boliviano pidió a su colega estadounidense que contribuya a flexibilizar las condiciones exigidas por el Banco Mundial para financiar el gasoducto Santa Cruz-Puerto Suárez (PRESENCIA del País, página 1).

### Pendientes propuestas de inversión en minería

El ministro de Minería, Walter Soriano, dijo que debe acelerarse la aprobación de varias propuestas hechas por empresas extranjeras para invertir en proyectos mineros (página 4).

### Bolívar-Wilstermann, clásico nacional

Los populares equipos de La Paz y Cochabamba, respectivamente, se enfrentarán esta tarde en el estadio Hernando Siles. La jornada del fútbol ligero se completará con los encuentros Independiente Petrolero-The Strongest, en Sucre, y Oriente Petrolero-Ciudad, en Santa Cruz (PRESENCIA Deportes).

### La destrucción de los valles

La deforestación no afecta sólo a las regiones tropicales, sino también a los valles, provocando más pobreza, según un informe sobre la situación del valle de Ayopaya, Cochabamba (PRESENCIA Dominical revista).

### Malversación en CNS fue de \$us 1,2 millones

Según las actuales autoridades de la Caja de Salud, la "malversación" de fondos en esa entidad, durante el anterior gobierno, fue de 1,2 millones de dólares (página 6).

### Gorbachov, criticado en su país

El líder soviético es cada vez más popular en Occidente, pero enfrenta crecientes críticas en la Unión Soviética, a causa de la crisis económica (página 10).

### Nuestras secciones

Esta edición consta de dos secciones de información general y los suplementos Reportajes, Imagen (video), PRESENCIA Deportiva, Fuerza Abierta (cultural), PRESENCIA Dominical (revista), Quinta Pared (televisión), PRESENCIA Literaria e Historias.

## Comando conjunto antidroga será conformado en los próximos días

Censura de políticos a militarización de lucha contra el narcotráfico, y al gobierno por no "haber dicho la verdad al pueblo" sobre el Anexo III

La conformación de un Comando Conjunto de Inteligencia entre las Fuerzas Armadas, la estadounidense DEA, la Policía, la Fuerza Especializada antinarcóticos y el gobierno, será definida en los próximos días para aplicar la nueva estrategia militar de lucha antidroga en las zonas productoras de coca y droga, informaron ayer fuentes militares.

Mientras tanto, el gobierno y la embajada norteamericana se reunirán este lunes para detallar los términos del Anexo III de los convenios Paz-Bush, que incorpora a las Fuerzas Armadas en operativos de interdicción al tráfico de estupefacientes, informó ayer el Ministro de Defensa, Héctor Ormachea.

La creación del Comando Conjunto de Inteligencia, dijeron las fuentes militares reservadas, será el primer paso para coordinar los esfuerzos de institu-

ciones y fuerzas que combatirán a los narcotraficantes, ahora con tropas de élite potenciadas con más helicópteros, aviones y lanchas.

La militarización de la lucha antidroga, revelada en el Anexo III que publicó en su integridad PRESENCIA ayer, fue censurada por especialistas y la oposición, que alertaron sobre la ocupación militar del Chapare, donde viven unas 60 mil familias, para vigilar "puntos de colección de sustancias cotroladas", uno de los objetivos consignados en el Anexo.

"Observaremos como tendencia la violencia social, y ése es un precio demasiado alto", dijo el ex subsecretario de Desarrollo Alternativo, Aníbal Aguilar Gómez, hasta hace poco presidente de la Conferencia Interamericana Contra el Abuso de Drogas (CI-

CAD).

El presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, dijo que el acuerdo sobre militarización respeta las leyes bolivianas y confirma al presidente la facultad de decidir el momento en que actúen las tropas.

Pero el sublefe del MNR, Guillermo Bedregal, dijo que el país "ingresará a una lucha violenta y al terrorismo", y el diputado de Condepa, Gonzalo Bilbao, calificó como grave la actitud del gobierno "por no haber dicho la verdad al pueblo de Bolivia".

El canciller entregó a la prensa el 17 de mayo, tan sólo la introducción al Anexo III contenida en una de las siete páginas de que consta el documento.

(Más información, página 7).



### Lucha antidroga

Un oficial de la fuerza especializada de lucha contra el narcotráfico se prepara a incinerar droga en un laboratorio clandestino, en el Chapare, la zona con más probabilidades de ser militarizada como consecuencia del acuerdo presidencial Paz-Bush. Según el Anexo III, batallones de infantería ligera del Ejército y los "Diablos Rojos" y "Diablos Azules" de la Fuerza Aérea y la Armada, respectivamente, serán las principales fuerzas militares que serán incorporadas a la lucha antidroga.

El comando conjunto que prevé ese anexo será conformado en los próximos días.

## Hoy, tensos comicios en Colombia

**BOGOTÁ. 26 (EFE).** Más de 100.000 hombres del Ejército y la Policía se encargan del control del orden público, con operaciones especiales en Bogotá, Cali y Medellín -esta última una de las ciudades más violentas del mundo- mientras los colombianos se apresan a concurrir este domingo a elecciones generales.

El gobierno colombiano reforzó hoy los operativos de seguridad para garantizar la celebración de las elecciones, las más tensas y violentas que se re-

cuerdan en Colombia, involucrando incluso a los organismos secretos del Estado.

La "operación democracia", como se ha llamado el programa de seguridad, comprende el refuerzo de efectivos en las principales capitales colombianas: Bogotá, Cali y Medellín, donde ya rige la ley seca y un toque de queda de las 22:00 a las 4:00 de la mañana, que no se suspenderá hasta el próximo lunes. Las autoridades civiles han asegurado que, con los operativos de control y vigilancia, se garantiza el libre acceso de

los votantes a los 7.167 puestos electorales dispuestos en todo el país.

El censo oficial de la población electoral en Colombia es de 13.927.772 personas, pero se estima que sólo entre un 7,5 y 8 millones de colombianos sufragarán mañana.

Las medidas de excepción de cara a las elecciones empezarán a regir hoy a las 18:00 hora local (23:00 GMT) en todo el país.

(Más información, página 9 y Sección Reportajes).

### El Papa reclama nuevo orden económico

El Papa Juan Pablo II ante unos 25.000 trabajadores reunidos en la plaza de Santa Margarita de Cottone, cerca de la Valetta, afirmó la necesidad de un cambio de prioridades en el orden económico mundial que dignifique a la persona en vez de oprimirla con nuevas formas de esclavitud. Agregó que esta situación se evidencia en los países en vías de desarrollo del sur y también en los países industrializados del norte.

Añadió que la solidaridad debe ser la virtud más destacada de los trabajadores en pro del bien común y se debe rechazar el egoísmo y la irresponsabilidad.

Se refirió también a las nuevas tecnologías, al trabajo como mercancía y al desempleo como elementos que no pueden distanciar al ser humano de su misión de armonizar el progreso material con el progreso cultural y espiritual.

Lamentó que las relaciones de trabajo en los últimos dos siglos se han transformado en una lucha social entre trabajadores y empresarios.

(Más información, p. 10).

### Estricto control

Un soldado monta guardia delante de un cartel con propaganda electoral del candidato oficialista César Gaviria, favorito para ganar la elección presidencial que se realizará hoy en Colombia. En las últimas 48 horas, el terrorismo se acrecentó, cobrando decenas de víctimas y obligando a las autoridades a redoblar la vigilancia para proteger a los votantes. Además de elegir presidente, los colombianos decidirán hoy si debe o no convocarse a una Asamblea Constituyente para reformar la Carta Magna de ese país, vigente desde hace un siglo.





terio, el déficit fiscal, de los intereses de la deuda y los 200 millones de dólares. Se pagan los intereses del déficit en un superávit de siete por ciento del producto bruto (PIB).

La disminución de los salarios y personal y la imposición sobre el consumo y la neutralización del IVA centraron el eje de negociación sobre política económica interna.

Buenos Aires/Press Latina





Matutino Fundado por  
Huáscar Cajías K. el  
28 de Marzo de 1952

Directora  
Ana María Romero de Campero  
Subdirectores  
Carlos Ossio Amattler - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, domingo 27 de mayo de 1990.

El anexo III sale a luz

Con la publicación del texto completo del Anexo III, nuestro diario cumplió un deber que las autoridades habían omitido: informar en forma amplia y sin retaceos sobre los alcances de uno de los puntos neurálgicos del acuerdo suscrito por el presidente Jaime Paz Zamora con su colega estadounidense George Bush.

¿Por qué se ocultó esa información tan importante para el país? Es algo que las autoridades tendrán que aclarar especialmente después de haber ejercitado tantas evasivas sobre el tema.

Y no sólo eso. Tenemos que coincidir con un destacado columnista en que se nos mareó la cabeza. Se dijeron verdades a medias como cuando la cancillería entregó a la prensa un documento que fue presentado como el Anexo II y que, en realidad, no era sino el Punto A de la parte introductoria.

De pronto nos encontramos frente a un hecho consumado del cual supimos a 20 días de ocurrido. Sólo ahora cobran sentido los comentarios de la prensa norteamericana acerca de las presiones ejercidas por Washington sobre nuestro presidente. Y como si éste fuera un país ajeno, los bolivianos hemos sido los últimos en enterarnos.

Esta a la vista que Estados Unidos -ahora en ejercicio absoluto y, sin contrapeso, del poder- no tiene la paciencia para que se lleve a cabo un desarrollo alternativo. Ha decidido actuar con "mano militar" sin importarle si miles de campesinos quedan a la intemperie o si la estabilidad artificial que tenemos se termina.

Lo otra cosa significa es vasto programa militar al que se califica de largo plazo y que, a primera vista, parece desmedido para la situación boliviana.

¿Aquí que cabe plantearse otra pregunta, es el origen, la fuente, de la mayor parte de la información sobre el tráfico de drogas?

¿Somos realmente tan peligrosos en esta materia? Si nos atenemos a los voceros norteamericanos, sí.

Basta recapitular un poco. En un principio, Bolivia era un país productor de coca, pero luego se nos convenció -mediante un hábil manejo informativo- de que somos tan consumidores de droga como los países del Norte. Posteriormente, y sin que medie mucho tiempo, pasamos a ser nada menos que productores de cocaína. Semejante título sirve para justificar la intervención militar en la lucha contra el narcotráfico y hace desaparecer de un plumazo los matices que nos diferenciaban de Colombia.

Aquí no se trata de apanar este ilícito negocio ni de alentar una doble moral. Es tan indigno sobrevivir en base al excedente que genera la producción de una materia prima para la droga, como tiene que ser para los fabricantes de armas el medrar con la muerte. Pero al menos, en nuestro caso, existe la intención de superar el problema y para ello se ha solicitado la cooperación internacional.

¿Que ocurrió en Washington que hizo abdicar al gobierno de su tesis de "coca por desarrollo" que ha conculcado no sólo consenso nacional sino latinoamericano? Imaginemos que se ejercitaron sobre él presiones difíciles de resistir. En ese caso, ¿por qué callarías? Si, por el contrario, se obró de total acuerdo con lo pactado, ¿cuál la razón para no informarlo?

Podrán ensayarse una y mil explicaciones, pero el Anexo III habla por sí solo: se han dado pasos para una peligrosa escalada militar cuyos efectos estamos lejos de prever. Y si para muestra basta un botón, baste decir que la incorporación de un Ministerio técnico, como el de Agricultura, a un comando de inteligencia conjunto, marca la pauta de lo que se puede esperar de un acuerdo como el que acaba de "destaparse".

Necesidad de una ley de descentralización

Por Lindo Fernández Ch.

Ante la falta de precisión de la ley, y práctica de la descentralización que se manifiesta empíricamente dando lugar a distorsiones en el tratamiento de este tema, es necesario definir científica y técnicamente su contenido multiforme y sus alcances para comprender en su verdadera dimensión, así como la forma de su implementación acorde con nuestra realidad concreta a través de un proceso de descentralización que responda a las exigencias regionales.

Hay que ubicar la descentralización en el contexto de las ciencias sociales y políticas y, una vez que la ciencia de la administración reconoce dos sistemas de descentralización pública, que son la descentralización y descentralización, como es sabido, Bolivia tiene una forma de Estado unitario que es una organización política y administrativa centralizada; sin embargo, es factible la implantación de un sistema de organización descentralizada no solamente de carácter administrativo que existe en sus diferentes modalidades, sino en la estructura actual de las regiones respectivas, en la actual demarcación político-territorial de los departamentos.

mandato por medio de órganos (prefectura o consejo) que se relacionan entre sí, es decir, son inseparables la persona jurídica y el órgano. Estos elementos constitutivos son los que determinan el tipo de descentralización que queremos adoptar y, en consecuencia, establecer una definición como esta: "La descentralización es la acción administrativa por la que el Poder Ejecutivo, delega a los gobiernos departamentales las facultades de decisión en lo político, económico y administrativo, para la realización de planes, programas y proyectos de desarrollo económico y social" (Art. 4 de nuestro proyecto de ley de descentralización presentado en la H. Cámara de Diputados en fecha 25 de septiembre de 1984).

Esta es la filosofía y concepción de lo que debe ser la descentralización como un medio para lograr los objetivos regionales. Lamentablemente, no reúne estas condiciones sustantivas que el denominado "Proyecto de Ley de Organización de los gobiernos departamentales" enviado por el Poder ejecutivo ante el H. Congreso Nacional; este proyecto es incompleto, incongruente y aberrante, porque pretende crear un organismo anónimo sin fijar competencias, atribuciones, formas de elección de quienes serán sus titulares, y sin objetivos; que, en lo fundamental, no responde a las aspiraciones del pueblo boliviano que exige una descentralización real y efectiva con capacidad en la toma de decisiones y con autonomía económica para alcanzar el desarrollo que significa un cambio social, progreso y bienestar que debe producirse en las regiones. Consecuentemente, el susodicho proyecto cuestiona el modelo de descentralización que es una necesidad insoslayable para la conformación de los gobiernos departamentales, los gobiernos departamentales en aplicación de los Arts. 109, 110 y 146 de la Constitución.

De ahí que, la ley de descentralización que demandamos es un requisito sine qua non para el reconocimiento de la personalidad jurídica del gobierno departamental como una institución pública descentralizada para rea-

lizar sus fines, objetivos y metas que persigue en el ámbito territorial de cada departamento, y forma parte de la macro-estructura del Estado con las características ya señaladas, para lo que se requiere de un solo instrumento legal que no admite fragmentaciones, es decir, la descentralización como un todo organizado sistemáticamente, de tipo horizontal. Lo contrario, simplemente, es desconcentración administrativa que no cambia en nada el centralismo absorbente.

Se tiene que entender que la administración pública implica un concepto político, porque no es un fenómeno aislado sino que es un aparato del Estado al cual se encuentra indisolublemente ligado. Son estos elementos condicionantes (administración y política interconexos) los que definen la naturaleza y alcances de la descentralización que, necesariamente, debe tener una base legal que norme y regule su estructura y funcionamiento como un mecanismo idóneo y se convierta en el factor estratégico para un desarrollo armónico, equilibrado y autosostenido para salir del atraso y del subdesarrollo en que se debaten los departamentos.

El desafío está planteado en función del desarrollo nacional, y la descentralización se constituye en el principal instrumento normativo-institucional con sentido de eficacia y eficiencia, para la aceleración de ese proceso de desarrollo a nivel de las regiones. En esa perspectiva, los científicos sociales hemos contribuido positivamente en la construcción de un modelo de descentralización para el desarrollo regional, sin poner en riesgo la unidad nacional que, con este nuevo sistema descentralizado, será fortalecido tanto en lo que toca a la democracia participativa como al sistema sociopolítico en su conjunto, en el marco de las reformas del Estado que implica cambios estructurales y no una mera modernización.

Lindo Fernández Ch. es abogado con postgrado en administración pública, autor de varias obras especializadas en la materia, catedrático en la UMSA y ex diputado.

Los grandes centros futuros de poder

Por Huáscar Cajías K.

Lo que puede suceder en el futuro, sobre todo inmediato, es motivo de natural preocupación. Por lo menos debería serlo ya que es obligación de todos adecuarnos al mundo en que nos toque vivir; es, por tanto, obligación el prepararnos para que esa adecuación sea la mejor, la más constructiva posible.

Es no sólo conveniente sino necesario analizar y tratar de prever cómo será el mundo, digamos, dentro de un cuarto de siglo, cuando todavía viva la mayor parte de la gente que hoy habita nuestra tierra. No podemos ser indiferentes ante lo que el mundo nos ofrecerá entonces. En este campo, la ceguera voluntaria equivalen a estupidez.

Uno de los asuntos que tiene que preocuparnos versa sobre cuál será la distribución del poder político y económico, cuales las naciones o grupos regionales más poderosos. La previsión racional relativa a este asunto no es superflua. Todas las naciones han tenido que calcular su futuro, para prepararlo, para sembrar lo que después habrá de cosecharse. Los imprevisores han tenido que pagar el precio de su negligencia. Por otro lado, aunque seamos o nos preciemos de ser independientes, nacidos o muy pocos es lo que se da a título gratuito.

La tarea de prever está lejos de ser fácil. No lo ha sido nunca. Nunca han fallado sorpresas, incluso en plazos breves, como un cuarto de siglo; ocurrió que poderosos Estados perdían su puesto privilegiado; otros, aparentemente débiles, pasaban a desempeñar papeles protagónicos.

Hay centros de poder hoy notorios y que difícilmente han de cambiar.

En primer lugar, se halla Estados Unidos que, con la URSS, formaba la pareja de superpotencias. Pero, desde que, en el último lustro, la URSS parece haber renunciado a ese gravoso papel, Estados Unidos queda solo. Sin embargo, no faltan quienes creen en prever síntomas de decadencia similares a los que se presentaron en otros Estados hegemónicos que ha conocido la historia. Ante todo, ésta nos muestra imperios aparentemente impecables que decaían hasta venirse abajo. Se citan ahora hechos aparentemente premonitores, como la negativa guerra de Viet Nam, las intervenciones sobre países débiles que nos muestran no de poder sino de que se lo va perdiendo, pero es necesario que los demás no lo adviertan o no se aprovechen de la decadencia. Ciertamente no faltan otros síntomas que quizá sean claros o quizá hayan sido mal interpretados.

Por otro lado, queda la propia URSS. Aunque momentáneamente haya abandonado sus anteriores pretensiones, no se considera vencida ni mucho menos. Se concentra en sí misma para fortalecerse, lo que es probable que ocurra pues se trata de una nación con población bien preparada, poseedora de ciencia y tecnología y con inmensos recursos en materias primas y fuentes de energía. Pero no deja de presentar sus propias debilidades, por ejemplo, la derivada y cada día más patente, de que se trata de un Estado multi-nacional, donde las antiguas rivalidades y las renovadas ansias de independencia persisten.

En cuanto a Europa occidental que quizá aliente su fuerza al incorporar, de una u otra manera, a pequeños países del este, ahora salidos de la órbita soviética, es obvio que su papel crecerá cada día y que probablemente se dirigirá contra el excesivo peso alcanzado en el mundo por Estados Unidos. Europa no tiene sólo influencia política y económica si-

no cultural, y todas podrán ser utilizadas en las contraposiciones futuras.

Parece que no nos damos cuenta todavía plenamente de lo que Japón representa en el mundo de hoy y representará en el mundo de mañana. Tanto más si consigue aliarse con otros países que han avanzado con paso sorprendentemente rápido, como Corea del Sur, Taiwan, Hong Kong y ceranias -gran centro económico proyectado por China Popular-, Singapur y algún otro que puede surgir.

Por el momento, parece que, pese a sus posibilidades, todavía no serán fundamentales como los otros centros de poder, los focos representados por China Popular, India y Brasil, si bien el último tendrá que ser muy tomado en cuenta por nosotros dada su proximidad, mezcla de promesas y peligros.

Es lo más probable que haya un largo período de paz, por lo menos entre naciones o bloques poderosos. Pero no por ello desaparecerán las contraposiciones, las luchas por influencias, las alianzas y contraalianzas. Las naciones menores, como la nuestra, se hallarán en medio de este juego y es necesario que sepan qué es lo que está más de acuerdo con sus propios intereses.

Hay que prever, decíamos, porque eso es imprescindible en la vida de las naciones como lo es en la vida de las personas. Hay quienes ya trabajan intensamente en torno a esta fundamental preocupación. Algunos lo hacen basándose en su imaginación, llevando a la política y la economía el estilo de la ciencia-ficción. Por ese camino no se llega a nada. Lo que se necesita es un análisis de la realidad que nos permita señalar sólidamente los pies a fin de que podamos ver lo más lejos posible; lo que el porvenir nos ofrecerá.

Huáscar Cajías K. ex-director fundador de PRESENCIA, catedrático universitario y ex-embaajador de Bolivia ante la Santa Sede.

Columna vertebral  
Por Carlos D. Mesa Gisbert

Montescos y Capuletos II

En mi anterior columna, hacía, a propósito de la célebre tragedia shakespeariana, un recuento de los ejercicios democráticos llamados "Acuerdo Patriótico" y al MNR en el tema de las reformas electorales y constitucionales, intentando establecer puntos de acuerdo y de desacuerdo y llegar hasta en medio de los disensos aparentemente irreconciliables.

Intentaré ahora la valoración de los aspectos más importantes que deberá encarar el parlamento en las próximas semanas, sobre la base de la posición oficial de los partidos políticos.

**Modo de hacer las reformas.** Aunque estoy convencido de que las reformas son urgentes, [para aplicarse en 1993], el argumento de aprender a hacer la Constitución de una vez por todas es muy poderoso. Seguir, en consecuencia, el procedimiento establecido por la Carta Magna será el ejercicio democrático maduro, siempre y cuando se haga inmediatamente y con un mínimo de sentido patriótico. En el tema coinciden ADN-MIR y MNR.

**Inscripción de ciudadanos.** Aún sabiendo que se trata de un procedimiento lento que tardará un aplicarse, la propuesta del gobierno, de aplicar el RUN (Registro Único Nacional) es correcta técnicamente y busca ajustarse a normas internacionales. El RUN es un registro que le permitirá al ciudadano tener un solo número personal y un solo documento para toda la vida y para todos sus trámites, incluido el voto, además de ser su identificación.

**Composición de las cortes.** La propuesta del MBL parece la

mejor. La Corte Electoral debe contar con la participación de todos los partidos con representación parlamentaria (de acuerdo al resultado electoral) y a como se inscribieron por los comicios) y debe eliminarse la representación de los poderes del Estado que no son sino la garantía de la mayoría en las cortes del pasado o la coalición que ocupa el gobierno. La Corte debe, además, ser responsable por sus actos y no impune como hasta hoy.

**Validación del voto.** El consenso existe y será algo indispensable para garantizar los próximos procesos electorales. El voto debe validarse en las mesas de sufragio, a partir de la decisión de los jurados en cada mesa. Ese resultado no debe alterarse en las Cortes.

**Acceso a los medios de comunicación.** La propuesta ADN-MIR parece la más sensata, con ella coinciden básicamente las organizaciones minoritarias en el parlamento. Se debe permitir presencia gratuita e igual de todos los partidos en los medios de comunicación del Estado. Se debe reglamentar el acceso a los medios privados, impidiendo el encasillamiento de las radios por propaganda política, estableciendo límites de tiempo publicitario y otorgando espacios gratuitos e iguales [además de la propaganda pagada] para todos los partidos.

**Derecho a voto.** El consenso existe. El voto a los 18 años parece requerir de mayores argumentos; se trata de otorgar un derecho a quienes tienen ya respon-

sabilidades de adulto, como el trabajo.

**Papeleta y voto.** Considerando las características de ambas, el uso del papeleta única es la más aconsejable. El voto, sin embargo, debe ser separado. Por un lado, presidente, vicepresidente y, por otro, senadores y diputados. En ello coincide la mayoría de los partidos incluyendo los tres grandes. Es hora de terminar con senadores y diputados que van de la mano de los candidatos presidenciales y no hacen mérito alguno para obtener sus curules.

**Forma de elección de senadores y diputados.** La mayoría de los partidos creen que los senadores deben mantener su sistema de voto (por mayoría y minoría y por representación departamental. Comparto ese criterio. En cuanto a los diputados, la propuesta de ADN-MIR es la más correcta. Creación de circunscripciones electorales. Aunque la cuestión no está definida, se podrían establecer circunscripciones por provincias o por grupos de provincias en el sistema de mayoría y minoría, de modo que el votante escogería uno o más diputados en su circunscripción, además del voto presidencial. Lejos de ello, el MNR adelantó estar dispuesto a ceder, y la mayoría de los partidos apoyó la iniciativa. Creo que a esto hay que sumar la propuesta de MNR de modificar el número de senadores a una cantidad, suficientemente mayor a una representación de acuerdo a población más correcta que ahora.

**Sistema de voto para presidente.** La propuesta del MNR es, a mi juicio, la más correcta. Aun con sus deficiencias, la segunda vuelta garantiza la legitimidad del elegido ante el electorado, permite mantener el criterio de la mayoría absoluta y acepta que se incluya en este voto a los diputados que, igual que los candidatos presidenciales, no hayan obtenido el 50% más uno de los votos en la primera vuelta.

**Período presidencial.** Los casos de Alfonsín, Alan García y Siles Zuazo, me hacen pensar que el período de cuatro años es el más correcto para el país. Una crisis de autoridad como la vivida entre el 82 y el 85, puede generar tensiones insuperables y poner en riesgo el sistema. Cinco o seis años son muchos años en un caso así. Un cuatrienio bien administrado es, a mi entender, suficiente para hacer un buen gobierno. Los partidos grandes, por el contrario, proponen cinco años.

**Elección del alcalde.** Creo, como ADN-MIR, que debiera ser elección directa con lista separada de los concejales y, aunque en este caso puede no ser indispensable, con segunda vuelta como propone el MNR.



Redacción: Carlos Alberto Quiroga León  
Informaciones: Pedro Glasinovic Villalán  
Dirección: Jesús Urzazasti Aguilera  
Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.  
Gerente General: Lionel Claire Cardona  
Impresores: Editorial Lux  
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Télex 2659 BV - Telefax 391040



Gobierno creará Comando Conjunto Antinarcótico

En medio de un hermético silencio gubernamental, los más altos jefes militares y policiales, y las autoridades de las Fuerzas Armadas, Policía, Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), Ministerios de Defensa, Interior y Asuntos Campesinos, y del Consejo Nacional de Lucha Contra el uso Indevido de Drogas (CONALID), preparan para la presente semana las reuniones en las que analizarán la creación de un Comando Conjunto de Inteligencia Antinarcóticos.

La información fue revelada ayer por un influente funcionario militar, quien dijo, además, que el encuentro será el primero de una larga serie en la que se debatirán, de manera global, nuevas estrategias de lucha contra el narcotráfico en el país.

La reunión, que confirma el contenido del "anexo III" firmado por el presidente Jaime Paz en su última visita a Estados Unidos, contará con la asistencia de los ministros de Relaciones Exteriores y Defensa, subsecretarios de Defensa Social y Desarrollo Alternativo, los comandantes de cada una de las tres fuerzas de la institución castrense, la Policía y la FELCN, precisó el funcionario.

Entre los temas inmediatos que figuran en la agenda, la copula civil-militar discutirá una propuesta de la Policía para integrar a las tropas militares a progra-

mas de adiestramiento antinarcóticas en la escuela continental "Carras del Valor", supervisada actualmente por el comando policial.

Pero el Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas sugerirá, por su parte, que sean los policías antidroga quienes se incorporen a escuelas militares de Acción Civil, señaló la fuente al comentar los previos puntos de conflicto de las reuniones de análisis.

Mientras tanto, autoridades gubernamentales mantuvieron hasta ayer una obstinada reserva sobre los alcances del "anexo III", difundido en la víspera por PRESENCIA, e insistieron en que las Fuerzas Armadas ingresarán a la lucha antidroga "sólo en caso de que las fuerzas policiales especializadas sean rebasadas por los narcotraficantes".

El "anexo", circunscrito a la incorporación de las Fuerzas Armadas bolivianas a la lucha antidroga, establece que Estados Unidos desembolsará una asistencia belicologica de 33.2 millones de dólares para Bolivia, pero subraya que la ayuda será efectiva sólo en la medida que los militares demuestren progresos en su nueva misión.

Dos batallones del Ejército, uno de la Fuerza Aérea y otro de la Armada (alrededor de 2.000 hombres en total) serán integrados a la nueva etapa de la campaña boliviana antinarcótica.

Ministro de Minería

Paralizados créditos del Banco Mundial para COMIBOL

El ministro de Minería anunció que tan pronto como se pueda, se ejecutarán las reformas administrativas y técnicas en la Corporación Minera de Bolivia, pero explicó que hasta el momento no se puede hacer efectivo de nuevo el crédito por parte del Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, ni desembolsar un crédito por 40 millones de dólares de ambos organismos, destinados a esa finalidad.

Lamentablemente, dijo, por los problemas ya conocidos por la opinión pública, no podemos hacer efectivo ese dinero ni tampoco podemos aplicar las reformas que

necesitamos con urgencia, para llevar adelante esos proyectos para fortalecer a COMIBOL. No podemos aplicar estas medidas, debido a la oposición, que no la consideramos racional ni profunda, por parte de la Federación de Trabajadores Mineros de Bolivia".

Añadió que para ejecutar esas reformas, COMIBOL convocará a empresas especializadas mediante licitación, ya que implican una racionalización administrativa y técnica, además de adoptar modernos mecanismos industriales para la explotación de yacimientos. "En esas reformas, estamos cuidando para que todos los obreros tengan su fuente de tra-

bajo asegurado y que la COMIBOL conserve sus yacimientos y promueva nuevas fuentes de trabajo", indicó.

"Lo dije al aceptar el despacho de Minería, que no íbamos a ser traumáticos en lo que respecta a la racionalización del personal minero y estoy cumpliendo. Pero ocurre que en este momento, después de las huelgas, la COMIBOL ha perdido más de 4 millones de dólares y está postrada, sin posibilidad de dar un paso para poder cumplir con sus planes, lo que significa que los mismos dirigentes obstaculizan el desarrollo de la minería", manifestó.

Existen propuestas concretas para explotación de yacimientos mineros

El ministro de Minería, Walter Soriano, anunció la existencia de propuestas concretas de varias empresas extranjeras, para la explotación y explotación de yacimientos minerales con inversiones de riesgo, las que deberían aceptarse, dijo, ya que el Estado no tiene posibilidades de gastar los dineros del país.

Explicó que "esas propuestas han sido analizadas y programadas, precisamente para fortalecer a la Corporación Minera de Bolivia, y se espera que, de una vez por todas, se comprenda esta situación para avanzar hacia el desarrollo de la minería nacionalizada, codo a codo con los trabajadores. Lamentablemente, agregó, la incompreensión es muy grande y sospechamos que hay intereses políticos que no quieren el ingreso de capitales extranjeros, que no se fortifique a la COMIBOL, y que más bien quieren que el país se vaya sumiendo en una pobreza mayor".

Reiteró que no existe un plan de privatización de ningún distrito minero, tal como se ha especulado también en el convenio firmado con la Central Obrera Boliviana. "El gobierno, dijo, está obligado a cumplir con la Consti-

tución Política "el Estado y el artículo correspondiente, determina que las minas nacionalizadas no pueden ser enajenadas y siguen siendo propiedad del Estado a través de COMIBOL. Lo mismo ocurre con YTFB, añadió, lo que significa que COMIBOL quiere dar concesiones para tener mayor producción y mejorar las condiciones de vida de los trabajadores".

Recordó que existen varias empresas que están explotando los hidrocarburos en nuestro territorio, en áreas que pertenecen al Estado a través de YTFB.

Ese paralelismo fue hecho para que se comprenda mejor lo que se quiere hacer en la minería nacionalizada, porque, indicó, "no tenemos capitales para aumentar los frentes de trabajo, la producción de minerales y otras opciones para la minería boliviana".

"Si los dirigentes mineros creen que vapos a vender las minas, entregar sus campamentos y van a ser despididos, están equivocados. De lo que estamos hablando es de abrir nuevas fuentes adicionales; para incrementar el ingreso de los trabajadores. Estamos concediendo áreas de trabajo donde no tenemos dinero para in-

versiones de riesgo, esto es, sin afectar los recursos del Estado", agregó.

Cuando se le preguntó cuáles eran las propuestas, el ministro indicó que se trataba de inversiones para explotación de colas y desmontes, y explotación de yacimientos previa exploración. Informó que en lo que respecta al sistema denominado "joint venture", existen también proposiciones con capitales privados importantes.

Explicó, como ejemplo, que en la propuesta para la explotación de colas y desmontes de Colquiri, se requiere una inversión de 30 millones de dólares. "Esa cantidad no la tenemos, dijo, y el contrato que existe ahora, precisamente está fijando esa inversión. A COMIBOL, le representará un ingreso de 1.7 millones de dólares y en regalías aproximadamente 2 millones, o sea que estamos hablando de un aporte de 3.7 millones de dólares anuales que van a ingresar al Estado y que en este momento no ingresan, porque está paralizado todo el proceso. Ese es el esfuerzo que estamos haciendo para mejorar las condiciones de vida de los trabajadores", añadió.

Según diputado del MNR Oficialismo dilata discusión sobre reformas constitucionales

Los partidos oficialistas dilatan las actividades del Congreso Extraordinario porque no desean discutir las reformas electorales por el temor de que se apruebe la segunda vuelta electoral planteada por el MNR, afirmó el diputado movimentista Ernesto Machicao.

Explicó que existen posibilidades de que se imponga esa reforma, debido a que la ciudadanía está convencida de ser la mejor "salida al problema que existe en el sistema electoral", para elegir al presidente de la República.

Señaló que el Poder Ejecutivo continúa entregando convenios internacionales para su ratificación y que a más de un mes de actividades del Congreso Extraordinario, no se pueda salir del primer punto de la agenda.

Expresó que existe una concertación entre los partidos de oposición sobre la segunda vuelta electoral, con la variante del MBL, que considera la segunda vuelta

como factible "siempre y cuando nadie obtenga el 35 por ciento". Pero es una variante que en diálogo con el MBL podría alcanzar alguna conclusión.

Afirmó que se observa con interés la medida que los militares de los tres ejes de los partidos políticos más grandes, para llegar a una concertación sobre el tema de la segunda vuelta.

La comisión de Constitución de la Cámara de Senadores se reunirá el martes con los jefes de los partidos políticos que obtuvieron mayor votación electoral, para viabilizar puntos de coincidencia para las mencionadas reformas.

Descartó que la oposición estuviera planteando debates interminables para postergar las actividades del parlamento, ya que el debate más largo fue originado por el diputado Pereira Florio en relación a la línea divisoria entre Beni y Cochabamba, y que en realidad no se han registrado otros más largos.

Instrucción de presidentes andinos

Se realizará inventario del potencial de recursos energéticos en América

En el Acta de Machu Picchu, los presidentes andinos han instruido a los ministros de Energía, la realización de un inventario del potencial de recursos energéticos de América Latina y definir políticas para su desarrollo.

Asimismo, encomiendan al Consejo Andino de Política Industrial del Acuerdo de Cartagena, definir una estrategia de apoyo a los esfuerzos de modernización y reestructuración industrial, que tenga en cuenta entre otros aspectos: la necesidad de que el sector empresarial desempeñe un papel protagonista en la aplicación de los mecanismos de la integración subregional, sobre todo en lo que se refiere a las nuevas modalidades de la integración industrial.

Deciden ampliar la investigación a otras fuentes energéticas, entre ellas la geotérmica, de biomasa, solar, eólica y nuclear. Instruyen a los ministros de

Energía para que, en ocasión de la reunión ministerial de la Organización Latinoamericana de Desarrollo Energético (OLADE), en octubre próximo, planteen la realización de un inventario potencial de recursos energéticos de América Latina.

Asimismo, que orienten sus actividades de cooperación en las áreas de tecnología, financiamiento y mercado, para establecer los instrumentos ágiles de intercambio de información sobre recursos, bienes de capital y otros de mutuo interés para el desarrollo.

Reiteran su respaldo a la iniciativa de constituir el Fondo Andino de Desarrollo Rural. A ese efecto, instruyen a la Corporación Andina de Fomento para que realice gestiones, a fin de captar financiamiento internacional que garantice su funcionamiento.

INVESTIGACION Asimismo, el Consejo Presidencial determina que la Comisión del Acuerdo de Cartagena, en el

plazo más breve posible, acometa la revisión y actualización de la Decisión 85 sobre propiedad industrial, y promueva, en coordinación con los ministerios de Relaciones Exteriores y los organismos nacionales responsables en esa materia, reuniones que permitan conformar una posición conjunta del Grupo Andino, para las reuniones internacionales en las cuales se analizará el tema en un próximo futuro.

Instruye a los responsables del área científica y tecnológica, para que identifiquen selectivamente proyectos de investigación conjunta, que tengan impacto fundamental para el desarrollo integrado de los países miembros del Grupo Andino. Una vez que los gobiernos hayan adoptado las decisiones, las oficinas nacionales de presupuesto proveerán los recursos necesarios para hacer viable la materialización de tales proyectos", señala.

Anibal Aguilar Gómez: Gobierno aceptó militarizar las zonas cocaleras

(ANF).- La tesis de que se desarrolló la coca en los países significativamente de desarrollo, al aceptar el anexo tres, suscrito recientemente en Washington, el concepto de la militarización de las zonas productoras de coca, expresó el subsecretario de desarrollo alternativo, Anibal Aguilar Gómez.

Subrayó que por esa aceptación, se "está estimulando el interés de los países europeos y otras naciones de la región, la salida violenta de coca por desarrollo de los sectores de mayores recursos, desmontes y yacimientos oligárquicos, lo que tiende a generar un desestímulo del interés en la cooperación internacional".

Expresó su confianza para que una situación no subyugada mediante la apertura y la elaboración de contratos, "de lo contrario observaremos como esa denuncia la violencia social, ese es un precio demasiado alto y que internamente se está conduciendo al adoptar modelos que son los nuestros".

DIFERENCIA PERU

En otra parte de las declaraciones, Aguilar Gómez dijo que las discrepancias o diferencias del punto de vista de Perú, Alan García, relación a la posición de su colega Jaime Rodríguez, denota que existe un resquebrajamiento de la unidad latinoamericana, sobre la defensa y la tradición de la coca.

En la tercera conferencia presidencial, adelantada en la ciudad peruana, Aguilar Gómez acusó al presidente George Bush de que en su discurso de la Unión Americana, conjuntamente con el narcotráfico, mientras que Paz Zamora expresó su acuerdo con el relato y dijo que durante el gobierno de Bush, como se cooperó en la lucha contra las drogas.

El exdiseñador, afirmó que más allá de que el mandatario peruano en el próximo período fue de su mandato, el 28 de mayo asumirá un nuevo presidente, "en el pasado la defensa del uso y consumo tradicional de los narcóticos latinoamericanos de Viena y Nueva York la ha sido una constante que hemos renovado y reforzado sólo con el Perú y la subregión andina, sino con Brasil, Argentina y México".

Aguilar Gómez, entre los expertos en desarrollo alternativo, dijo que es importante volver a la estrategia de la estrategia boliviana de lucha contra las drogas en el plano nacional y multilateral y bilateral, considerando que las oficinas de Bolivia sería sumamente peligrosas.

CANAL

HOY DOMINGO 27 a Hrs. 14:00

PREMIER DE GALA

"PINOCHO"

75 AÑOS DE FUNDACION DE LAS HNAS. HIJAS DE SAN PABLO

Señor cliente del BBA - La Paz

A partir del lunes 28 de mayo, le insinuamos pasar por nuestras oficinas para cambiar su libreta de caja de Ahorros, por la libreta de nuevo diseño. Agradecemos su cooperación.

BBA el banco

Banco Boliviano Americano

Detrás de la marca Calidad y Prestigio en Computación

digital TM

Digital Equipment Corporation

En computación...

Dima

tiene la solución.

Edificio Hermann Pivo 3 - Teléfonos 351070/359900/FAX 391346 - La Paz Oficinas en: Santa Cruz, Cochabamba, Sucre, Tarija, Potosí, Oruro





Con el MAS dinámico sistema financiero.

Con el MEJOR equipo técnico para sus proyectos.

Con el MAS largo plazo.

Con las MEJORES tasas de interés.

# INGENIERIA FINANCIERA

Un nuevo servicio crediticio del BISA para apoyar  
permanentemente el desarrollo de Bolivia.



**banco industrial**

MUCHO MAS Y MEJOR







## Canciller Iturralde: "Se confunde militarización con equipamiento de efectivos"

El canciller Carlos Iturralde Barja, sin desconocer la publicación del anexo III de los acuerdos con Estados Unidos respecto a la participación de las Fuerzas Armadas en la lucha antidroga, afirmó que sigue utilizando mal el término "militarización", cuando en realidad se refiere a equipamiento y entrenamiento de personal para el manejo de radares y otros equipos sofisticados.

Afirmó que la participación del ejército en la lucha contra el narcotráfico no es equivalente a la militarización, como Capitán General de las Fuerzas Armadas, ya que éstas últimas están capacitadas para actuar en emergencia o cuando las fuerzas policiales sean rebasadas por el narcotráfico y el país este en peligro.

En una participación, agregó, se menciona dentro de las normas constitucionales, además de la ley 1008 que se refiere al régimen de la coca y sustancias controladas, que la responsabilidad de esta decisión es del país y del Jefe General de las Fuerzas Armadas. Lo que se diga, más allá de los términos del anexo III, es especulación y tergiversación del documento que será entregado al Congreso en las próximas semanas.

Afirmó que la gente pone énfasis en la llamada "militarización", pero no a la ayuda económica de 33 millones de dólares para la ayuda 1991. "Del total de la ayuda americana que supera los 200 millones de dólares, el 33 por ciento está destinado al desarrollo humano y de los 33,5 millones de dólares de la FF. AA., 7 millones están destinados a los programas de Acción Civil de las Fuerzas Armadas", aclaró.

Por otra parte, informó de los avances alcanzados al haberse iniciado en los Estados Unidos y otras instancias internacionales la tesis del Desarrollo Alternativo, que prevé la interacción, integración y el desarrollo alternos que también fue aprobada internacionalmente.

Finalmente, el canciller Iturralde indicó que ha dirigido un mensaje al Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, pidiendo la participación sobre las declaraciones de Giuseppe Di Genaro, secretario de las Naciones Unidas, que acusó a Bolivia y al Perú de "mantener" por pedir a la comunidad internacional cooperación económica para proyectos de desarrollo de cultivos de la hoja blanca, cuando en realidad ese sistema mundial y los gobiernos reconocieron el uso tradicional de la coca.

## Desde mañana Gobierno y Embajada de EE.UU. planificarán asistencia militar antidroga

Autoridades gubernamentales y funcionarios de la Embajada de Estados Unidos se reunirán, mañana lunes, para comenzar el diseño de un programa cronológico de entregas de material militar para las Fuerzas Armadas, con miras a su ingreso a la lucha antidroga, informó ayer el ministro de Defensa, Héctor Ormaechea.

"Será una reunión eminentemente técnica, en la que representantes de ambos países definirán el tipo de asistencia bélica, técnica y logística que recibirá cada una de las tres fuerzas de la institución armada", precisó Ormaechea. Dijo también que los recientes acuerdos complementarios suscritos entre los presidentes Jaime Paz Zamora y George Bush, serán la referencia inmediata de la reunión.

Entre los convenios firmados por Paz, el "anexo III", referido estrictamente a las nuevas acciones que dentro de una "participación ampliada" desarrollarán las Fuerzas Armadas en la guerra antidroga, señala que el gobierno de Estados Unidos proporcionará asistencia a los militares bolivianos por un valor total de 33.2 millones de dólares.

La cooperación militar está condicionada, sin embargo, a la "disponibilidad de recursos" del gobierno estadounidense, pero también al progreso que demuestren las Fuerzas Armadas bolivianas en su nueva misión.

A pesar de que el ministro prefirió no brindar mayores detalles sobre la entrevista de mañana, fuentes militares informaron que el equipamiento militar estadounidense consistirá básicamente

en nuevas partidas de helicópteros UH-1 "Huey" para la Fuerza Aérea Boliviana (FAB), lanchas "Piraña" para la Armada Boliviana (AB), y armamento ligero y recursos económicos destinados a tareas de acción cívica, para el Ejército.

El "anexo III" establece que la asistencia militar para la campaña contra el narcotráfico, desarrollada hasta ahora sólo por fuerzas policiales, será dirigida centralmente a dos batallones del Ejército -unos 1.000 hombres- y otros dos de la Armada y la FAB.

Ormaechea también se abstuvo de comentar estos detalles, pero dijo que, "en todo caso, el anexo III no es un convenio internacional, sino sólo un acuerdo complementario a viejos convenios de cooperación militar existentes desde 1962".

## Dura censura a contenido de Anexo III sobre lucha antidroga

El gobierno no dijo la verdad al pueblo boliviano sobre el verdadero contenido de los acuerdos Paz-Bush, que militariza la lucha antidroga y ocasionará que el país ingrese a la lucha violenta y al terrorismo, dijeron ayer diputados del MNR y Condepa al censurar duramente el convenio negociado por el presidente Jaime Paz en Estados Unidos.

Sin embargo el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, al referirse al anexo III, dijo que el alcance y el contenido del acuerdo despejan incógnitas sobre su contenido, porque están dentro del marco legal boliviano, y establecen que en definitiva es el presidente de la República el que eventualmente, si así lo cree conveniente, dispondría el ingreso para apoyar la lucha contra los narcotráficantes.

Dijo que la ley 1008 y el Acuerdo de Cartagena son los marcos referenciales de instrumentos internacionales, que nos permitirán representar cualquier exceso de los Estados Unidos, o una exagerada conducción por nuestro gobierno, en lo que significa este acuerdo.

Sin embargo, lo más rescatable de este acuerdo no es solamente la parte militar, sino el monto de la cooperación, añadió al explicar

que el convenio está destinado fundamentalmente a equipar y entrenar contingentes si fuera el caso, para la lucha armada.

GOBIERNO MINTIO  
Pero el diputado de Conciencia de Patria, Gonzalo Bilbao la Vieja, dijo que no es posible admitir la intervención de tropas en la lucha contra el narcotráfico, "ya que es totalmente contraria a la tesis boliviana del desarrollo alternativo".

"Es grave la actitud del gobierno por no haber dicho la verdad al pueblo de Bolivia", comentó el diputado al advertir que el congreso extraordinario tendrá que interponer a los funcionarios responsables para aclarar las intenciones del convenio, desde sus más profundas raíces hasta las últimas consecuencias.

Consideró que las Fuerzas Armadas tienen que intervenir única y exclusivamente cuando están en peligro la Patria.

Además -explicó- no habría equivalencia de ningún género entre los 33 millones de dólares que recibirá de los Estados Unidos y el daño moral que se haría, tanto a las Fuerzas Armadas como al pueblo de Bolivia.

"Tampoco considero positiva la llegada de asesores a Bolivia porque conocemos nuestro país y podemos solucionar nuestros

problemas dentro del orden democrático y la jerarquía de las leyes", concluyó.

### VIOLENCIA

El subjeje movimientista Guillermo Bedregal, al lamentar el contenido del anexo III, suscrita entre los presidentes Paz Zamora y Bush, dijo que es uno de los problemas más graves que tenemos que enfrentar.

"Si no sabemos medir la magnitud de este asunto estamos perdidos -advirtió- porque vamos a ingresar a una lucha violenta y al terrorismo que es peligroso para nuestro país".

Bedregal reiteró que es grave el riesgo que se corre si se aplica lo que está redactado en ese documento.

"Ojalá se pueda hacer alguna otra cosa para que no vayamos por el camino aparentemente fácil de creer que la lucha contra el narcotráfico se refiere solamente a la aplicación de la violencia estatal", señaló.

No entiendo como se ha negociado este texto, dijo al advertir que el gobierno de alguna manera tendrá que explicar, "aunque enfático es casi inexplicable porque mucha gente de buena fe ha creído en lo que expresó el jefe de Estado. Como ex canciller he sufrido este tipo de presiones, manifesté



### A 169 aniversario del "Colorados"

Con un acto que contó entre sus asistentes al presidente Jaime Paz Zamora, ministros de estado y altas autoridades militares, el batallón "Colorados" primario de Infantería conmemoró ayer el 169 aniversario de su fundación.

En la ceremonia, Paz Zamora relevó las cualidades históricas del "Colorados", combatiente durante las más gloriosas jornadas militares que vivió el país, y tuvo efusivas felicitaciones para sus soldados.

A tiempo de reseñar sus más importantes campañas, el comandante del Ejército, general Rolando Espinoza, dijo que esa unidad militar fue un "bataillon de la Independencia, para ahora, con el paso del tiempo, haberse convertido en el pilar del sistema democrático boliviano".

El comandante del batallón "Colorados", teniente coronel Juan Hurtado Rosales, agradeció a su turno las palabras presidenciales y comprometió el concurso de sus efectivos a la defensa del régimen democrático y la vocación de servicio a la patria de las Fuerzas Armadas.

## Ejército inicia plan de apoyo al desarrollo nacional

El Comandante del Ejército, general Rolando Espinoza, anunció que para los siguientes días la iniciación del denominado "Plan Verde" de esa fuerza militar, que consistirá en acciones de desarrollo agropecuario en el altiplano paceño.

El "Plan Verde" buscará el autoabastecimiento del Ejército en materia agrícola y pecuaria y forma parte de un programa global diseñado por el Ministerio de Defensa para la incorporación de las Fuerzas Armadas al desarrollo y progreso nacionales, explicó Espinoza.

"A través del Plan Verde, la institución armada contribuirá decididamente a la generación de fuentes de trabajo para la población rural, el combate al éxodo agrario hacia las ciudades y también la capacitación técnica de los conscriptos, provenientes mayoritariamente del campo", señaló.

Informó además que su comando revisa los últimos detalles para el comienzo de otro plan del Ejército, el "Plan Azul", para la construcción de una extensa red de integración caminera en el noroeste del país.

El Comando de Ingeniería del Ejército dispondrá de seis batallones especializados, unos 3 mil hombres, distribuidos en todo el territorio nacional, para iniciar el "Plan Azul", precisó al afirmar que, de este modo, la enmarañada región amazónica boliviana contará con diversos caminos de acceso básico.

El general Espinoza señaló además que dentro del plan global del Ministerio de Defensa, efectivos militares bolivianos desplegarán actividades de apoyo en los trabajos de explotación del cerro Pati Pati, en Potosí, a cargo de técnicos castrenses estadounidenses.

"Son diversos los campos en que incursionará el Ejército", señaló y dijo que las tropas participarán también en un "plan ecológico", apoyo al "plan soberanía" que impulsa el Ministerio del Interior y otras actividades menores.

El plan del Ministerio de Defensa, conocido recientemente como Plan Nacional de las Fuerzas Armadas para la Cooperación al Desarrollo Económico y Social (PLANCODES), tiene un financiamiento inicial de 7 millones de bolivianos que será robustecido paulatinamente con fondos externos destinados al desarrollo alternativo.



### Obstáculos a la prensa

Asperos e incomprensibles obstáculos tuvieron que soportar los periodistas, durante la cobertura del 169 aniversario de creación del Batallón Colorados, celebrado en la víspera.

Tropas de la "Policía Militar" impidieron rudemente a los hombres de prensa un adecuado desenvolvimiento de sus funciones, al cercarlos y no permitirles el ingreso a la zona central de la ceremonia.

Como lo enseña el gráfico, las autoridades militares reclusaron a los periodistas en un alejado y poco útil lugar, desde donde tuvieron que observar el desarrollo del acto.

## Presencia Médica

Se publica  
los  
primeros  
domingos  
de cada  
mes.

## Gerente de Marketing

Importante empresa industrial en el mercado de consumo masivo, radicada en la ciudad de Santa Cruz, desea incorporar a su plantel a un ejecutivo cuya principal función será la de promover e incrementar las actividades comerciales de la empresa, desarrollar y supervisar el cumplimiento de los programas trazados y proponer planes para el desarrollo futuro.

Seleccionaremos a un profesional graduado en Ingeniería Comercial, Industrial o Administración de Empresas que acredite una experiencia de cinco años en posición similar desarrollada en empresas comercializadoras de productos masivos.

Son condiciones esenciales un excelente conocimiento del manejo de los variados precios, canales de distribución y publicidad.

La edad ideal es de 35 a 40 años. El conocimiento del idioma inglés será favorable.

A los interesados en esta búsqueda, los invitamos a enviarnos sus antecedentes profesionales, los que serán tratados confidencialmente, hasta el día 4 de junio de 1990, a nuestras oficinas ubicadas en:

La Paz: Edificio Hansa, Piso 15 o Casilla de Correo No. 590

Santa Cruz: Equipetrol, calle 1 (Este) No. 9 o Casilla de Correo No. 568

Indicar en la carta: REFERENCIA No. 519

Moreno Muñoz  
Price Waterhouse

## Gerente General

Nuestro cliente, importante entidad financiera, requiere de un ejecutivo de primer nivel para la conducción de sus actividades a nivel nacional.

La búsqueda se orienta a un profesional que acredite los siguientes requisitos:

- Experiencia mínima de 5 años con exitosa actuación en posiciones de responsabilidad gerencial.
- Sólidos conocimientos en administración del crédito, finanzas, administración general, control de gestión, recursos humanos y en la organización de equipos de trabajo.
- Demostrada aptitud para entablar relaciones a todo nivel, tanto nacional como internacional.
- Poser iniciativa y creatividad para la conducción de negocios.
- Se valorará positivamente el conocimiento del idioma inglés.

Consideramos muy buenas las condiciones de contratación y de desarrollo profesional.

A los interesados en esta posición les solicitamos nos envíen sus antecedentes profesionales, los que serán tratados confidencialmente, hasta el 4 de junio de 1990, a nuestras oficinas ubicadas en el Edificio Hansa, Piso 15 o Casilla de Correo No. 590, en la ciudad de La Paz.

Indicar en la carta: REFERENCIA No. 520

Moreno Muñoz  
Price Waterhouse



Subsecretario del Trabajo

## Legislación laboral es obsoleta

(ANF).- El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral tiene serias dificultades en la aplicación de la legislación laboral, debido a los cambios estructurales de la economía y la aparición de nuevos agentes sociales.

Este "fenómeno económico-social" obliga a que las disposiciones legales en materia laboral sean reactualizadas a las nuevas realidades del país, dijo Eusebio Girona, subsecretario de Trabajo.

Señaló que el reordenamiento económico y social dio lugar al crecimiento de la economía informal, del cual miles de ciudadanos dependen directamente. "Pero ¿quién regula esta actividad?", se preguntó esa autoridad.

Indicó que en el caso de los menores de edad, la Ley General del Trabajo regula la actividad de los jóvenes mayores de 14 años. "Sin embargo, en nuestro país hay niños de 6 y 7 años que prestan servicios en restaurantes, talleres mecánicos, lavabatas y otros sin la protección debida".

Esta actividad de los menores de edad "es tan normal" que sin mediar una disposición legal forma parte de factor empleo del país, remarcó.

Las nuevas condiciones económicas del país están influyendo en que las actividades tradicionales del campo se vean afectadas por un cambio social que tampoco menciona la legislación laboral, agregó.

Asimismo, las empleadas domésticas se encuentran totalmente desprotegidas por una ley que regula su propia actividad. "El Ministerio de Trabajo puede ayudarlas en resolver problemas salariales y en la liquidación de sus beneficios sociales. Pero no es suficiente porque las disposiciones legales en vigencia no dicen nada sobre ellas".

En materia de seguridad industrial, hay factories que utilizan como materias primas sustancias peligrosas para la salud del trabajador. Esta situación no está comprendida en la legislación, declaró Girona.

Las relaciones de trabajo han cambiado. Hay actividades no reguladas por la Ley General del Trabajo. "Debemos plantearnos la implementación de un nuevo tipo de relaciones obrero-patronales, en el marco de la nueva realidad económica y social de la República, manifestó.

## El MBL resta autoridad moral a Banzer

El Movimiento Bolivia Libre calificó de "desconcertante" la intención del jefe nacional de ADN, Hugo Banzer, de convertirse en abanderado de la lucha contra la corrupción y el narcotráfico, cuando existe un voluminoso antecedente de cargos en el que se le instauró por su régimen de facto.

La brigada parlamentaria del MBL, en una declaración política firmada por los diputados, Alfonso Ferrufino, Luis Fernández y Alfonso Alen, señala que el mencionado juicio no pudo concluir por la decisión de la mayoría que controlaba el Congreso, debido a que "nadie se condena a sí mismo".

"De algunos de los cargos presentados se puede mencionar

señala el documento- la sobre dimensionada inversión pública, que en el caso de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos fue de alrededor de 200 millones de dólares, para la instalación y ampliación de refinerías de Palmaseña y Gualberto Villarroel, que desde esa época han utilizado menos de la mitad de su capacidad instalada".

"La Corporación Minera de Bolivia adquirió por un monto de 80 millones de dólares, maquinaria y equipo que jamás utilizó, así como invirtió 18 millones de dólares por la compra de medicamentos, que tuvieron que ser incinerados por estar pasados", agregó.

Más adelante, denuncia el hecho de las grandes sumas dolosamente otorgadas a título de crédito

agropecuario en favor de grupos económicos privilegiados, cuyo saldo deudor de un crédito de 10 millones de dólares otorgado por el First National City Bank, se subrogó el Banco Agrícola de Bolivia por decisión del gobierno de Banzer.

La declaración política, al referirse al narcotráfico, recuerda que en esos años, dos bolivianos vinculados con algunos miembros del gobierno fueron detenidos y encarcelados en Canadá, y se indica que ambas personas portaban pasaportes diplomáticos bolivianos.

Finalmente, se afirma que una severa investigación de fortunas, "nos permitiría establecer quién es quien en materia de corrupción en Bolivia".

## Comisión parlamentaria debe conocer situación de Arce Gómez

(ANF).- El principal abogado acusado por el juicio de responsabilidades contra la exdictadura de García Meza pidió a la comisión parlamentaria encargada de seguir el trámite de este caso recoja informaciones sobre la situación judicial del ex-ministro del Interior Luis Arce Gómez.

presos en los Estados Unidos.

Juan del Granado opinó que siendo saludable la decisión del Poder Legislativo de formar dicha comisión, ésta deberá tomar contacto con la justicia norteamericana para recabar detalles del proceso policial contra Luis Arce Gómez, quien fue extraditado en el mes de diciembre por el delito de narcotráfico.

Señaló que estos antecedentes podrán ser de mucha utilidad en el juicio de responsabilidades contra Luis García Meza, quien designó a Arce Gómez como su ministro del Interior del gobierno de facto de 1980-81.

La comisión parlamentaria también deberá encontrar expli

caciones del por qué de la no detención de García Meza, pese a que el Comandante General de la Policía, Felipe Carvajal Badani, declaró que "altos sectores políticos y económicos", le brindan protección, agregó Del Granado.

Parece que "no hay suficiente voluntad política para poner término a la impunidad con la que se desenvuelve el ex-dictador", protestó.

"La decisión de reconstituir el funcionamiento de la comisión de seguimiento del juicio es una muestra saludable de los actuales legisladores, para que el juicio se agilite y concluya lo más pronto para sancionar a los responsables de la dictadura", indicó.

### ADN y MNR discuten reformas constitucionales

(ANF).- Hugo Banzer y Gonzalo Sánchez de Lozada, aliados políticos adversarios hoy, volverán a sentarse juntos en una mesa el próximo martes 29, para discutir la validez de las reformas constitucionales que ambos en un compromiso impuesto por el MIR prometen impulsar ante la presión popular suscrita en junio de 1988 ante la jerarquía eclesial.

El presidente de la misión de Construcción de Justicia, Juan Carlos Lúiz, que hará de árbitro del encuentro, confía en que Hugo Banzer, del MVR, y Gonzalo Sánchez de Lozada, del MIR, Oscar del Real y la reunión del próximo mes de julio se celebre en la biblioteca del senado.

La reunión política de más alto nivel tiene el propósito de lograr acuerdos definitivos para validar las reformas a la constitución en el actual período legislativo, según explicó el senador Lúiz.

La presidencia de esta comisión parlamentaria propone lograr el apoyo de los tres jefes políticos, cuyos partidos cuentan con representación en el Senado, para reunir los dos tercios de votos (51 de los 27 escaños que tiene el cuerpo legislativo) necesarios para sancionar la Ley de Necesidad de las reformas.

Lúiz declaró que las reformas deben seguir la pauta constitucional y que en la que toca al ingreso actual, sólo se puede sancionar la Ley de Necesidad de Reformas, puntualizando los artículos a reformarse para dejar el tratamiento del tema para la legislatura de 1990.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar madre y cariñosa abuelita:

### † Sra. INOCENCIA CORTES Vda. de MOSCOSO (Q. E. P. D.)

Elena Gómez C., Jaime Gómez C., Marina Gómez C. y Enrique Moscoso Cortés, hijos; Lorenzo Durandal, Teresa Lafuente de Gómez y Candelaria Zapata de Moscoso, hijos políticos; Inés Cortés de Muñoz, Luis Cortés hermanos (ausentes), los nietos, sobrinos y demás familia, invitan a sus amistades, parientes, residentes de Potosí, Colegio San Calisto, ENTEL, INTERPOL, y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy domingo 27 del presente a Hs. 15:30. El cortejo fúnebre partirá de la calle Murillo Nº 760. Será favor que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA "A" VALDIVIA OF, FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES TEL. 353630-325254).

La Cooperativa PRESENCIA-LUX Ltda., se acoge al dolor que embarga a la familia de nuestro asociado Aldo Terrazas, por el fallecimiento de su señor padre.

### † Dn. REMBERTO TERRAZAS MIRANDA (Q.E.P.D.)

E invita a todos los socios a asistir a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy domingo, a horas 10:00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Campero Nº 19.

La Paz, 27 de mayo de 1990

El alcoholismo es una enfermedad, no un vicio

¿Tiene usted problemas causados por el alcohol?

¿Desea orientación para sobrellevar la dificultad que esta enfermedad crea en su vida y en su hogar?

Acuda a Alcohólicos Anónimos AA.

Reuniones: martes y viernes 19:30 PM.

Dirección: Parroquia de los padres Carmelitas, avenida 20 de Octubre

## SEGUNDAS JORNADAS JUDICIALES

4 al 9 de junio de 1990  
Sucre - Bolivia

1. El Código Civil: Experiencias en su aplicación y sugerencias de reforma
2. El Código de Procedimiento Civil: Experiencias en su aplicación y sugerencias de reforma
3. El Código Penal: Experiencias en su aplicación y sugerencias de reforma
4. El Código de Procedimiento Penal: Experiencias en su aplicación y sugerencias de reforma
5. El Código de Familia: Experiencias en su aplicación y sugerencias de reforma
6. La Ley de Organización Judicial: Experiencias en su aplicación y sugerencias de reforma
7. La Ley del Régimen de la Coca y sustancias controladas: Ley Nº 1000 de 19 de julio 1988. Problemas en su interpretación, aplicación y sugerencias de reforma

SECRETARIA E INFORMES

EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA  
Secretario Abogado Presidencia  
Relaciones Públicas

Tel.32589 - 30433 Telex 9016 BV Fax 37402  
Casilla 211  
Sucre - Bolivia

ORGANIZA:

EXCMA. CORTE SUPREMA  
DE JUSTICIA DE LA NACION

Cooperativa

INSTITUTO LATINOAMERICANO DE NACIONES UNIDAS  
PARA LA PREVENCIÓN DEL DELITO Y TRATAMIENTO  
DEL DELINCUENTE (ILANUD)

Los trabajadores de PRESENCIA se adhieren al dolor del compañero Aldo Terrazas quien sufrió la irreparable pérdida de su señor padre:

### † Don REMBERTO TERRAZAS MIRANDA (Q.E.P.D.)

La Dirección del periódico y el Comité Sindical invitan a los amigos, personas piadosas y trabajadores a asistir al traslado de los restos mortales al cementerio general hoy a horas 10:00.

La Paz, 27 de mayo de 1990

El directorio, la Dirección, la Gerencia y el personal de PRESENCIA comunican el sensible fallecimiento del que en vida fue:

### † Sr. REMBERTO TERRAZAS MIRANDA (Q.D.D.G.)

Padre de nuestro funcionario, señor Aldo Terrazas y se adhieren al dolor de su familia.

La Paz, mayo de 1990

PRESENCIA 5 pared

ASOCIACION DE FAMILIARES DE  
DESAPARECIDOS Y MARTIRES POR LA  
LIBERACION NACIONAL

### INVITA

A la misa por los 90.000 DESAPARECIDOS DE AMERICA LATINA.

Olvidarlos sería cometer un nuevo agravio contra ellos.

En oración conjunta pidamos por su presencia y por el cese definitivo de esa práctica.

Domingo 27. Hs. 11 Catedral Metropolitana.

COMPACTADORAS DE BASURA

INDUSTRIA ARGENTINA  
NA CAPACIDAD 20 DPTOS  
HORA, MOTOR 5.4 H.P. EN  
TREGA INSTALADA. REFERENCIA A LOS FONOS  
810451-812285.

HOJAS DE MUELLE

SE VENDE 12 TON MARI  
CA CINDUMEL INDUSTRIA  
BRASILEIRA VARIAS MEDIDAS  
DAS, KG 1.50 US.- NEGOCIABLE  
BLE. REFERENCIA A LOS FONOS  
NOS: 810451-812285.



### Latinoamérica

En medio de la peor ola de violencia de su historia

## Acuden hoy a las urnas más de 13 millones de colombianos

Más de 180.000 hombres del Ejército y la policía se encargan del control del orden público, con operativos especiales en Bogotá, Cali y Medellín, esta última de las ciudades más violentas del mundo.

**BOGOTÁ, 26 (REUTER).** En un clima de terror, con el estruendo de las bombas como música de fondo y decenas de muertos y heridos en ataques terroristas, millones de colombianos marcharon mañana a las urnas para elegir a un nuevo presidente en medio de la peor ola de violencia de su historia.

Más de 180.000 hombres de la policía y de las fuerzas armadas fueron alistados para vigilar el orden público en los cruciales comicios que designarán al sucesor del presidente Virgilio Barco Vargas.

Los más estrictos controles se aplican en las ciudades de Cali, Medellín y Bogotá, azotadas en las últimas semanas por la sangrienta ola de violencia.

El comicio, según los analistas, servirá no sólo para designar al nuevo presidente de Colombia, sino que constituirá un referendo sobre la guerra total que hace nueve meses el presidente Barco declaró a los cárteles de narcotraficantes que convirtieron a Colombia en uno de los países más violentos de América Latina.

Barco dejará el gobierno con el récord de 8,3 asesinatos políticos por día, entre el 7 de agosto de 1986 y el 15 de mayo de 1990, según estimaciones de la policía

y en medio de una creciente controversia sobre si la guerra es ganable o conviene una negociación con los delincuentes, que conduzca a la paz.

En lo que va de mayo, casi 100 personas murieron en atentados explosivos o ametrallados por pistoleros a sueldo, y tres centenares quedaron heridos.

Un total de 13.927.772 son el potencial de colombianos que votarán el domingo, para elegir entre 12 candidatos presidenciales. En el territorio nacional sufragarán poco más de 13.900.000 ciudadanos y el resto en el exterior.

Andrés Pastrana, alcalde de Bogotá, dijo hoy que está garantizada la normalidad para las elecciones del domingo.

Sin embargo anoche estalló un auto bomba en un vecindario residencial en el norte de la capital colombiana, hiriendo a siete personas y destruyendo media docena de viviendas.

Fue el tercer auto cargado con dinamita que estalló en Colombia en una semana, después de otro registrado en la noche del domingo, también Bogotá, y un tercero en Medellín, el peor de la oleada, que mató a 10 personas y dejó decenas de heridos, mucho de ellos mutilados.

La policía informó hoy que decomisó más de una tonelada de dinamita en Bogotá, en un espectacular operativo que aparece como el mayor golpe contra el terrorismo 24 horas antes de las elecciones.

Según las fuentes, la dinamita iba a ser utilizada para atentados esta noche en la capital colombiana.

El candidato presidencial del gobernante Partido Liberal, César Gaviria, favorito para ganar las elecciones, llamó esta semana a responder "con otros a las bombas".

Según las encuestas, el candidato del opositor Partido Movimiento de Salvación Nacional, Alvaro Gómez, aparece como favorito para el segundo lugar en la votación.

El tercer lugar sería para el postulante del Partido Social Conservador, Rodrigo Lloreda.

Entre los candidatos se encuentra asimismo Antonio Navarro Wolf, un ex-guerrillero del Grupo M-19, a quien le falta parte de una pierna y tiene en su garganta esquirlas de una granada. El M-19 dejó las armas y se convirtió en partido político el 8 de marzo.

La violenta guerra interna que vive Colombia, costó la vida de tres candidatos presidenciales, entre ellos Luis Carlos Galán, postulante del Partido Liberal, quien fue ametrallado por pistoleros a sueldo en agosto de 1989.

Todos los postulantes opositores se mostraron contrarios a la extradición de los narcotraficantes a Estados Unidos, una de las medidas más temidas por los poderosos barones de la droga, que desataron su campaña de terror en agosto, cuando Barco decidió enviar ante la justicia estadounidense a los acusados por narcotráfico.



### Explosivos

La policía colombiana presenta a seis personas arrestadas después de que dos toneladas de explosivos y diferentes armas fueron confiscadas en Bogotá. Colombia realiza las elecciones generales hoy domingo (Bogotá, Telefoto, Reuter).

## Capturan Narcoterroristas en Colombia

**BOGOTÁ, 26 MAY (EFE).** Un suboficial de la Fuerza Aérea colombiana (FAC) y un ex policía activaron los coches-bomba, que detonaron en Bogotá en las últimas dos semanas y causaron cincuenta muertos y 140 heridos, la policía informó hoy.

El suboficial de la FAC Emilio Alberto Muñoz Mosquera y el ex policía Julio César Díaz, capturados hoy por las autoridades, eran los jefes de una banda de seis narcoterroristas que activó cuatro coches-bomba en Bogotá desde el pasado 12 de mayo.

Tras su captura y la comprobación de que el suboficial en activo de la FAC era uno de los jefes de la banda, fue destituido hoy de su cargo.

Asimismo, la policía indicó que el ex policía Julio César Díaz fue cesado de su puesto, el pasado mes de marzo por "mala conducta", aunque no devolvió a la institución oficial su carnet de miembro.

La captura se produjo unas horas después de que en la noche del viernes un coche-bomba estallara en el barrio Las Villas, al norte de Bogotá, en el que diez personas resultaron heridas y algunos domicilios dañados.

Según artificeros de la policía que investigan el caso y la identidad del autor material, el coche-bomba estaba cargado con 50 kilos de amoníaco.

El ex policía y terrorista declaró haber recibido tres millones de pesos (unos 23.000 dólares), por cada coche-bomba colocado.

Por otra parte, la policía de Bogotá detuvo hoy a seis presuntos terroristas con más de una tonelada de dinamita amoníacal.

## En pocas líneas

### Cotejo de actas electorales

**SANTO DOMINGO.** La junta central electoral iniciará el lunes próximo el "cotejo" de las actas de las votaciones del 16 de mayo, que dieron virtualmente la reelección al presidente conservador Joaquín Balaguer sobre el marxista ex presidente Juan Bosch. El presidente de la junta, Froilán Tavarez, se reunió hoy con los delegados de los partidos políticos y representantes de la iglesia y las universidades del país, para discutir el procedimiento que se seguirá en el cotejo de las actas. (AP)

### Protección al medio ambiente

**CHILE.** El Gobierno chileno ha aplicado drásticas medidas que incluyen la restricción en un 50 por ciento de la circulación del transporte urbano de pasajeros en Santiago durante el fin de semana, después de que los niveles de contaminación ambiental superaran los límites críticos. Entre tanto, fuentes del Ministerio de Salud informaron que los hospitales infantiles no están en condiciones de afrontar el fuerte incremento de casos de enfermedades broncopulmonares causadas por el humo que cubre esta capital de cuatro millones y medio de habitantes. (EFE)

### Ola de protestas

**CARACAS.** Una ola de protestas ha tenido lugar en los últimos días en este país, en un nuevo desafío a los planes del gobierno para aumentar los precios de los carburantes, que en Venezuela están entre los más bajos del mundo. Partidos políticos, organizaciones sindicales, universitarias y asociaciones de vecinos han estado realizando estos días demostraciones públicas para evitar el aumento que, según dicen, estimulará la inflación y empujará a más a quienes tienen menos. (AP)

### Pinochet y derechos humanos

**SANTIAGO.** El Ejército chileno que dirige el general Augusto Pinochet advirtió que la investigación de violaciones de derechos humanos cometidos durante el régimen militar podría derivar en secciones de venganza y una espiral de violencia. En su primera declaración pública sobre el tema desde que Pinochet entregó la presidencia a su sucesor y adversario político Patricio Aylwin, la institución armada dijo temer "aprensiones" frente al trabajo de la Comisión Verdad y Reconciliación, creada por el nuevo gobierno para investigar los abusos. (REUTERS)

### Desarme de "Contras"

**MANAGUA.** El desarme de los rebeldes contras nicaragüenses está paralizado mientras una comisión especial investiga una denuncia de los insurgentes según la cual tropas partidarias de los sandinistas habrían asesinado hace una semana a 19 de los suyos que estaban inermes. Una comisión que incluye a representantes de organizaciones internacionales, la iglesia católica, el gobierno y los contras busca evidencias de la masacre supuestamente perpetrada en la provincia de Matagalpa. (REUTERS)

### Finalizó paro de transporte

**GUATEMALA.** Las autoridades municipales informaron hoy que una huelga del transporte público de esta ciudad iniciada hace diez días había sido levantada. Los empresarios de autobuses renunciaron a sus reclamos de aumentos de tarifas el viernes después de que las autoridades secuestraron 700 de sus vehículos a la largo de la semana y detuvieron a varios de ellos acusándolos de bloquear el transporte público, dijo a los periodistas el alcalde de Guatemala Alvaro Heredia. (REUTERS)

**PRESENCIA**

**puertA abierta**

Arte - Cultura - Cine - TV - Música  
Medicina - El hogar - Historietas.  
DE MARTES A DOMINGO

**ILUMINACION**  
HOGAR - OFICINA - INDUSTRIA

**ITALUZ**  
EL MUNDO DE LA LUZ

CALLE POTOSI 1071 (ALTOS)  
TELÉFONO 329681

**TRANSMISORES F.M.**

De procedencia europea. En varios modelos y potencias.  
Con garantía de fábrica. Aseoramiento e instalaciones  
gratuitas. Excelentes precios y condiciones.

REFERENCIAS: **ELECTRO ANTENA**  
Tel. 28622. Casilla 3727. Télex 4564 ANTENA  
SANTA CRUZ - BOLIVIA

**A**  
**Sr. LEONCIO QUEZADA,**

Por medio de la presente, se le emplaza a devolver los  
documentos de propiedad de las Sras. Hnas. SAGARNAGA  
RODRIGUEZ, que tiene en su poder, para ello, dirigirse a  
calle: ISAAC TAMAYO 623.

La Paz, 26 de mayo de 1990

**Saludamos a la madre en su día.**  
**Símbolo de nobleza admirable.**  
**Salud, felicidad, bienestar y éxito.**  
**Desea:**

**SENDTEX**

Hilandería de lana peinada y de fibra sintética, produce el famoso  
hilado conocido mundialmente dralon BAYER  
BAJO LICENCIA BAYER ALEMANIA

Hilados para tejidos de punto industrial  
Hilados para tejidos de alfombra  
Hilados para tejidos de punto manual  
Famosa marca **Ardilla**. Calidad europea

Fibra dralon para almohadas, edredones,  
colchones y todo tipo de acolchonado.

\*Calidad superior a la lana natural \* No se apelmaza y es limpia  
\* No tiene olor, no afecta al asma y es antiálgico  
\* Es liviana, caliente más y no apolilla. \* El colchón de esta fibra es más suave y  
agradable que el de lana o cualquier otro producto. \* Es económico y su rendimiento  
es superior.

**COCHABAMBA:** Fábrica y oficinas, Av. Blanco Galindo  
Km. 6,5. Casilla 1058. Teléfonos 40287 - 41967

**LA PAZ:** Oficina J.A. Figueroa N° 635  
Casilla 1591, teléfonos 323928 - 324482

**Bayer**  
Fibra Textil

**dralon®**

**dralon®**  
la fibra maravillosa



### Crece popularidad de Gorbachov en occidente

Mientras tanto en las ciudades soviéticas sube la atmósfera de críticas

MOSCÚ, 24 (REUTERS).- El presidente soviético Mijail Gorbachov gana de alta popularidad en Occidente, pero no entre sus compatriotas, descontentos al ver que cinco años de reformas no eliminaron los problemas que aquejan su vida diaria.

En Moscú y en otras ciudades soviéticas, la atmósfera de las masas recientes muestra un espectacular vuelco en su contra. La actitud de Gorbachov consistió en ponerse a la defensiva y mostrarse cada vez más impaciente con quienes lo critican.

Ya se ha dilapidado el entusiasmo popular por las elecciones sin precedentes del año pasado en las que hubo candidatos múltiples, luego que el nuevo parlamento se mostró incapaz de producir medidas que traigan alivio inmediato para los consumidores.

Los rusos que un año atrás apoyaban las reformas, repudian casi sin excepciones el agravamiento de la carestía que ha vuelto los campesinos de los campos, incluso en los rangos más básicos de alimentos y artículos de consumo.

"Desde hace meses que no podemos comprar queso en Leningrado", dijo Natasha, una ingeniera de esa ciudad.

Y agregó: "cuando yo era estudiante, me decían que teníamos un futuro brillante. Luego vino la perestroika y ya ven adonde hemos llegado. Estoy convencida que el único camino que nos queda es emigrar".

El descontento tiene raíces profundas, y se ha extendido a zonas rurales y a círculos de intelectuales, desilusionados por lo que ven como política vacilante y una injustificada presión de Moscú contra el separatismo que sucede a las repúblicas bálticas.

Los periodistas soviéticos, al bien se encuentran restringidos en sus diarios y radios, critican en privado sin tapujos la política de Gorbachov.

Su reputación se ha erosionado incluso entre activistas del Partido Comunista. Al ser elegido como delegado para el crucial congreso que celebrará el partido en julio, sólo obtuvo el 61 por ciento de los sufragios en un distrito céntrico de Moscú, lo que se considera como un desempeño mediocre para un secretario general del partido.

"Cada sector tiene sus motivos propios para sentirse desilusionado con Gorbachov", dijo Alexei Artyukov, un periodista de Radio Yunost, estación orientada principalmente a gente joven.

"La desolación en los comercios está a la vista de todos. Los campesinos, a los que durante años se les enseñó que no pensar, elevan un clamor al cielo ante reformas agrarias que los vienen de arriba", expresó.

"Los intelectuales denuncian las sanciones contra Lituania como vestigios imperiales. También se sienten contrariados ante el hecho que propuestas de sus colegas más radicalizadas como abandonar el monopolio del poder del Partido comunista o adoptar una economía de mercado son primero rechazadas, y más tarde aprobadas", acotó.

## Juan Pablo II reclama cambio del orden económico mundial

Afirmó que la realidad del trabajo debe estar al servicio de la persona y le oprimó con nuevas formas de esclavitud

Por Juan Lara LA VALETTA, 26 (EFE).- El Papa Juan Pablo II afirmó hoy que es necesario "un cambio de las prioridades en el orden económico mundial si se quiere que la realidad del trabajo esté verdaderamente al servicio de la persona y no le oprime con nuevas formas de esclavitud".

Ante unos 25.000 trabajadores, reunidos en la plaza de Santa Margarita de Cottoneira, cerca de La Valetta, el Papa agregó que este tipo de esclavitud "es evidente en los países en vías de desarrollo del sur, pero también en los países industrializados del norte".

Como un obrero más se refirió a su "experiencia personal en el mundo del trabajo", el Pontífice manifestó que "la virtud más evidente de los trabajadores debe ser la solidaridad: un empuje para el bien común, un rechazo del egoísmo y de la irresponsabilidad".

"En todo esto, los sindicatos tienen un papel muy especial que desarrollar. Deben defender los derechos de sus afiliados a través de medios legítimos puestos a su disposición, no olvidando también los derechos de

otras categorías de trabajadores, así como la situación económica del país", manifestó.

Según el Papa, "en el actual estado de progreso tecnológico y de desarrollo social, los sindicatos deben adoptar una visión más amplia de su función social y de sus responsabilidades".

"La gran misión de un sindicato es armonizar las peticiones de progreso material con el progreso cultural y espiritual de la sociedad. En otras palabras, es la gran vía de solidaridad social", puntualizó.

El Papa Wojtyla pidió a los trabajadores que no olviden "a los parados, sobre todo a los jóvenes que buscan los medios para subsistir".

El obispo de Roma hizo hincapié en que "los parados y sus familias tienen derecho a la eficaz solidaridad del Estado, de los intereses económicos y de las mismas organizaciones de trabajadores".

Destacó que una sociedad que busca el auténtico bienestar a la familia.

A este respecto añadió que una sociedad debe "permitir a las madres a

dedicarse a sus hijos y a la casa, y haría falta a los particulares que cojan las madres trabajadoras".

El Pontífice se lamentó de que la "experiencia mundial ha demostrado que la historia de las relaciones de trabajo, sobre todo en los últimos dos siglos, se han transformado a menudo en una lucha social entre trabajadores y empresarios".

"Por eso, el evangelio del trabajo que la Iglesia desea mostrar al mundo es que no se puede ver al trabajo como una mera mercancía de cambio por dinero. En un sentido más amplio y más noble, el trabajo debe también ser visto como un camino de auto-desarrollo", manifestó.

Interrumpido en numerosas ocasiones durante su discurso, pronunciado en inglés, Juan Pablo II concluyó su disertación animando a los trabajadores a "decir no a las injusticias en cada nivel de la sociedad, decir no al egoísmo individual y de clases, que busca sus propios intereses sin preocuparse del bien común de la sociedad y a decir no al materialismo que debilita a las conciencias".

"Decid sí, por el contrario, a una nueva solidaridad entre todos los miembros de las familias del trabajo, decid sí al pleno desarrollo material y espiritual y decid sí al plan de Dios para la creación", agregó el Papa entre los aplausos de los concentrados.

Al acto asistieron representantes de los sindicatos malteses General Worker Union, de tendencia socialista, y Confederation of Malta Trade Unions, independiente.

La plaza elegida para el encuentro con los trabajadores, en su mayoría agricultores, metalúrgicos y portuarios, ocupa los terrenos de las industrias y arsenales en los que vivieron, cuando la mala penencia a Gran Bretaña, malines y proveedores extranjeros.

En Cottoneira, que agrupa a las ciudades de Cospicua, Birgana y Vittoriosa, a pocas kilómetros de la capital, estuvo ubicada la base de la flota británica en el Mediterráneo.



Visita El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique López de Letona, con el presidente de la república Rafael Ángel Calderón Fournier durante su visita que el primero le hiciera a la casa presidencial para ofrecer la posibilidad de préstamos a Costa Rica (San José, Telefoto, Reuters).

### En pocas líneas

#### 54.524 inmigrantes latinos

MADRID. En España hay 54.524 inmigrantes con permiso de residencia, según informó un portavoz del Ministerio del Interior.

Entre los latinoamericanos que viven en España, la ley, indicó el portavoz, hay 53.562 con permiso de residencia, 529 refugiados y 433 asilados. Entre los de diciembre de 1989. Sin embargo, el número de inmigrantes, Luis Peto, considera que en España hay unos 250.000 y 300.000 residentes ilegales. (EFE).

#### Kasparov funda partido

MOSCÚ. El soviético Garry Kasparov, campeón del mundo de ajedrez, es uno de los fundadores del Partido Democrático de Rusia (PDR), ha inaugurado el congreso constituyente. Este partido político se creó de orden democrático de ese país, que se basará en el principio gubernamental "iniciativa", como "de tipo parlamentario, que únicamente luchará en el sistema de la Constitución" y que se plantea solucionar.

#### Juicio a hijo de Ceausescu

BUENOS AIRES. Nelu Ceausescu, hijo del dictador rumano Nicolae Ceausescu, negó al congreso de un juicio que su accionista durante el sangriento régimen de su padre. El juicio se celebrará en un tribunal que se creó para juzgar a los miembros del régimen de Ceausescu. (REUTERS).

#### Teología de la Liberación

ESPAÑA. José Ignacio González Faus, jesuita y uno de los principales representantes de la "teología de la liberación" en España, dijo a EFE que la corriente "goza de buen salud y continúa en su importante evolución desde 1978". González Faus, que es profesor de Teología en la Universidad de Navarra, dijo que la teología de la liberación es una teología que se preocupa por la realidad humana y que busca la liberación de la persona humana. (EFE).

#### Yeltsin no logra presidencia

MOSCÚ. El político popular Boris Yeltsin ha caído en su segundo intento de ser elegido presidente de la Federación rusa. El designado presidente de la Federación rusa lo designe presidente de la Federación y dijo que el cargo debía ser sometido a votación popular. Yeltsin, quien fue desplazado de la dirección de la victoria hace dos años y se convirtió en asesor del presidente Mijail Gorbachov, no logró la mayoría necesaria para ocupar la presidencia de Rusia, la mayor de las 15 repúblicas de la Unión Soviética. (REUTERS).

**HERMOSA CASA EN LA ZONA SUD**  
Justamente aquella que ud. está buscando u otra que coime sus expectativas.  
Ref: Avisos Económicos de PRESENCIA segunda sección

**CISEP SEMINARIO NACIONAL SOBRE LA CANASTA FAMILIAR**  
Oruro de 5 al 7 de junio de 1990

**Inscripciones:** Miembros de Base, \$15. 3  
Profesionales \$15. 5.-

**Informes:** Centro de Investigación y Servicio Popular CISEP, calle Ayacucho 559 entre 6 de Octubre y Soría Gabvarro. Casilla 254, Teléfono 51138, ORURO.

**¿CARA MANCHADA? CREMA ARTRA**  
*¡es la solución!*

Crema ARTRA, aplicada diariamente, hace desaparecer en poco tiempo pecas y manchas producidas por el embarazo, el sol o la vejez, gracias a su efectiva acción desvanecedora.

Representantes y distribuidores LABORATORIOS ALCOS

**GANADORA DE LEXICOGRAMA**

La Sra. MARCELA DE MORRISON con C.I. 218208 L.P., ha sido la ganadora del LEXICOGRAMA N° 807 del 6 de mayo GANADOR DE LA PRESENTE SEMANA:

Es el señor GUSTAVO MOLINA CLOSS C.I. 233751 L.P. con domicilio en la calle Juan de Vargas 2235 de la ciudad de La Paz. El mencionado señor debe acercarse a nuestras oficinas a recoger su premio de Bs. 50.00.

**Anuncie en PRESENCIA**  
agencias en todo el país

**COMUNICADO**

La Universidad Mayor de San Andrés tiene a bien comunicar a los alumnos antiguos rezagados por diferentes motivos, que se ha dispuesto la venta de matrículas los días 28 y 29 de mayo como último plazo, en los lugares acostumbrados para el efecto.

La Paz, mayo de 1990

DIVISION DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

**TALLER DE RADIO**

- COMBO OPERADOR (DJ)
- LOCUCION
- PUBLICIDAD RADIAL
- OPERADOR DE CONTROLES
- FORMATOS RADIALES

Una hora teórica y cuatro horas prácticas por semana. No se necesita conocimientos previos. Invitados: RAMIRO TARIFA LIC. IVAN ALIENDRE

Inscripciones: "PROTON" calle Jorge Saenz No. 1098 esq. Haití - Tel. 320115

PLAZAS LIMITADAS POR USO DE EQUIPO

**BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA S.A.**

**ADVERTENCIA**

EL BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA S.A. SUCURSAL LA PAZ

ADVIERTE: AL COMERCIO Y PUBLICO EN GENERAL, QUE PERSONAS INESCRIPULOSAS, ESTAN HACIENDO CIRCULAR CHEQUES DE DENOMINACION EN ESTOS PRESOS BOLIVIANOS LOS QUE ESTAN SIGNADOS CON EL N° DE CTA. CTE. - 20100779, CLAVE EN ESTOS DE LA SERIE "D" DEL N° 985401 AL N° 985500.

ESTOS CHEQUES LLEVAN UNA SUPUESTA VISACION CO SELLOS Y FIRMAS QUE NO CORRESPONDEN AL BANCO POR LO QUE AL HABERSE PUESTO EN CONOCIMIENTO DE LAS AUTORIDADES PERTINENTES, EL BANCO DESLINDA CUALQUIER RESPONSABILIDAD SI SON ACEPTADOS EN PAGO.

ASIMISMO HACE NOTAR QUE EL BANCO HIZO EL CAMBIO RESPECTIVO DE CHEQUERAS CON LA DENOMINACION DEL BOLIVIANO (MONEDA DEL CURSO LEGAL) HACE MAS DE OCHO AÑOS.

LA PAZ, 23 DE MAYO DE 1990

**A LAS MADRES**

QUIERO HACER LLEGAR A LAS MADRES BOLIVIANAS MI HOMENAJE DE PROFUNDA ADMIRACION, CARINO Y RESPETO.

LA MUJER CON SU TERNURA NUTRE EL ALMA DEL NIÑO BOLIVIANO, ES FUENTE INAGOTABLE DE CIVISMO DONDE EL JOVEN CIUDADANO FORJA SUS ANHELOS VIRTUDES, TEMPLO DONDE SE VUELCA EN BUSCA DE CONSUELO, LAS PENAS AMARGURAS DE LOS HOMBRES.

EN LA MADRE BOLIVIANA CONTEMPLEMOS LA FORTALEZA DEL GRANITO. LA BELLEZA DE NUESTROS NEVADOS Y LA FERTILIDAD DE NUESTRAS PRADERAS.

AL CONMEMORAR EL DIA DE LA MADRE RENUEVO MI PROMESA DE BUSCAR INFATIGABLEMENTE MEJORES DIAS PARA TODAS ELLAS Y FUNDAMENTALMENTE PARA EL FRUTO DE SU AMOR, SUS HIJOS.

FELICIDADES, QUE DIOS LAS BENDIGA.

Hugo Banzer Suárez



Según el Nuncio papal de Beirut

## La guerra por la supremacía en enclave cristiano ha terminado

Por MOHAMMED SALAN  
BEIRUT, 26 (AP). El Nuncio Apostólico de Beirut, Pablo Pío, dijo hoy que los ejércitos cristianos, Michel Aoun y Samir Geagea, han acordado poner fin a su guerra por la supremacía en el enclave cristiano, que dura ya 15 años.

En rueda de prensa, Pío dijo que los ejércitos separados sostenidos con armas, ambos acordaron que un alto al fuego acordado hace nueve días "se convertirá en una tregua permanente".

Pío a pesar de la declaración optimista de Pío, la policía dijo que las tropas de Aoun y los milicianos de las fuerzas de Geagea, intercambiaron fuego intermitente en Beirut central, con un saldo de tres muertos y heridos.

La policía elevó el total de muertos a 1.035 muertos y 2.770 heridos desde el comienzo de la lucha por la supremacía en el enclave cristiano, el 13 de mayo.

## Letonios rechazan actitud de Gorbachov sobre independencia

Por ANDREW KATELL  
RIGA, 26 (AP). Líderes legislativos de Letonia rechazaron la orden del presidente soviético Mikhail S. Gorbachov, anulando su declaración de independencia, dijo un vocero del Consejo Ejecutivo, el Consejo de Presidium, o Consejo Ejecutivo, del Consejo Supremo de Letonia envió un telegrama a Gorbachov que dijo que era injustificado su decreto del 11 de mayo que calificó de ilegal la declaración de independencia de Letonia.

La constitución de la URSS no le da al presidente el derecho a rechazar leyes o decretos que han sido adoptados por el Consejo Supremo de la República de Letonia, dijo el vocero. Agregó que "el decreto no tiene vigencia en la República".

El consejo dijo que la disputa debería ser resuelta mediante negociaciones. Los dirigentes de las tres repúblicas bálticas -Lituania, Estonia y Letonia- han dicho que desean llegar a un compromiso, pero no están dispuestas a abandonar su objetivo de independizarse de la Unión Soviética. Las tres repúblicas fueron anexadas a la Unión en 1940.

La reunión se reunió ayer durante 50 minutos en un parlamento de Lituania que declaró su independencia el 11 de marzo, lo que originó un enfrentamiento con Moscú.

Gorbachov ha pedido a la república que suspenda su declaración antes de que se inicien negociaciones la secesión.

En la reunión del jueves, Gorbachov dijo que Letonia podría obtener la independencia en dos meses si el procedimiento del Kremlin, según la Antártida, un observador de la legislación internacional que asistió a la reunión.

Gorbachov, que habló en una entrevista telefónica, dijo que Gorbachov había asegurado que es preparado para imponer la autoridad presidencial si Lituania no suspendía la declaración de independencia.

Por un lado, hubo concesiones, pero también la amenaza de que si ustedes continúan actuando por separado, limitaremos tales medidas", dijo Antanas Mockus, otro observador que asistió a la reunión, dijo a la agencia de noticias independiente "Pulsatium" que "Gorbachov simplemente quiere ver lo que podemos hacer si suspendemos la declaración el 11 de marzo".

Gorbachov, dijo, que si nosotros hicieramos caso, no perderíamos nada y el podría tener las manos libres para comenzar las negociaciones.

## Científicos rompen barrera para producción de superconductores

LONDRES, 26 (REUTERS). Investigadores estadounidenses afirman haber logrado un avance crucial hacia la producción a escala comercial de superconductores, lo que podría revolucionar los trenes de alta velocidad, las computadoras y la generación de electricidad. Paul Chu y colegas de la Universidad de Houston (Texas) informaron en el número de hoy del semanario Nature que han desarrollado un proceso continuo para la producción en masa de un compuesto de litio-bario-óxido de cobre capaz de conducir electricidad sin ofrecer resistencia al paso de la corriente.

Los materiales superconductores conducen electricidad mucho más rápidamente que otros y, si son refrigerados, podrían ser utilizados en computadoras ultra-rápidas y trenes de alta velocidad con levitación magnética, posibilitando asimismo reducir considerablemente el costo de generación de electricidad.

La primera noticia de que se haya producido un material que un alambre delgado o un grano de material superconductor.

Investigadores de todo el mundo gastaron aproximadamente 450 millones de dólares al año tratando de comprender el potencial de los superconductores. Sumitomo Electric de Japón indica que el mundo para tales aplicaciones podría llegar a gastar 100 millones de dólares anuales para el año 2000.

Durante mucho tiempo se pensó que la superconductividad era un fenómeno que sólo podía ocurrir a temperaturas demasiado bajas como para ser práctico, pero hace cuatro años algunos científicos descubrieron compuestos cerámicos capaces de brindar superconductividad a temperaturas mucho más altas.

Algunos laboratorios informaron desde entonces haber logrado superconductividad a temperaturas tan relativamente altas como 156 grados Celsius, pero los compuestos cerámicos utilizados resultaron demasiado frágiles para ser utilizados en un proceso de manufactura industrial.

Chu y su equipo informaron haber producido una barra de 9 centímetros de largo, por 0,5 de espesor, que condujo electricidad en condiciones extremas, una difícil tarea cuando se producen los materiales a escala industrial.

Según los investigadores señalados para uso práctico, los investigadores señalados para uso práctico, podrían producirse barras de la longitud de un metro.

La posibilidad de procesamiento continuo planteada por el equipo de Chu pone más cerca de materialización las aplicaciones prácticas de los superconductores de alta temperatura, manifestó Neil Wilson, investigador del Grupo de Ciencia de Estado Sólido del ICI de Gran Bretaña, en otro artículo publicado en Nature.

Wilson advierte que la fabricación de cables superconductores de kilómetros de largo podría estar aún en su infancia.

Publice en PRESENCIA  
agencias en todo el país

Observadores independientes dudaron empero de que la lucha por el poder termine mientras Aoun y Geagea puedan lograr un acuerdo político y uno por el otro.

Antes de aceptar el alto al fuego, el 17 de mayo, los 19.000 soldados de Aoun y los 6.000 milicianos de Geagea, respaldados por unos 30.000 reservistas, combatió entre sí con ferozidad, pero sin lograr victoria decisiva alguna en su lucha por el control del enclave cristiano, al norte de Beirut.

Los combates obligaron a unos 400.000 habitantes a abandonar el enclave y dejaron extensas zonas en ruinas.

No hubo comentarios inmediatos de Geagea ni de Aoun sobre las declaraciones de Pío.

El embajador vaticano dijo que los dos ejércitos habían acordado también suspender sus respectivas campañas hostiles de propaganda y dejar en

libertad a todos los prisioneros.

Ayer, unos 30 dirigentes cristianos instaron a la consolidación del actual armisticio en el enclave de 800 kilómetros cuadrados como prelude a un acuerdo entre Geagea y Aoun.

Geagea ha acusado a Aoun de tratar de liquidar su milicia. El general acusa a Geagea de "confabularse contra los intereses cristianos" por tratar de poner en vigor un acuerdo de paz auspiciado por la Liga Árabe para poner fin a la guerra civil, que dura ya 15 años.

El acuerdo respaldado por el parlamento libanés, da a los musulmanes iguales facultades que a los cristianos en el gobierno.

Aoun rechaza el acuerdo porque no garantiza la retirada de unos 40.000 soldados sirios empleados en Líbano por mandato de la Liga Árabe.

Tanto Aoun como Geagea son cristianos maronitas.



Protesta  
Israelíes alzan velas al exigir que su gobierno acelere sus esfuerzos para conseguir la paz con los árabes. La manifestación fue realizada después que siete trabajadores árabes fueron matados el domingo pasado (Tel Aviv, Israel, Telefoto, Reuters).

EN 1989 Y CON ESTE EMBLEMA,  
EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL S.A.



CULMINA UN SIGLO  
DE SOLIDA EVOLUCION & TRAYECTORIA  
EN LA ACTIVIDAD BANCARIA  
BOLIVIANA.

HOY, BAJO LA NUEVA DENOMINACION  
DE BHN MULTIBANCO S.A.  
Y CON ESTE NUEVO SIMBOLO,



INICIA EL PROXIMO SIGLO  
CON UN RENOVADO ESTILO EN BANCA.

El BANCO HIPOTECARIO NACIONAL S.A., comunica que a partir de la fecha y en virtud a las resoluciones de la Superintendencia de Bancos NS. 067/89 y 038/90 del 17 de Octubre de 1989 y 6 de Abril de 1990 respectivamente, y Resolución Administrativa N° 22481 del 14 de Mayo de 1990 de la Dirección de Registro de Comercio y Sociedades por Acciones, se denominará BHN MULTIBANCO S.A.

Asimismo, comunica que este cambio de nombre no implica modificación alguna en las relaciones ya establecidas con nuestros clientes, bajo la antigua denominación de Banco Hipotecario Nacional S.A.

Bolivia, 27 de Mayo de 1990



Diputado Monasterios

## Gobierno no está interesado en integración energética con Brasil

El gobierno está desinteresado en la integración energética con el Brasil, para viabilizar el interés argentino de comercializar gas boliviano en el mercado brasileño, denunció ayer el diputado cruceño Joaquín Monasterio. Esta conducta significaría que el país, a partir de 1992, quedaría "amarrado a la Argentina por un contrato de borón y cuenta nueva, quedando sólo como un accionista menor en esta empresa binacional que podría ser creada", afirmó.

La integración energética con el Brasil, que se negocia desde hace 16 años, fue concretada con el acuerdo firmado por los presidentes de Bolivia y Brasil, que se reunieron en Brasilia en julio de 1984. Victor Paz Estenssoro y José Sarney convinieron mediante un convenio, la construcción de un gasoducto hasta Puerto Suárez y la instalación de una planta termoeléctrica, otra de fertilizantes y una tercera de polietileno, proyectos con una inversión superior a los 1.200 millones de dólares.

Sin embargo, en noviembre del mismo año se firmaron los contratos definitivos, descartando la instalación de las plantas de polietileno y fertilizantes, con el propósito de construir el gasoducto y la planta termoeléctrica, obras que requerían una inversión de 600 millones de dólares.

Este contrato final fijó un plazo de 18 meses para que Bolivia consiga el financiamiento para ambos proyectos, que se cumplen el próximo mes de enero. Durante la reunión de los presidentes de Argentina y Bolivia, Carlos Menem y Jaime Paz Zamora, se sentaron las bases para la creación de una empresa binacional encargada de comercializar el gas boliviano.

El diputado Monasterio señaló que durante la reunión sostenida la pasada semana entre las brigadas parlamentarias, corporaciones regionales y organizaciones cívicas de Chuquisaca, Santa Cruz y Tarija, en la ciudad de Santa Cruz, y autoridades gubernamentales, se explicó sobre las negociaciones y la posibilidad de conseguir esos 600 millones para la construcción e instalación del gasoducto y la planta termoeléctrica.

Dijo que en las negociaciones con organismos multilaterales,

como el Banco Mundial, se impone la condición, a Bolivia de conseguir el financiamiento de 600 millones de dólares, con el aval de un tercer país, que en este caso podría ser el Brasil.

Señaló que el ministro de Energía e Hidrocarburos, Angel Zanier, en el seminario de Santa Cruz donde participaron las representaciones de los tres departamentos productores de petróleo, afirmó que como uno de los resultados del encuentro Paz Zamora-Bush, se logró suprimir el aval solicitado por el Banco Mundial.

En este estado de las negociaciones, dijo el diputado Monasterio, el Brasil a través de Petrobras, ofreció a Bolivia una asociación con Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos para la prospección y exploración de nuevos campos, que podrían permitir el financiamiento de la construcción del gasoducto y la planta. Sin embargo, señaló que YPF rechazó la oferta, respuesta que era desconocida por el ministro de Energía e Hidrocarburos.

Ante esta situación confusa y la divergencia en las declaraciones gubernamentales, los diputados Joaquín Monasterio, Pedro García y Edil Sandoval Morón, presentaron una petición de informe escrito, para que el ministro de Energía presente un informe real sobre las perspectivas de financiamiento para la concreción de los proyectos del gasoducto Santa Cruz-Puerto Suárez y la planta termoeléctrica.

También buscan conocer el informe oficial sobre la respuesta a la propuesta del gobierno del Brasil, así como si el Banco Mundial realmente eliminó el requisito del aval de un tercer país para que Bolivia consiga el financiamiento de los proyectos mencionados.

### SEPARACION DE COLORES

Entregamos en 24 horas  
Editorial "LUX" 329102

## Parlamento combatirá corrupción en la administración pública

Los parlamentarios estamos dispuestos a luchar contra la corrupción en la administración pública, para lo cual pedimos a la ciudadanía hacernos conocer cualquier tipo de denuncia a fin de aplicar las sanciones respectivas, señaló ayer el diputado Carlos Dabdoub.

Explicó que este país necesita ver que se cumpla la justicia porque resulta que nos hemos olvidado del castigo y de la censura social, de ahí que con frecuencia muchos han empezado a convivir y disfrutar de "esa nueva clase" porque están seguros de que no les va pasar nada.

"La corrupción es un cáncer que debemos combatir todos juntos, y los poderes el Estado deben ser implacables, si se quiere rescatar la credibilidad en el sistema democrático y la esperanza en el futuro del país", añadió.

Ante los rumores de que la corrupción continúa en las instituciones públicas, quiere decir que se trata de una tara que los bolivianos hemos heredado desde la misma fundación de la República, y que desgraciadamente se ha acrecentado en los últimos años debido a una falta de control social, y a la perfección feudal de la administración pública, a la cual

siempre se la consideró como un botín de guerra.

Señaló que muchos funcionarios al depender de los políticos en época de democracia o de algún militar, durante los gobiernos de facto, se han sentido inseguros en sus trabajos. Entonces, dijo, desaparece la mística institucional y empiezan la irresponsabilidad y la corrupción administrativa, aprovechando la oportunidad de ese poco tiempo que tienen.

Por eso, si los que vivimos en esta tierra, cualquiera sea su inclinación política, no hacemos una verdadera cruzada en el futuro, todos nuestros logros no servirán para nada, todos debemos luchar contra esa ideología que quiere seguir viviendo a la sombra del Estado.

"El gobierno de unidad nacional, es consciente de que debe existir un nuevo comportamiento en la conducción pública, tal como han planteado el presidente de la República y el Gral. Hugo Banzer. De no comenzar ahora, no creo que haya explicación de tipo económico, político y social para justificar la corrupción. Tengo seguridad de que el gobierno actuará así y el Congreso Nacional estará para fiscalizarlo", concluyó.

## Respaldo a elecciones en Colombia

Mediante comunicado de prensa, los residentes colombianos en Bolivia anuncian que se unirán a sus compatriotas y acudirán en masa a las urnas este domingo, en un verdadero plebiscito contra la fuerza y la violencia, que han pretendido minar el proceso electoral.

Indican también que, de esta manera, darán un "empalmaro" al proceso democrático de Bolivia, que es uno de los más sólidos del continente.

"Los residentes en esta capital boliviana, expresa el documento, forman un selecto grupo de alrededor de 50 familias dedicadas a actividades privadas, al servicio diplomático y al trabajo de asistencia técnica dentro de impor-

tes organismos internacionales". En la víspera del día de la votación y convocados por la Asociación de Colombianos Residentes en Bolivia, se reunieron, en la casa de la presidencia del municipio, señora Clarita Cardozo, para reforzar los lazos de amistad y solidaridad, intercambiando opiniones y disfrutando de una comida típica colombiana.

Asimismo, la Asociación a una misa por la paz del país, acto religioso que se realizará en la parroquia de Los Cuadrados a las 11 a. m. el domingo 25 de octubre. Luego se realizará la votación en el local de la embajada, situada en la Plaza Arce.

## CONVOCATORIA

El Consejo Ejecutivo Nacional del Colegio de Bioquímica y Farmacia de Bolivia, convoca al V CONGRESO NACIONAL ORDINARIO a realizarse del 3 al 6 de agosto del presente año en la ciudad de Sucre con el siguiente temario:

- 1.- El bioquímico Farmacéutico en la salud
- 2.- Asuntos Gremiales
- 3.- Ética Profesional
- 4.- Asuntos Universitarios
- 5.- Actividades Científicas
- 6.- Asuntos Económicos
- 7.- Asuntos Varios

Mayores informes en los diferentes Colegios Departamentales.

La Paz, mayo 25 de 1990

## SUPERQUIA DE COMPRAS

ANUNCIOS EN ESTA SECCIÓN: TEL. 353257

**REGALE CALOR A MAMA**  
LANAS ALEMANAS VENEGAS Y CIA. LTDA.  
Nicolás Acosta 239 - T. 35 56 22

**TE CHIMATE**  
UN BOUTING  
PROYECTO AGROINDUSTRIAL DEL TE  
Telada Sorzano 226 - Tel. 310506 - 311392

HILANDERÍA PULCAYO (EX ENPOL)  
**LANA 100% ALPACA**  
CORDEPO, EDO. ALBORADA PUÑO 2  
TEL. 304036 - 305988

**Wilson LA MARCA DE CAMPEON**  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
OFITECO  
Luzury 215 - T. 321118  
T. 324124 - Cel. 940

**SUPER LANAS ACRIBOL**  
TEL. OFICINA: 343484 - 341756  
TEL. FABRICA: 812770  
AGENCIAS ACRIBOL LIMITADA  
Av. Tumusta No. 684  
Calle Max Paredes No. 624  
Calle Max Paredes No. 653

**PROGRAVI**  
HOSPITAL DE RELOJES COREA  
REBORINADO RELOJES DE QUARZO  
Mercado 965 - Tel. 351517

**Patty's**  
SALON DE BELLEZA  
¡FELIZ DIA, MAMAS!  
ABIERTO LUNES A SABADO HS. 9:30 A 19:30  
Cordoba 267 (Lado Restaurant Chila Engr.) - T. 381108

**EL AUDIO DEL FUTURO**  
Amplificadores, Tocadiscos, Parlantes y Mixer "GEMINI" (U.S.A.) para discotecas y minidiscotecas  
RIDAL BOLIVIA  
León de la Barra 722-Fax 390555

**SIN BROMA**  
PAN DE MIGA  
PAN DE CENA  
Y MUCHAS VARIACIONES  
Hasta 1918 Eng. Nipón 518  
Teléfono 31 61 57

**TRANSPORTES ORIENTE**  
SERVICIO DE CARGA: CRBA, STA. CRUZ, POTOSI, SUCRE  
C. Daniel Salamanca 236 - Tel. 373818-388455

**EDREDONES Y ALMOHADAS**  
Pluma de ganso  
Repte. de INDUMET  
AV. 6 DE AGOSTO 2990

**MAX FACTOR**  
Cosméticos y Perfumes  
MERCADO 966 EDO. ASSUN - T. 354004

**INDUMET**  
Industrias Metálicas  
"MUEBLES PARA OFICINA"  
"MUEBLES CLINICOS"  
"ESTANTERIA Y OTROS"  
Plaza Israel 503 (San Pedro)  
Teléfono 32 76 80

**San Jorge**  
DELICIOSOS CACHITOS Y MEDIAS LUNAS DE HOJA  
PASTEL DE BISCOCHUELO-PENCOS-BRAZO GITANO  
SIN Bromato - Velamos por SU salud

**REGALE MEDIAS EN EL MES DE LA MADRE**  
SOCABAYA 409 / POTOSI - T. 353543

**"SALTERAS" "Q.P."**  
"HAMBURGUESAS" "Q.P."  
Av. Saavedra 1740 (Estadio M. Siles)

**PIZZAS Y PASTAS**  
"PARRILLINES"  
Teléfono 32 76 80

**Pizza'l Paso**  
SAN MIGUEL, Av. Montebello 718 Esquina F. 6  
ORDALES: Mijangue Domínguez Esq. Calle 13  
CENTRO: J.A. Pineda - 6 de Agosto Esq. Br. 1300

**CAZA Y PESCA**  
Genero Sanjines Esq. Potosi  
Gal. Camino Real Loc. 3-Cas. 9625

**Ellas y Ellos**  
LA FLORETTA NUMERO 1 DE OBRAJES  
Floreria Carmin  
Av. H. Siles 967 entre C. 2 y 3 - T. 752942

**LA ROPA Y LAS FLORES EN EL DIA DE LAS MADRES**  
Av. 20 de octubre 2038 Gal. Fomcinim Local 3

**Licorería**  
20 DE OCTUBRE  
ABIERTO 24 HORAS  
20 de octubre 2052  
Teléfono 363911

**FLORES CARON**  
EN EL BELLO DIA DE LA MADRE  
El Prado Ed. Petrolero Piso 1 - T. 329947

**LA LIMPIEZA AMIGA DE SU ROPA**  
Murillo 1046-T. 328105

**EL ORIGINAL PROFESIONAL DRESSER**  
Bustillos Colorados, E. 611 Correo 100  
TRADICIONAL BOLIVIANO PARA LA MADRE  
Mercado 1301 Local 10



Denuncia ante el Comité Cívico del Beni

## Persisten anomalías en ingreso de extranjeros al Noreste

**TRINIDAD, 26 (PRESENCIA).** Un informe, entregado al Comité Cívico del Beni, confirmó la persistencia de diferentes "anomalías", por la presencia de extranjeros indocumentados y la evasión de impuestos de los propietarios de dragas, fundamentalmente, en las actividades de explotación aurífera en el norte del país.

Una copia del informe, junto a una de la carta enviada al Consejo Nacional de Seguridad (CONASE), fue entregada a "PRESENCIA", ratificando la gravedad de la situación, que motivó hace un mes la visita del ministro del Interior, Guillermo Capobianco, al frente de una frondosa comitiva a esa región.

El documento, elaborado por dirigentes cívicos de Guayaramerín, desde septiembre del año pasado, señala que en la zona fronteriza comprendida entre Cachueta y Esperanza (río Beni), Villa Bella y Abuná (río Madera) se ha verificado la presencia de 700 súbditos brasileños, a cargo de las dragas para la extracción de oro.

Revela que, ese contingente extranjero "contaba con el apoyo de aproximadamente 45 mercenarios brasileños, pagados por sus empresas para que cuiden el río y protejan sus dragas", frente a la presencia de "sólo" 14 mineros bolivianos, que eran acosados permanentemente.

El informe sostiene que esos mercenarios "se paseaban impunemente por las calles de Cachueta y Esperanza, demostrando su prepotencia con armas de fuego y tuvieron el atrevimiento de amenazar a la población, en forma humillante".

Unos 700 brasileños explotan ilegalmente oro en territorio boliviano. - Dirigentes cívicos de Guayaramerín responsabilizan a Subsecretaría de Migración



Guayaramerín

Vista del puerto de Guayaramerín, sobre el fronterizo río Mamoré. Las autoridades de Migración se comprometieron a concluir la construcción de la nueva terminal fluvial.

Foto: JUCA

Después de identificar algunas de las concesiones mineras en esa región, de parte de COMIBOL, el informe añade que en el río Madera -que sirve de frontera natural entre Bolivia y Brasil- es

frecuente que las dragas brasileñas no registradas crucen al lado boliviano en horas de la noche, frente a la impotencia de la Capitanía de Puerto en Araras para efectuar el control respectivo, por la limitación de medios.

Esas dragas trabajan en la minería del oro con la mayoría de personas "portando permiso de migración renovable cada 30 días, los otros sin ninguna documentación y además portando armas". En este sentido, el informe entregado al Comité Cívico indica que esos permisos tienen "una serie de anomalías" que no precisa, pero que afirma son extendidos por la Subsecretaría de Migración, convertida en "la principal abanderada de la invasión pacífica de los extranjeros, de la forma más irresponsable".

Agrega que la producción de oro fluctúa entre 80 y 280 gramos por draga y cada 30 horas de trabajo, cuando el nivel del río es bajo, y una media de 120 gramos.

### CONASE

Con ese informe, el Comité Cívico del Beni pidió al Consejo Nacional de Seguridad (CONASE) "una exhaustiva investigación del problema, identificando, de ser posible, a los responsables de la presencia de tal cantidad de extranjeros en las condiciones en que se ha comprobado".



Madres Heroínas

Hoy se celebra en Bolivia el Día de la Madre, en homenaje a las Heroínas cochabambinas que el 27 de mayo de 1812 enfrentaron al ejército español en la Colina de San Sebastián. Al pie del monumento levantado en esa misma colina, se realizará un acto cívico con asistencia de las principales autoridades de la ciudad del valle.

## Comité Cívico orureño declaró "emergencia"

**ORURO, 26 (PRESENCIA)** El Comité Cívico de Oruro declaró estado de emergencia y movilización en el departamento, otorgando un plazo de 10 días al Poder Ejecutivo para que atienda un plebiscito que fue planteado a través de un telex enviado al Presidente Jaime Paz Zamora y las presidencias de la Cámara de Senadores y Diputados.

La resolución fue aprobada en reunión conjunta de representantes de entidades localistas que se cumplió ayer en el Bloque de Oruro hasta pasada la media noche, en presencia de los representantes de la brigada parlamentaria, que resolvieron acatar la disposición en defensa de Oruro.

El presidente del Comité Cívico Orureño, Daniel Sóliz Flores, expresó que el pueblo de Oruro requiere urgente atención del Poder Central, para garantizar su desarrollo y poder salir de su permanente atraso y postergación que vive a pesar de enfrentar sus riquezas para mantener la economía del país.

Reiteró que Oruro se convirtió en el departamento más deprimido de la República, como consecuencia de la crisis de la minería y fenómenos climatológicos que afectaron la producción agropecuaria en las 15 provincias desde hace cinco años.

Los orureños estamos cansados de la retórica y las permanentes promesas que hacen los representantes del Poder Ejecutivo, exigiendo acciones concretas, viables y sobre todo de inmediata ejecución en favor de un distrito postergado por el centralismo gubernamental, acotó.

En la reunión conjunta presentaron un informe del trabajo que se realiza en favor de la región los diputados Carlos Borlhi, Reynaldo Vázquez, Ramiro Argandoña, Walter Alarcón y Reynaldo Peters; se lamentó la inasistencia de los senadores y demás parlamentarios, censurando la irresponsable actitud.

Los puntos de la resolución 2/90, aprobada en la reunión de los representantes localistas, solicita la construcción del camino asfaltado Calhuasi-Paria-Oruro, en la ruta Oruro-Cochabamba; del camino Oruro-Challapata en la ruta hacia Potosí y la construcción del tramo Cruce Machacamarca-Huanuni.

## Paz confirma que pidió respaldo de Bush para financiar gasoducto

**SUCRE, 26 (PRESENCIA).** Bolivia ha pedido al Presidente norteamericano George Bush que interceda ante el Banco Mundial, de manera que éste organismo retire sus condicionamientos financieros de garantía para la otorgación de un préstamo de 600 millones de dólares que permitirá la construcción del gasoducto Santa Cruz-Puerto Suárez y un complejo termoelectrico en la frontera boliviano-brasileña, dijo aquí en la víspera el Presidente Jaime Paz Zamora, durante los actos de homenaje al Aniversario Cívico departamental.

La influyente mediación de Estados Unidos fue uno de los temas centrales de la reunión con el Presidente Bush, y hasta fin de año se tendrá claro el esquema de financiamiento del proyecto energético, para "ojalá" iniciar el tendido del ducto a comienzos de 1991, explicó el Jefe de Estado, inmediatamente después de comunicarse telefónicamente con el embajador boliviano en Brasilia, Jorge O'Connor, inaugurando el servicio de discado directo internacional en esta ciudad.

Paz Zamora aprovechó la ocasión para detallar y graficar esas dificultades surgidas con el Banco Mundial que han frenado la negociación con el vecino del este, al exigir la garantía financiera de un tercer país, la misma que ha sido rehuída por el Gobierno brasileño.

El futuro comprador de la energía y carburante bolivianos considera que la mejor garantía es la futura exportación asegurada a través de la planta termoelectrica, aún cuando las pretensiones bolivianas son las de llegar al potente e inmenso mercado industrial de San Pablo.

Ese tipo de garantía no ha sido admitido por el Banco Mundial, que por su parte advirtió que el monto del empréstito es casi similar al total de las exportaciones anuales de Bolivia.

Entretanto, el Gobierno boliviano dimensionará el gasoducto en progreso, con la perspectiva de penetrar hasta el mercado paulista porque "ese es nuestro negocio", generando nuevos derroteros para el desarrollo de los departamentos productores de gas, Chuquisaca entre éstos.

## La Paz



Monumento a Don Bosco

La semana pasada, los exalumnos Salesianos hicieron entrega del monumento a Don Bosco, como agradecimiento a la labor realizada por los sacerdotes de la Congregación Salesiana. Al acto de descubrimiento de la obra asistieron cientos de personas. La obra fue realizada en cobre por el prestigioso artista nacional Victor Hugo Barrenechea y está erigida en la entrada de la parroquia de María Auxiliadora. Bendijo el monumento, el obispo auxiliar de La Paz, Mons. Adhemar Esquivel.



### Personería jurídica para Villa Adela

El gobierno entregó ayer las resolución suprema que reconoce la personería jurídica de la junta de vecinos de Villa Adela Plan 145-560, en un acto que se realizó en el salón parroquial de esa zona de El Alto.

El concejal Lucio Trillo fue el encargado de entregar el documento al presidente de la junta vecinal, Julio Condori.

El concejal señaló que la resolución suprema legitima las actividades y trámites de la junta de vecinos ante las autoridades de gobierno.

Por su parte, los vecinos representados por el presidente de la junta vecinal, agradecieron la entrega de la resolución suprema.

Al término del acto, los dirigentes de Villa Adela criticaron al ex alcalde Luis Vázquez, porque tenía que ser él quien haga la entrega del documento. Los dirigentes informaron que comprometieron su presencia en el acto, no haciéndose presente.

**ALTOPARLANTES** Concluido el acto, se inauguraron los "altoparlantes informativos populares", para difundir la información de las actividades de El Alto. Victor Hugo Alanoca, representante de los reporteros populares de El Alto, fue el encargado de inaugurar ese sistema de comunicación.

Las informaciones mediante ese medio de difusión, se realizará cada quince días.

**DÍA DE LA MADRE** En ese mismo acto se rindió homenaje a las madres de la zona. La junta de vecinos entregó canastones. Conjuntos folklóricos y declamadores participaron también en el acto.



Alcantarillado en Sagrado Corazón

La alcaldía de La Paz entregó ayer el trabajo de alcantarillado pluvial y sanitario de la zona Sagrado Corazón de Jesús, en Alto Chijini. El trabajo se realizó desde septiembre del año pasado hasta febrero de este año, con un costo de Bs 88.550. Los vecinos aportaron Bs 42.087 y el proyecto no gubernamental ADRA-Bolivia cooperó con la dotación de alimentos por trabajo.

La obra fue entregada por el alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean.



## Tarija

## Médicos organizaron un curso de Infectología

**TARJIA, 26 (PRESENCIA).** El Comité Regional de Residencia Médica, la Unidad Sanitaria Tarija, la Universidad "Juan Misael Saracho", el Hospital Regional "San Juan de Dios" y el Departamento de Docencia e Investigación de ese hospital han organizado un curso de Infectología, que contará con la participación de destacados especialistas extranjeros.

Los directores del curso serán los profesores Ivar Illusca y Susana Costas, con el apoyo de Enrique Castellanos, jefe del departamento de Docencia e Investigación. Los profesores invitados son Artur Choulamjian y Delfor Illanca, ambos de la Argentina. El programa científico, comprendido en los siguientes temas: Infección Hospitalaria, Patología tumoral

del Esófago, Cáncer de Esófago, Manejo de quimio-antibióticos, Toxoplasmosis, Mal de Chagas, SIDA y Orientación Social sobre las enfermedades infecciosas. Estas jornadas, que tendrán una duración de cuatro días, concluirán con una mesa redonda dedicada a debates y a respuestas que serán brindadas, por los expertos que llegan a esta ciudad. Este curso ha despertado expectativa en los círculos facultativos de Tarija porque por primera vez se tratará el tema específico de la Infectología con la participación de destacados profesionales extranjeros. Se ha destacado el esfuerzo de las instituciones auspiciadoras para mejorar los servicios de la salud a través de jornadas de este tipo, según informó José Ramallo.

## Se inauguró primer módulo turístico en San Jacinto

**TARJIA, 26 (PRESENCIA).** En medio de entusiasmo y expectativa fue inaugurado el primer módulo turístico del Proyecto "Múltiple de San Jacinto".

Maria Gil de Cordero, gerente propietaria de la empresa Mara Tours Ltda., adjudicataria del componente turístico de la primera fase del proyecto múltiple que inaugurará cabanas al borde del lago artificial, las mismas que cuentan con tres dormitorios, living-comedor, cocina y baño y que están adecuadamente equipadas con teléfonos, televisor y gas.

Para la distracción y recreación de los niños se dotará de un parque infantil y campo deportivo multifuncional. También se habilitará un espacio destinado a área de camping.

Para la práctica de deportes náuticos como navegación a vela, bote pedal, kayak y otros se construye un embarcadero y se gestiona el arrendo de los caminos al embalse.

Posteriormente, a partir de agosto vendiendo, se autorizará la pesca fin para la cual se han hecho siembras de alevinos de perrey y de carpas. Esta actividad estará orientada, además, a mejorar la dieta de la población tarijeña.

## Asociación de Pequeña Industria realizará trabajos de maquila

**TARJIA, 26 (PRESENCIA).** La Asociación Departamental de la Pequeña Industria (ADEPI), trabaja en forma activa para poder aprovechar los beneficios de la creación de la zona Franca de Tarija, según informó el presidente de esa organización, Bernardo Jerez.

ADEPI pretende realizar trabajos de maquila, fin para el cual habría tenido algunos contactos con entidades correspondientes

procurando establecer un centro en el cual se desarrollaría la artesanía de los tejidos y costura para exportar los productos terminados a los Estados Unidos de América.

Bernardo Jerez dijo que la idea ha despertado gran expectativa en esta ciudad y que hoy una gran afluencia de mujeres interesadas en realizar los trabajos los que podrían brindar significativos ingresos para la región.

## Potosí



**Fiesta de la papa.** Autoridades y parlamentarios potosinos expresaron su complacencia y admiración por la gran variedad de papas y su tamaño extraordinario en la Feria Nacional de la Papa, efectuada hace poco en Betanzos.

## Potosí definirá creación de nueva facultad de agronomía

**TUPIZA, 26 (PRESENCIA).** La Universidad Tomás Frías de Potosí gestiona la creación de un fondo, estimado en un millón de dólares, para lograr el funcionamiento de una nueva facultad de agronomía en ese departamento.

De acuerdo con el informe de las autoridades de esa casa de estudios, este fondo sería financiado por la empresa minera COMSUR y un crédito de FONPLATA.

Aunque aún está en debate la ubicación de esta facultad se piensa que debe ser una inversión que permita resultados positivos para Potosí.

El debate que aún está pendiente entre las instituciones potosinas, es si la facultad de agronomía será instalada en las poblaciones de Tupiza o Betanzos.

Según el economista Edwin Carraga, este centro de estudios superiores debería estar en Tupiza, porque ofrece cierta garantía para que los resultados sean óptimos.

No es deseo de frenar las posibilidades de progreso de la población de Betanzos, sino el darle una ideal localización a la inversión. Justificando el anhelado proyecto de facultad de agronomía en Tupiza, por las bondades de la región sud del departamento y porque en ésta se dan las condiciones que hacen factible al proyecto", sostuvo el economista.

Betanzos, localidad ubicada a 47 Km. de Potosí y a 119 Km. de Sucre, con una población de 2.205 habitantes.

Tiene escasos servicios urbanos, limitada población estudiantil y mercado profesional excesivamente estrecho, dispersas zonas potenciales productoras de papa, cebada y otros cultivos andinos, no está calificada para localizar el proyecto.

Por las limitantes y por la vecindad de dos grandes facultades de agronomía: de las universidades San Francisco Xavier de Chuquisaca y Tomás Frías, los estudiantes verían con más expectativas las facultades capitalinas.

Aun la ciudad de Potosí no guarda los requisitos fundamentales para desarrollar una formación científica y adecuada de profesionales en agronomía por sus limitantes ecológicas, dijo Carraga.

## Fue solucionado el problema de Universidad Tomás Frías

**POTOSÍ, 26 (PRESENCIA).** Ha sido resuelto el problema de la Universidad Tomás Frías después de aproximadamente un mes, durante el cual los docentes y administrativos realizaron una huelga general e "indefinida".

El problema se originó en las demandas económicas tanto del sector docente como de los administrativos de la universidad potosina, quienes lograron finalmente su objetivo de manera que después de más de cuatro semanas, por fin fueron normalizadas las actividades académicas y administrativas.

El rector de la universidad, Mario Vireira, informó al informar a PRESENCIA sobre la solución del conflicto dijo que se ha logrado el entendimiento y hasta la comprensión de las partes en conflicto.

Un segundo aspecto, se refiere a la ejecución de importantes obras destinadas a mejorar el nivel académico de infraestructura, mejorando los créditos no reembolsables del gobierno de España.

## Fue inaugurado un congreso departamental de municipios

**POTOSÍ, 26 (PRESENCIA).** Fue inaugurado en esta ciudad, el segundo congreso departamental de municipios con la participación de autoridades comunales tanto de aquí como de las provincias potosinas.

El congreso fue inaugurado al término del seminario departamental al sobre administración municipal que durante cuatro días se realizó aquí con participación de autoridades de los diferentes municipios del distrito.

Se ha conformado el presidium del congreso departamental de municipalidades de Potosí, que está conformado de la siguiente manera:

Presidente: Fernando Ache, alcalde de Villazón; vicepresidente: Mario Rocabado de la alcaldía de Cotagaita; secretario, Luis Sana

bra, concejal de la ciudad de Potosí, y como vocal Nilo Martínez, también de la comuna de Potosí.

Una vez designado el presidium se procedió a la conformación de las diferentes comisiones de trabajo que deliberarán durante el fin de semana para luego ingresar a las plenarios este domingo y concluir en la noche.

**CLAUSURA.** POTOSÍ, 26 (PRESENCIA). Ha sido clausurado el segundo congreso departamental sobre administración municipal que durante cuatro días se realizó aquí en el edificio de la comuna potosina y el Instituto Nacional de Innovación y Desarrollo Municipal (INIDEM), en el que participaron autoridades de las alcaldías de la capital y provincias potosinas.

## SERVICIO DE COMPOSICION DE TEXTOS



## PRIMERA INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS.** Gerencia Industrial, invita a firmas legalmente establecidas a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

Nº PEDIDO	MATERIAL
GID-3532-90	BRIDAS Y ACCESORIOS
GID-3533-90	BRIDAS Y ACCESORIOS
GID-3537-90	TAPAS DE RASPATUROS

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal, hasta horas 15:30 del día 15 de junio de 1990.

Los Pedidos de Cotizaciones pueden ser recogidos en las oficinas indicadas Avenida Salamanca Nº 0722 (Cochabamba) a partir del día 25 de mayo de 1990 previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Cochabamba, 25 de mayo de 1990.

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA ORO

## LICITACION PUBLICA Nº 016/90

Se invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus ofertas para la provisión de los siguientes materiales y contratación de servicios, de uso en Centros Mineros dependientes de la Empresa Minera Subsidiaria Oro:

- Pedido Nº G0AD-P 048/90 (SEGUNDA CONVOCATORIA) 320 Ton CAL (Calidad OCA) sig Especificaciones Técnicas para Potosí mensual.
- Pedido Nº G0AD-P 068/90 CONTRATACION DE SERVICIOS, para transporte de mineral desde los yacimientos del Centro Minero Bolívar (mina) a las dependencias del Ingenio Machacamarca (Oro), sig Especificaciones Técnicas.
- Pedido Nº 04.2.7534 10.000 piezas SACOS BARRILLEROS de polipropileno 18"X27" sig Especificaciones Técnicas.
- Pedido Nº 04.2.7548 10.000 piezas SACOS BARRILLEROS de polipropileno 18"X27" sig Especificaciones Técnicas.

Las ofertas deberán ser presentadas hasta horas 18:00 p.m. del viernes 08 de junio de 1990, en sobre "A" y "B", respectivamente. EL SOBRE "A", deberá contener los siguientes documentos adjuntos:
 

- Registro Único de Contribuyentes.
- Registro en la Dirección de Comercio y Sociedades por Acciones.
- Certificado de Solvencia Fiscal (vigente).
- Matrícula Comercial y/o Industrial.
- Poder Notarial de la otorgación de representación de la firma de cada Pedido en particular.

 EL SOBRE "B", deberá contener las cotizaciones correspondientes a cada Pedido en particular.



## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Invitación Pública Nº A-399-GCC-013/90

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA invita a las Firms Auditoras y/o Consultoras legalmente establecidas en el país y aceptadas por el Banco Mundial, a presentar sus propuestas para realizar el trabajo de:

## EMISION ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS, gestión 1989

dentro de las normas establecidas en el anexo 3 del D.S. 21660, Código Civil Boliviano y disposiciones conexas.

Los términos de referencia y pliego de especificaciones técnicas podrán ser retirados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, oficina 405 del 4º piso de Oficina Matriz, previo un depósito de Bs. 100.00 en la sección Caja, planta baja del edificio de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir del día lunes 28 del mes en curso.

Se fija como plazo máximo de recepción de ofertas, el día lunes 18 de junio de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de propuestas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa.

La Paz, mayo de 1990



## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Invitación Pública Nº A-399-GCC-012/90

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA invita a las Firms Auditoras y/o Consultoras legalmente establecidas en el país y aceptadas por el Banco Mundial, a presentar sus propuestas para realizar el trabajo de:

## EMISION ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS, gestión 1988

dentro de las normas establecidas en el anexo 3 del D.S. 21660, Código Civil Boliviano y disposiciones conexas.

Los términos de referencia y pliego de especificaciones técnicas podrán ser retirados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, oficina 405 del 4º piso de Oficina Matriz, previo un depósito de Bs. 100.00 en la sección Caja, planta baja del edificio de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir del día lunes 28 del mes en curso.

Se fija como plazo máximo de recepción de ofertas, el día lunes 18 de junio de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de propuestas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa.

La Paz, mayo de 1990



## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Invitación Pública Nº A-399-GCC-011/90

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA invita a las Firms Auditoras y/o Consultoras legalmente establecidas en el país y aceptadas por el Banco Mundial, a presentar sus propuestas para realizar el trabajo de:

## EMISION ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS, gestión 1987

dentro de las normas establecidas en el anexo 3 del D.S. 21660, Código Civil Boliviano y disposiciones conexas.

Los términos de referencia y pliego de especificaciones técnicas podrán ser retirados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, oficina 405 del 4º piso de Oficina Matriz, previo un depósito de Bs. 100.00 en la sección Caja, planta baja del edificio de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir del día lunes 28 del mes en curso.

Se fija como plazo máximo de recepción de ofertas, el día lunes 18 de junio de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de propuestas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa.

La Paz, mayo de 1990



## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Invitación Pública Nº A-399-GCC-010/90

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA invita a las Firms Auditoras y/o Consultoras legalmente establecidas en el país y aceptadas por el Banco Mundial, a presentar sus propuestas para realizar el trabajo de:

## EMISION ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS, gestión 1986

dentro de las normas establecidas en el anexo 3 del D.S. 21660, Código Civil Boliviano y disposiciones conexas.

Los términos de referencia y pliego de especificaciones técnicas podrán ser retirados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, oficina 405 del 4º piso de Oficina Matriz, previo un depósito de Bs. 100.00 en la sección Caja, planta baja del edificio de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir del día lunes 28 del mes en curso.

Se fija como plazo máximo de recepción de ofertas, el día lunes 18 de junio de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de propuestas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa.

La Paz, mayo de 1990



Chuquisaca Potosí



**Ampliación de servicio**  
El ministro de Transportes y Comunicaciones Willy Vargas Vacafior, conjuntamente con el Ing. Rafael Zúñiga, libraron el servicio público el ferrocarril que cumplirá un itinerario diario entre las ciudades de Sucre y Potosí.  
El acto que se cumplió en la Estación Ferroviaria de la ciudad de Potosí contó con la asistencia de las autoridades departamentales así como miembros de las bancadas de Potosí y Sucre.  
En esta ocasión el titular de Transportes y Comunicaciones y el gerente general de ENFE, así como el jefe de los oradores coincidieron en ponderar detalles de este servicio intermodal de pasajeros que unirá directamente la Villa Imperial con la Capital de la República y coincidirá con los itinerarios de vuelos que opera Lloyd Aéreo Boliviano.  
La inauguración de este servicio, fue recibida con muestras de júbilo por parte de los usuarios en las estaciones mencionadas, quienes indicaron que el servicio que ha puesto en marcha ENFE llenará una necesidad de transporte entre ambas ciudades, ofreciendo al mismo tiempo puntualidad, seguridad, y un servicio de refrigerio por el mismo valor que cuesta el servicio terrestre que se presta actualmente y que está atendido por varias empresas de servicio automotor.

Oruro

Director Nacional de Aduanas:

## "Los empresarios privados son los principales contrabandistas"

ORURO, 26 (PRESENCIA) "Yo soy un convencido en este país, que los principales contrabandistas son los empresarios privados y estoy en condiciones de demostrarlo", dijo el licenciado José Luis Mollinedo, Director General de la Aduana Nacional, señalando que existe un elevado nivel de corrupción que admitió el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia.

El Director de Aduanas, llegó ayer a esta ciudad, acompañado del jefe de personal de la Dirección General de Aduanas, para realizar una evaluación del trabajo que se realiza en la Administración Distrital y poseer al nuevo asesor legal de la oficina, abogado Alberto Palenque.

Agregó: Carlos Calvo ha admitido que hay un nivel de corrupción en la empresa privada, como eso vamos a negar, quienes en este país son los importadores. Los importadores centrales y globales no son los pequeños contrabandistas que internan al país cuatro cajas de jabón, son los que traen vagones "manifestados" que no podemos abrirlos, porque están manifestados; ahí está el contrabando y eso lo hacen las empresas privadas de este país," afirmó.

Enfatizó: "entonces si queremos hablar del nivel de corrupción primero hablemos de quien es el corruptor, hay que tener la valentía de decirlo, para acabar con la corrupción. Yo lo puedo demostrar, que los empresarios de este país son contrabandistas. Yo he abierto el 20 del mes de noviembre vagones en Puerto Suárez, manifestados al mercado Píral de Santa Cruz, de personas crucen importantes y esos manifestados estaban 50 punto de mercadería, 50 punto de contrabando".

El momento que la Aduana haga una labor de represión conjunta estaría en condiciones de demostrar que al amparo de decir que son empresarios privados meten al país contrabando y esto lo admitió Carlos Calvo -dijo- añadiendo que la corrupción está ligada a las empresas verificadas, a los industriales privados, que son los que más contrabando manifestado meten".

Aclaró que la corrupción también está ligada a las condiciones de vida del país, en un país donde no hay empleo, no hay mercado evidentemente la actividad del contrabando da a un montón de gente un espacio de subsistencia y de vida, eso hay que manifi-

tarlo y admitirlo, no podemos negarlo, acotó.

Explicó que "el contrabando no viene a pie, viene por vagones de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, por caminos en vehículos de los transportistas y por el Lloyd Aéreo Boliviano, entonces queremos acabar con la corrupción, porque el nivel de corrupción no es un nivel que se limite sólo a la Aduana", remarcó.

Finalizó informando que fueron procesados 150 funcionarios y 40 destituidos porque en el problema de la corrupción, no se trata de cambiar una persona por otra, hay que cambiar el sistema, hemos comprobado que una administración no puede cambiar un individuo, el que viene nuevo, cae en el mismo sistema de corrupción, porque funciona todo un aparato que lo arrinconan y atropella.

Mientras la Aduana no se reestructure va seguir habiendo corrupción y no solamente en la Aduana, porque donde hay corrupción hay necesariamente un corruptor, si en este país los empresarios privados no quieren aforar y quieren charlar con el aduanero, de que nivel moral podemos hablar", concluyó.

## CADEA obtuvo financiamiento de USAID

ORURO, 26 (PRESENCIA) El Centro Agropecuario para el Desarrollo del Altiplano, CADEA, concretó el financiamiento de 43.020 dólares americanos provenientes del programa PL-480 de USAID, para el proyecto de capacitación y producción agropecuaria, en la zona de Caracollo, distante a 37 kilómetros de esta ciudad.

La información fue oficializada por el ingeniero Raúl Vidal Zapata, Gerente de Producción de la Corporación de Desarrollo de

Oruro, explicando que los recursos obtenidos son a "fondo perdido", para la realización de cursos en favor de los campesinos del departamento en CADEA.

La comisión técnica del PL-480, integrada por los ingenieros Gróver Varja y Oscar Calvimontes y el director Ejecutivo del Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición, Edgar Cáceres, efectuó una inspección a CADEA, para la aprobación del financiamiento.

La referida comisión reconoció el trabajo realizado en CADEA a través de la Gerencia de Producción,

favoreciendo esto para conseguir el financiamiento externo, dijo Vidal Zapata.

El financiamiento incluirá la compra de computadores, equipos de video, multcopiadoras, fotocopiadora y material didáctico para la elaboración de textos y transferencia de tecnología al campesino, como parte básica de la proyección hacia el año 2.000.

La Gerencia de producción también recibió una vagoneta de la línea Toyota que fue donada por UNICEF, para el Centro Agropecuario de Caracollo.

# Continuamos premiando en el CLUB del AHORRO FAMILIAR

Estos son los felices ganadores del Club del Ahorro Familiar que duplicaron sus ahorros, al coincidir los tres últimos números de sus cuentas, con el número premiado del primer sorteo del mes de la Lotería Nacional.

27481



Sr. Omar Oscar Medireles Navarro.  
Cta. 101-0010(48-1) Sta. Cruz



Sra. Justina Miriam Nava de Aguilar  
Cta. 301-0011(48-1) (Cbba.)

Venga al Club del Ahorro Familiar, es la mejor forma de ahorrar y ganar!!

**BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA**

un banco diferente!!





## Chuquisaca

Denuncia de senador mirista

## YPFB perdió 15 millones de dólares por descenso en producción de Vuelta Grande

SUCRE, 26 (PRESENCIA).- El descenso en la producción del campo petrolero Vuelta Grande, ubicado en el departamento de Chuquisaca, significó una pérdida (entre abril y mayo) de 15 millones de dólares para Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos aseguró aquí el senador del partido gobernante, José Luis Carvajal Palma y pidió el relevo del gerente de explotación de la compañía nacional petrolera por "incompetencia".

El mayor campo productor se halla ante un grave riesgo, alertó

Carvajal Palma a través de los medios de comunicación locales, como consecuencia de la improvisación de personal; el que maneja la planta y era especializado, ha sido desplazado por cuestiones personales y políticas, explicó el legislador oficialista. Detalló que en abril se quemaron 36 millones de pies cúbicos de gas diarios como promedio; en mayo 26 millones de pies cúbicos fueron venteados, como emergencia de la avería técnica. Carvajal calculó que esos volúmenes quemados equivalen a 2.7 millones de dólares, que deben

sumarse, además, a los 12 millones de dólares que representó en total la pérdida (hasta ahora) por la declinación del campo productor chuquisaqueño, el más importante en los últimos veinte años.

El senador mirista planea cumplir un viaje de inspección a Vuelta Grande, en el curso de la próxima semana, junto a autoridades, dirigentes cívicos y periodistas, para investigar otras connotaciones del bajón productivo que debe solucionarse de inmediato, en los próximos 15 días, sentenció.

Mensaje al presidente argentino

## Paz Z. obsequiará "excepcionalmente" dos parabas reales a Carlos Menem

SUCRE, 26 (PRESENCIA).- "Cuando vió mi paraba real, en mi hacienda de El Picacho (Tarija), se enamoró de ella y yo le ofrecí obsequiarle 'excepcionalmente' (porque está prohibida la exportación de estas especies en extinción) dos parabas reales (guacamayos) en retribución al gesto que tuvo de traerme seis almendros de la Rioja", refirió ayer aquí el Presidente de la República Jaime Paz Zamora, tras enviar, mediante el embajador boliviano en Buenos Aires, Agustín Saavedra Weiss, un mensaje personal al Presidente argentino, Carlos Saúl Menem.

"Dígame que ya le tengo listas dos parabas reales de color azul-naranja y rojo, y que se las obsequiamos porque el (Menem) es un gran amigo de los bolivianos, y en reconocimiento a las 7.200 toneladas

de asfalto que prometió para obras en Tarija", dijo Paz Zamora al embajador boliviano en Buenos Aires, Agustín Saavedra Weiss.

También le pidió el Jefe de Estado que agradezca a Menem por el cumplimiento en los pagos por venta del gas exportado al vecino país. De acuerdo a los informes de Saavedra Weiss, Argentina acaba de hacer efectivo el pago de la última mensualidad correspondiente a enero, con la cual "estamos al día".

Los compromisos y el cumplimiento del Protocolo de Gas entre los dos países, dijo Paz Zamora, permiten el pago de las regalías petroleras en una comunicación directa con el embajador de Argentina en La Paz, Agustín Saavedra Weiss desde esta ciudad, inaugurando el servicio de discado directo internacional. Reiterando, además, el Presidente boliviano expresó el reconocimiento de su Gobierno al Presidente Menem.



## Aniversario de Chuquisaca

El presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora acompañado de varios de sus ministros asistió a los principales actos del aniversario de Chuquisaca. En la fotografía tres escenas de esos actos.



## Torre Eiffel

Una réplica de la Torre Eiffel construida en el centro del Parque Bolívar de la ciudad de Sucre.



El Banco Nacional de Bolivia  
Felicit a Chuquisaca en el 181 Aniversario del

# PRIMER GRITO LIBERTARIO DE AMERICA

renovando su compromiso de seguir impulsando  
su progreso y desarrollo.

BANQUEROS  
DESDE 1872

# BNB

BANCO  
NACIONAL  
DE BOLIVIA S.A.



## Chuquisaca



Nuevos sacerdotes en Chuquisaca

El arzobispo de Sucre, Mons. Jesús Pérez, ordenó cinco sacerdotes en Chuquisaca en una ceremonia que se efectuó en la catedral de Sucre, el jueves 17 del mes en curso. En la fotografía superior se ve al arzobispo a la izquierda y al sacerdote a la derecha. En la fotografía inferior se ve al arzobispo y al sacerdote.

Foto: América Sur

## Cochabamba

### Gobierno financiará \$US. 500.000 para agua

COCHABAMBA, 26 (PRESENCIA).- El gobierno, mediante el director ejecutivo del Fondo de Inversión Social de la Presidencia de la República (FIS) con rango de ministro, Mario Mercado Vaca Guzmán, reiteró hoy su compromiso de otorgar \$US 500.000 para la ejecución del Plan de Emergencia para disminuir los efectos de la falta de agua para consumo de la población.

El ministro de Aeronáutica, Luis González, fue el encargado de entregar la carta MDE/086/90 mediante la cual el Poder Ejecutivo ratifica su decisión de desembolsar la suma mencionada para la perforación de pozos manuales y mecánicos que serán evaluados y financiados con recursos provenientes de distintas fuentes.

"Es deseo del gobierno paliar los problemas emergentes de la sequía" señala la nota que fue motivo de un acto y conferencia de prensa en la Prefectura del Departamento con la participación de autoridades regionales, cívicas y locales.

El gerente del Servicio de Agua Potable y Alcantarillado (SEMAPA), Roberto Prada y el presidente del Comité Cívico, Alvaro Moscoso, expresaron su satisfacción por el compromiso formal del FIS

y aclararon que los proyectos correspondientes fueron entregados con anterioridad.

De esa manera se contará con el dinero necesario para iniciar la perforación de ocho pozos en las localidades de Tiquipaya y Linde por parte de SEMAPA que ha planificado acciones de emergencia para equilibrar el déficit de captación de agua para su distribución a la población.

Con las obras mencionadas, se dijo, se podrá disminuir los efectos de la sequía que impidieron embalsar la suficiente cantidad de agua para satisfacer las demandas de la población con conexión domiciliar en condiciones "normales".

De acuerdo a los datos dados a conocer, el embalse de agua en las represas de SEMAPA alcanzó a tan sólo el 40 % de manera que, a la fecha, es necesario "bombear" aguas muertas en cumplimiento de un estricto plan de "distribución controlada".

Los \$US 500.000 fueron gestionados ante el Ministerio de Planeamiento y Coordinación. Debían ser entregados hace varias semanas atrás, sin embargo, su desembolso sigue por razones no explicadas oficialmente.

### Operaciones aéreas fueron normalizadas en Cochabamba

COCHABAMBA, 26 (PRESENCIA).- Las operaciones en el aeropuerto "Jorge Wilstermann" de esta ciudad fueron normalizadas totalmente hoy después de 12 días calendario de cierre por trabajos de construcción de la nueva pista.

El Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), que tiene su base en esta terminal aérea, reanudó ayer sus actividades aunque parcialmente "debido a las combinaciones" y este sábado -tal como se había anunciado- todos los itinerarios fueron cumplidos con "total normalidad" según se informó.

La Asociación de Empresas Privadas de Transporte Aéreo

(ADEPTA), taxis aéreos y otras empresas de transporte aéreo no regular dieron a conocer la normalización de su trabajo una vez que concluyeron los trabajos que obligaron a cerrar el aeropuerto desde el 14 del mes en curso.

Durante el tiempo de suspensión de actividades tan sólo el LAB y la Fuerza Aérea tuvieron acceso a la terminal con aviones de poca capacidad por las condiciones de la faja de aterrizaje y despegue que fue utilizada para salvar la emergencia.

El LAB operó con aviones "Fokker" tan sólo para el traslado de pasajeros con conexión interna-

### Heroínas de la Coronilla recibirán homenaje hoy

COCHABAMBA, 26 (PRESENCIA).- Con un acto cívico al pie del monumento a las "Heroínas de la Coronilla" se conmemorará mañana (hoy) el CLXXVIII aniversario de la gesta heroica del 27 de mayo de 1812 en la "Colina de San Sebastián".

La ceremonia contará con la asistencia de autoridades nacionales, regionales, de la ciudad, representantes de instituciones y pueblo y servirá también para celebrar el día dedicado a la madre boliviana que fue instituido, precisamente, para recordar la acción de las mujeres cochabambinas que enfrentaron con piedras y macanas a un numeroso, bien armado y organizado ejército español.

El acto se iniciará a las 8 horas en la Iglesia Catedral donde se concentrarán las autoridades e invitados especiales. Desde ese lugar, en romería, acompañarán a la imagen de la Virgen de las Mercedes hasta la colina donde

se efectuará el programa cívico.

PROGRAMA  
El acto cívico comenzará a las 8:45 horas una vez que autoridades, estudiantes y pueblo se concentren, según el detalle siguiente:

Encendido de la tea en homenaje a las "Heroínas de la Coronilla" a cargo de la presidenta de Unión Femenina de Cochabamba, María Cristina Sejas Sierra; palabras de la presidenta del Comité Cívico Femenino, Leonor Na Prudente y oraciones florales acuerdo a un rol especial.

Posteriormente, el presidente del Concejo Municipal, Carlos Quiroga Blanco, leerá la Enseña a los acordes del Himno Nacional. Inmediatamente después, el arzobispo, Mons. René Fernández Apaza, celebrará una Misa Campesina en memoria de los jóvenes que ofendieron sus vidas por la Patria en la cima de la colina.

### Concluyó reunión de "Prensa Turística Bolivia 90"

COCHABAMBA, 26 (PRESENCIA).- Con una ceremonia especial que se llevó a cabo hoy, fueron clausuradas las "Jornadas Internacionales de la Prensa Turística Bolivia 90" que se realizaron en esta ciudad desde el 22 del mes en curso.

En el evento participaron periodistas y profesionales de varios países vinculados al turismo quienes desarrollaron un amplio temario referido a las actividades que se realizan en la actualidad y proyectos generales y específicos de la especialidad para el futuro.

Algunos de los temas tratados fueron "Evolución de la Prensa Turística desde la década del 70 a la fecha", "El Poder de la Prensa Turística", "Qué es la CLAPTUR y quiénes la componen", "La FLEJET y su evolución desde su fundación a la fecha", "Proyecciones de la FLEJET para los años venideros" y "Por qué se debe premiar al periodista o escritor de turismo".

Fueron invitados disertantes como Juan Barrera Salamanca,

ejecutivo de la FEJET; Víctor Rojo, ejecutivo de la Federación Española de Periodistas y Escritores de Turismo; Remmy Lero, presidente de la FLEJET y otros. De acuerdo a la información proporcionada, durante las jornadas se trabajó también en la formulación de reflexiones sobre el trabajo que cumple la prensa turística y su importancia, especialmente en países calificados como "gran potencial".

Se destacó la asistencia de periodistas que trabajan en medios de comunicación masiva local, bido a que esta actividad "podría significar" que el turismo sea uno de los elementos más importantes del desarrollo regional.

El evento fue organizado por el Círculo de Prensa Turística Boliviana que contó con el apoyo de la ATT Internacional, la Alcaldía Municipal, la Corporación Regional de Desarrollo (CORDECO), el Sindicato de Trabajadores de Prensa y otros.

# ENVASES CHINOS = CUENTO CHINO

OFICIO DE FECHA 22 DE MARZO DE 1990,  
INDICA QUE ENVASES INDUSTRIALES NO  
ESTABA REGISTRADA

Formulario de registro de envases industriales. Incluye campos para: Serie "D" - 89, D.S. 21189 de 15-11-88, R.M. 483 de 10-10-89. Sección de "CERTIFICACIÓN" con campos para: Que, de acuerdo a la información recibida, se ha verificado que el producto descrito en el presente formulario, no se encuentra inscrito ni registrado en esta Dirección de Envases Industriales, ni se encuentra inscrito ni registrado en esta Dirección de Envases Industriales, ni se encuentra inscrito ni registrado en esta Dirección de Envases Industriales, ni se encuentra inscrito ni registrado en esta Dirección de Envases Industriales. Fecha: 22 de Marzo de 1990.

2 MESES  
DESPUES...

"...se evidencia que no  
se encuentra inscrita  
ni registrada en esta  
dirección..."

"...se encuentra debida-  
mente inscrita y registrada  
en esta dirección bajo ma-  
trícula N° 218543-2 apro-  
bada mediante Resolución  
Administrativa N° 21689  
de fecha 7 de Febrero  
de 1990..."

LA MISMA DIRECCION SE CONTRADICE  
AFIRMANDO QUE SI ENVASES INDUSTRIALES  
SE ENCUENTRA REGISTRADA

Formulario de registro de envases industriales. Incluye campos para: NE 470509, Serie "A" - 90, D.S. 21189 de 15-11-88, R.M. 483 de 10-10-89, IN 090. Sección de "CERTIFICACIÓN" con campos para: Que, de acuerdo a la información recibida, se ha verificado que el producto descrito en el presente formulario, se encuentra inscrito y registrado en esta Dirección de Envases Industriales, bajo la matrícula N° 218543-2, aprobada mediante Resolución Administrativa N° 21689 de fecha 7 de Febrero de 1990. Fecha: 21 de Marzo de 1990.

NOTA: la Confederación de Empresarios Privados de Santa Cruz NO HIZO solicitud de este documento

## ¿Cómo puede explicarse ésto?

Con esta forma de manipulación de "Documentos" se ha logrado amparar el contrabando y la defraudación fiscal del Estado boliviano.

¡¡EXIGIMOS UNA EXPLICACION PUBLICA!!

Telares SANTA CRUZ

Textiles GRIGOTA

TEXORSA



## Santa Cruz



**Primera Visita**  
El ruego apostólico, Giovanni Torrucci, cumple su primera visita a Santa Cruz, oportunidad en la que toma contactos con autoridades eclesásticas, sacerdotes religiosos y fieles de este distrito. Entre los actos de su agenda pastoral está el de que hoy, domingo, encabezará una romería al santuario de la Virgen de Cotoca. En las fotos, se lo ve con el arzobispo de Santa Cruz, Mons. Luis Rodríguez Parrón, y el director de Aidesas SOS, P. Alfredo Spielberger, además de niños huérfanos que se crían en esa institución. (Fotografía PRESENCIA - Santa Cruz)

Según diagnóstico técnico:

## Municipalidad cruceña sufre de gigantismo pesadez e ineficiencia administrativa

Para poder adecuar al Nuevo Modelo será necesario reducir hasta un 60 por ciento de los 2.109 empleados

**SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA).** El aparato administrativo municipal de esta ciudad con 2.109 empleados "sufrir de gigantismo, pesadez, corrupción e ineficiencia" y es preciso ajustar el aparato burocrático estrictamente a los indispensables, según el diagnóstico realizado y que forma parte del Nuevo Modelo en la Alcaldía que se encuentra en consolidación del Concejo Municipal.

Dice el estudio que "según informaciones recogidas de fuentes internas", el cuadro administrativo central de la municipalidad tiene 57,3 por ciento de personal y de empresas 41,7 por ciento, pero, se sostiene, en ambos sectores "existe un elevado porcentaje de funcionarios que no es idóneo para el cargo, que hay el 10 por ciento en edad de jubilación y muchos figuran en planilla pero no desempeñan ninguna función, por cuanto aparecen sólo a cobrar sus haberes".

Dentro esa cruda realidad que provocó inmediata reacción del sindicato de trabajadores munici-

paes, el diagnóstico sobre el personal agrega que el problema más crítico es que una buena cantidad es personal excedente o supernumerario.

### REPERCUSIONES

En la propuesta del Alcalde Percy Fernández, para manejar el municipio dentro un Nuevo Modelo no sólo empezó a causarle serios conflictos internos sino que tiene sus repercusiones directas a nivel de partidos políticos. Sin embargo existe un apoyo interinstitucional para llevar adelante el reordenamiento, aunque todavía no muy comprometido ya que ninguna gestión anterior se había atrevido a tocar el mito del personal excedente en la Alcaldía con tanta transparencia.

El estudio entregado a PRESENCIA ha sido considerado por los colegios de profesionales y varias instituciones como serio y exitosamente de carácter técnico. El voluminoso documento de más de 100 páginas anota por ejemplo: Figuran en planilla 210 fun-

cionarios asignados a Servicios Generales, de los cuales un alto porcentaje es personal de reserva. Es decir, se encuentra en espera pasiva de acudir en reemplazo de los trabajadores que solicitan parte de baja por enfermedad, salen en vacaciones y faltan a sus fuentes de trabajo. Este aspecto, señala el diagnóstico, es irracional y significa una fuerte erogación improductiva para el municipio.

### POLÍTICA SALARIAL

La Alcaldía de esta ciudad necesita mensualmente para pagar sueldos 514.345,55 dólares que, multiplicado por los 14 sueldos que percibe el personal hace anualmente una total de 7.200.834,00 dólares.

A manera de ejemplo simplemente: Los sueldos por mes en la Alcaldía dentro las 15 fluctúan dentro los siguientes indicadores:

Alcalde 3.866 bolivianos; Oficial Mayor 2.821, directores y asesores 2.576; gerente de empresas, jefes de departamento, superviso-

res, auditores 2.330; profesores 2 y 3, jefe de sección, gendarmería 1.840; profesora, visitadora social, operadora, computación, administradora, secretarías bilingües, personal de relaciones públicas, personal de supervisión, secretarías, personal de extensión, extensionista 502, promotor municipal, enfermeras, asistentes sociales 624.

La diferencia en otras categorías es por ejemplo personal novena 508; decimo 414; decimo primera 368; decimo segunda 348; decimo tercera 324; decimo cuarta 304 que la última que corresponde a pesos 28.

El Concejo Municipal con funcionarios hasta diciembre del año pasado tenía un presupuesto mensual de 17.233 dólares mensuales que corresponden a pesos 241.275 dólares al mes.

En ninguna parte del diagnóstico se da a conocer cuál es la lista que está percibiendo actualmente cada concejal.

Se pierden las tradiciones

## Aparatos electrónicos desplazaron a las guitarras en serenatas a la madre

**SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA).** La electrónica y el mercado de consumo han restado el romanticismo y cierto calor humano al Día de la Madre en Santa Cruz, desplazando las tradicionales serenatas con guitarras y voces a veces de las bandas típicas que solían regalar los hijos a sus madres, por ensordecedores ruidos provenientes de todo tipo

de aparatos electrónicos.

Todavía hace unos cinco años la víspera del Día de la Madre todos los afanes estaban concentrados en tratar de seleccionar un adecuado repertorio de canciones para acudir a la serenata, con ensayos casi ocultos, mientras las madres un tanto orgullosas, simulaban ignorar tales aprestos.

No había el ajeteo de hoy por comprar regalos santuosos y complicados a las madres, porque se consideraba que las manifestaciones de afecto sincero, eran el mejor presente y, como en Navidad, tampoco era tan visible las diferencias económicas que actualmente se observan.

Quedaron atrás en Santa Cruz

las animadas serenatas, era frecuente encontrarse en tres o más grupos en una mancuadra y entonces surgía espontáneamente una especie de competencia, haber quienes cantaban mejor y tenían los más lindos guitarristas y, quienes tenían inclinaciones acudían con las tamboritas: Bastaba la ta y una caja.

# SABIA

Que en Tele

**millicom**

International Holdings Limited

- \* Fue pionero en los Estados Unidos, habiendo obtenido una de las primeras licencias experimentales otorgadas en ese país.
- \* Se encuentra hoy en día, a la vanguardia en el campo internacional en Telefonía Móvil Celular.
- \* Mantiene en la actualidad operaciones celulares en cuatro continentes.
- \* Es el operador más importante en Hong Kong y el de más rápido crecimiento en Inglaterra.
- \* En América Latina, se encuentra implementando sistemas en México, Chile, Guatemala, y ya cuenta con un sistema en operación desde hace un año, en Costa Rica.
- \* En Bolivia se presentó al concurso convocado por el gobierno para implementar y operar el servicio celular, y lo ganó con un amplísimo margen en evaluación efectuada por expertos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones

La combinación de experiencia a Millicom, junto a Motorola Telefonía Móvil Celular para ¿Por qué con

**BOLIVIA SE M**



Beni

Parlamentario beniano:

## Es hora de que el Beni exija el cumplimiento de promesas

TRINIDAD. 26 (PRESENCIA).- El presidente de la brigada parlamentaria regional, Walter Guiteras Denis (ADN), se puso al frente del oficialismo para exigir que se cumplan los compromisos gubernamentales con el Beni, en respuesta a la decisión del Comité Departamental de declarar "pie de huelga", si no se atienden 6 planteamientos básicos.

Guiteras critica "a éste y anteriores gobiernos, por compromisos contrarios con el Beni" fue hecha por el diputado Guiteras, señalando que "es hora que el departamento a través de sus instituciones cívicas, empiece a exigir al gobierno su responsabilidad con el Beni".

Durante la inauguración de una oficina de enlace, de la región con la brigada parlamentaria, el diputado Guiteras denunció la "construcción que se ha hecho de promesas mucho, pero al Beni es muy poco lo que se le da o casi nada", para citar el ejemplo de los aportes estatales para el proyecto de la carretera Santa Cruz-Trinidad, en atraso en el reemplazo de la pista del aeropuerto local y la no aplicación de disposiciones legales para el re-

planteamiento ganadero en la región.

Guiteras afirmó que "son muy pocos los pasos que se han dado para cristalizar esas promesas (cuando) el Beni es una región con muchas necesidades, que tenemos identificadas".

El evidente apoyo parlamentario al Comité Cívico Departamental, que declaró "pie de huelga" aunque sin ninguna amenaza precisa de paro de actividades, fue visto como fundamental para la reunión que sostendrán los representantes benianos, el lunes (mañana), con el presidente Jaime Paz Zamora.

Walter Guiteras, que también es presidente de la Federación de Ganaderos, exhortó a la "unidad solidaria, fuerte y firme del pueblo, a través de sus instituciones, para lograr los objetivos y metas fijadas" por el movimiento cívico. Las demandas actuales, además de los temas de la pavimentación de la carretera, y recapamiento de la pista, pretenden la reposición del desayuno escolar, compromiso gubernamental para ejecutar el gasoducto desde Santa Cruz, la reapertura de los prime-

ros cursos en la Escuela Normal y una clara información sobre los objetivos del Plan Soberanía en la frontera.

### LIMITES

La oficina de enlace parlamentario, que funcionará desde la próxima semana, servirá también para la comisión de Defensa de los Límites del Departamento, creada aquí ante la demanda de Cochabamba sobre el tema.

Al ofrecer el "enlace" a todas las organizaciones regionales, para obtener una mejor coordinación del trabajo parlamentario, Guiteras afirmó que el planteamiento cochabambino "no tiene ningún argumento de fondo que justifique su pretensión sobre esos territorios", ubicados al sud del Beni y en donde está el Parque Nacional Isiboro-Sécure.

Añadió que la Brigada Parlamentaria demostrará la legitimidad de la posición regional, durante la segunda parte del informe oral de los ministros del Interior, Defensa, Asuntos Campesinos y Finanzas, solicitado por el diputado Juan Pereira, de Cochabamba, y que continuará el lunes, en la Cámara Baja.

Riberalta

## Fue posesionado un Comité para crear un departamento

RIBERALTA (PRESENCIA).- Fue posesionado el Comité Pro Departamentalización propuesto hace meses por la asamblea de instituciones afiliadas al Comité Cívico de Riberalta.

Este comité está integrado por el subprefecto de la provincia Vaca Díez Isaias Melgar el alcalde municipal Alberto Ríoja el presidente del Comité Cívico, sector Vaca Lazo y los ciudadanos Waldemar Becerra Zaid Zeitum, Harold Claude, Sandro Giordano, Oscar Serrate y Freddy Hecker.

Además se han organizado cinco comisiones de políticas y estrategias comisión económica, prensa e informaciones, historia y cultura y una comisión parlamentaria. Cada comisión está integrada por cinco miembros y tiene el propósito de conseguir antes del centenario de Riberalta el sueño de ser un nuevo departamento.

### RECLUIDOS EN LA POLICIA

Unos 20 recluidos que se encuentran en calidad de detenidos

en las celdas de la policía reclamaron que no tienen alimentación.

El comandante de la Policía Tte. Cnl. José Antonio García dijo que no hay de dónde darles alimentación a los internos.

Dijo que los prediarios no llegan desde hacen cinco meses y todo se hace insuficiente para atender a los 20 presos judiciales. Aseguraron también que nunca reciben atención sanitaria y muchos están enfermos porque duermen en el suelo y que cuando llueve también moja adentro.

"De las autoridades sólo recibimos promesas para solucionar el problema, pero con promesas no podemos saciar nuestra hambre" dijo un detenido.

Otro detenido dijo que muchos están enfermos por el mal estado de las celdas y falta de infraestructura "esto no es una cárcel es sólo una celda. Pero las autoridades no comprenden eso y nos tratan como animales", dijo un comprometido en el caso Candelaria.

## MACA prohibió dotación de tierras en Sirionó y Tacana

TRINIDAD. 26 (PRESENCIA).- El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios emitió una prohibición para conceder dotaciones agropecuarias en dos zonas de Beni y La Paz, hasta que se delimiten las áreas que ocupan las etnias Sirionó y Tacana de ambos departamentos.

Según publica hoy el diario local "La Palabra", la prohibición está dirigida al Consejo de Reforma Agraria, el Instituto de Colonización y Centro de Desarrollo Forestal, para que suspendan todos los procesos de dotación, venta o adjudicación de tierras y bosques.

Las áreas donde están asentadas las comunidades étnicas

son el cantón San Javier, provincia Cercado del Beni, para el caso de los Sirionó, y los cantones San Buenaventura, Tumupasa, Iximas, Tahuá, San José y Buena Vista, provincia Iturralde de La Paz, dice la resolución ministerial divulgada aquí.

La disposición se basa en un convenio del gobierno de Bolivia con el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), que tiene como objetivo la elaboración de normas jurídicas para la ejecución de programas de protección a dichos grupos indígenas. Al mismo tiempo, da a entender que se están realizando trabajos de delimitación de tierras, para adjudicarlas posteriormente a esas comunidades.

Cochabamba

## Ministro pide definiciones para dos proyectos

COCHABAMBA. 26 (PRESENCIA).- El ministro de Aeronáutica Civil, Luis Gonzáles, pidió hoy definiciones "claras" sobre los proyectos de desarrollo regional a tiempo de aclarar la posición del gobierno sobre Misisuni y el aeropuerto.

"Cochabamba, los cochabambinos deben tomar sus propias prioridades, deben elegir sus propias prioridades, deben tomar definiciones claras y unitarias sobre el desarrollo de nuestra región", sostuvo para explicar declaraciones suyas anteriores que señalaban la imposibilidad de ejecutar simultáneamente los proyectos mencionados.

La opinión de este ministro motivó la preocupación del Comité Cívico Pro Cochabamba que envió un telex al presidente de la República, Jaime Paz Zamora, mediante el que pide aclaración sobre la posición del Ejecutivo en relación a Misisuni y al aeropuerto.

"Dichas declaraciones contradicen posición oficial su gobierno y ponen instituciones cochabambinas ante dilema inaceptable. Por esta razón Comité Cívico se dirige a su Excelencia objeto solicitarle posición clara gobierno respecto ejecución ambos proyectos", señalaba la comunicación.

### REUNION

Mientras tanto, esta mañana se realizó una reunión entre representantes parlamentarios y autoridades regionales para analizar el proyecto Misisuni.

Al término de la sesión se informó que la disposición del parlamento y el gobierno "es la misma", es decir, continuar con las gestiones de financiamiento ante organismos internacionales que permitan concretarlo "por partes".

El diputado Armando de la Parra calificó la ejecución de Misisuni "que permitiría resolver los problemas de captación de agua a largo plazo" como "vital", pero "difícil para su financiamiento" y "difícil para su ejecución" debido a los montos de inversión y "la época" en la que nos encontramos no es apta para conseguir financiamiento.

## Maestros jubilados piden financiar fondo para nivelación de rentas

TRINIDAD. 26 (PRESENCIA).- El congreso nacional de maestros urbanos jubilados pidió al Fondo de Pensiones del Magisterio (FOPEMA) que busque los recursos para fortalecer al financiamiento del fondo de Nivelación de Rentas, que mejoraría sustancialmente su ingreso en la vejez. Según informó la vocera del grupo, Lenny de Moro, la deter-

minación surgió de la plenaria realizada el miércoles, después de recibir un informe de los ejecutivos del FOPEMA, en relación al funcionamiento de esa institución.

El congreso de los maestros pasivos continuó, después de realizar una ofrenda floral ante el monumento al RP Cipriano Bara-

ce, fundador de Trinidad, y antes de iniciarse la organización de las comisiones de trabajo.

La Prof. Clara v. de Pinto, presidenta del evento, dijo que la conclusión de las plenarios podría darse recién el sábado, cuando sea clausurado con la elección del nuevo directorio de la Confederación del Sector.

# JUSTED

Móvil Celular...

En su propuesta para Bolivia, Millicom ofreció dotar al país con la tecnología más avanzada del mundo: Motorola



**MOTOROLA INC.**

- El proveedor más grande de sistemas celulares AMPS en el mundo.
- El mayor proveedor de sistemas celulares en Latinoamérica.
- El primer fabricante que ha puesto en operación un sistema de tecnología 100 % digital en el mundo (Sistema Pan Europeo de validación).
- El único fabricante en el mundo que posee la línea completa de sistemas celulares: equipos de infraestructura y equipos para abonados.
- El único fabricante que cuenta con más de 100.000 empleados dedicados exclusivamente a la investigación y desarrollo de la tecnología celular.
- El único fabricante que cuenta a la fecha con 175 sistemas celulares instalados en todo el mundo, cubriendo una población de más de 93.000.000 de habitantes.
- El fabricante que cuenta con los dos sistemas celulares en operación más grandes del mundo: Los Angeles, California e Inglaterra (sistema integrado).

la más avanzada permiten sistema más adecuado de

con menos?

## ACE LO MEJOR



## Oruro



Proyecto Hijos del Sol

Foto Félix Jiménez H.

Entrega de las viviendas del Plan 500 del proyecto Hijos del Sol en la ciudad de Oruro. Al centro, un aspecto de las viviendas que fueron entregadas el viernes. Cada casa tiene un costo de 2.500 dólares.

Abajo, Mors, Braulio Saenz García bendice a los niños y a los propietarios de las viviendas. 620 familias se beneficiaron con las viviendas que se hallan ubicadas en la zona sudoeste de la ciudad. Los recursos provinieron de ayuda internacional.

## Magistrados pedirán la reforma del Código Civil

ORURO, 26 (PRESENCIA) La Corte Superior del Distrito Judicial de Oruro, juntamente al Distrito Judicial de La Paz, presentará un estudio proponiendo la reforma del Código de Procedimiento Civil, durante las Segundas Jornadas Judiciales que se realizarán en la ciudad de Sucre a convocatoria de la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

Informó el doctor Pedro Loayza Carrasco, presidente de la Corte de Superior de Justicia, señalando que la realización de estas jornadas judiciales, tiene el objeto de cimentar mejor la legislación nacional y lograr una correcta administración de justicia que cuadyuve a la paz social y el mantenimiento del poder constituido y democrático.

Expresó que las jornadas permitirán conocer ponencias a cargo de los delegados de diferentes distritos judiciales, para luego debatirlas en reuniones y mesas redondas, debiendo aprobarse conclusiones y recomendaciones que servirán para establecer el estado actual de la administración de justicia.

## Entregaron 38 viviendas a desocupados de Challapata

ORURO, 26 (PRESENCIA) A gestión de la Prefectura del Departamento y el aporte económico del Fondo Social de Emergencia, en la localidad de Challapata se efectuó la entrega de 38 viviendas edificadas bajo el sistema de autoconstrucción con destino a igual número de familias de trabajadores mineros "relocalizados".

La inversión realizada para la construcción de las viviendas alcanza a 76.000 dólares americanos, con un costo unitario de \$us. 2.200 por vivienda, bajo el

En este sentido, dijo, en labor coordinada con el Distrito Judicial de La Paz, presentaremos experiencias en su aplicación y sugerencias de reforma del Código de Procedimiento Civil, en base a un estudio realizado por nuestros magistrados buscando agilizar y garantizar la aplicación de las sanciones estipuladas en el ordenamiento jurídico nacional.

Por su parte, el decano del Poder Judicial, abogado Fausto Morales manifestó que la realización de las Jornadas Judiciales, buscan garantizar la administración de justicia en el país, señalando que los códigos de Procedimiento Civil, Código Civil, los de materia penal y familiar, requieren algunas enmiendas de aclaración y de interpretación.

La delegación orureña que participará en las Segundas Jornadas Judiciales, está integrada por el Presidente de la Corte Superior, abogado Pedro Loayza Carrasco; el decano, Fausto Morales Benítez; subdecano, Félix Rueda y los jueces Alejandro Guerra, Luis Villanueva, Pablo Nina, Juan Ferrufino y José Rodríguez.

sistema de autoconstrucción sobre una superficie de 44 metros cuadrados. Las viviendas tienen dos dormitorios, sala de estar, living, comedor, cocina y baño, contando además con sistema de agua potable, alcantarillado y energía eléctrica.

El valor de las viviendas será cancelado en 20 años de acuerdo a un convenio suscrito con el FONVI. La entrega de pequeños departamentos unifamiliares estuvo a cargo del Prefecto del Departamento Walter Soto Luna y el jefe regional del Fondo Social de

## Trabajadores piden aplicación de las sanciones sindicales

HUANUNI, 26 (PRESENCIA) Trabajadores de la sección transportes y garajes han paralizado sus actividades laborales y demandan que se cumpla la sanción sindical impuesta a dos trabajadores que durante el pasado conflicto laboral continuaron presentando servicios.

Los dos choferes, por decisión de sus compañeros, debían de cumplir otras funciones en el departamento de garajes, por el lapso de 3 meses; empero se ha tropezado con dificultades sobre este aspecto, por la resistencia de los afectados y la intervención de autoridades del Trabajo, además de la propia empresa. Como protesta los obreros de esta sección suspendieron sus labores, considerando que para preservar la unidad y disciplina sindical, quienes no han participado en las movilizaciones y actos de protesta, por moral debían de cumplir la sanción sindical.

Por otra parte, diferentes secciones de la empresa, luego de cumplir asambleas sectoriales, han expresado documento de respaldo a los choferes y a los garajeros considerando que se debe castigar a quienes incurren en las disposiciones sindicales y que atentan con los mismos intereses de los trabajadores.

Pese a esta situación, no se vislumbra una solución pronta, a este conflicto sindical, ha generado hace 3 días. Se espera una solución inmediata en este departamento, para evitar mayores perjuicios a la propia empresa.

### REUNIONES CON DIRIGENTES

HUANUNI, 26 (PRESENCIA) El director educativo de EMSO Prof. Jaime Vargas, sostuvo prolongadas reuniones con dirigentes labores y de los docentes, para analizar diversos aspectos de intereses de los maestros mineros y los propios trabajadores.

El aspecto que mereció mayor discusión fue el relacionado a los contratos indefinidos, para varios maestros que ya cumplieron en la gestión pasada el contrato a plazo fijo, sobre este aspecto se hizo referencia a los convenios suscritos anteriormente con autoridades de COMIBOL, para atender estos casos en la docencia minera. Sin embargo, el Prof. Vargas explicó que el mismo está a consideración de las autoridades superiores de COMIBOL, y por tanto no se puede resolver este problema por el momento.

Los dirigentes docentes y la borales expresaron que se pretende nuevamente burlarse de los trabajadores y para hacer conocer la necesidad de que este problema sea atendido a la brevedad, una comisión, presidida por el Secretario de Cultura Benito Alvarado, se ausentará en la próxima semana a la ciudad de La Paz para conversar con autoridades de COMIBOL.

**DIRECTIVAS VECINALES**  
HUANUNI, 26 (PRESENCIA) Desde hace tiempo, se organizan las directivas vecinales en las diferentes zonas de esta ciudad minera, para que a mediados de junio se realice el primer congreso de juntas vecinales de Huanuni y se institucionalice la federación respectiva, para que con el respaldo total de los pobladores de este distrito, pueda reclamar para la realización de obras de importancia para esta capital, que en la actualidad es el principal productor de estado de COMIBOL.

Asimismo las diferentes zonas, elaboran sus necesidades más prioritarias para que sean atendidos por las autoridades de la comuna local y el propio gobierno nacional.

El aspecto que más preocupa a los pobladores es la construcción del asfaltado de la carretera Crucero Machacamarcá-Huanuni, postergada desde hace años.

## ENVASADORA DE FIDEOS

Vendo Marca "Mainar". Modelo 2DB Ind. Arg. con dos balanzas electrónicas cap. 120 bolsitas/minutos para 1/2, 1 y 2 Kgs. Completa fluyente sin estrenar, encajonada. Teléf. 33204/03 Santa Cruz.

## CALDERO

Vendo: Marca "Acuotub" Modelo H. Ind. Arg. 800.000 k. Cal/ hora de agua caliente para gas y petróleo. Flamante uso, completo y encajonado. Teléf. 33204/05 Santa Cruz.

## COOPERATIVA DE TELEFONOS ORURO LIMITADA LICITACION PUBLICA N° 04/90 PROVISION RED DE COMPUTACION

Por Resolución del Consejo de Administración de la Cooperativa de Telefonos Oruro Limitada, se convoca a las Empresas especializadas en el ramo, a presentar propuestas para la provisión de una RED DE COMPUTACION.

El Pliego de Especificaciones podrá retirarse en Secretaría de Gerencia General de la Cooperativa, situada en el segundo piso del Edificio Central Pasaje Páez, previo pago en la Sección Caja de Bs. 50,00 (CINCUENTA BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en la misma secretaria, en sellado cerrado, hasta horas 18:30 del día 11 de junio del presente año, con el rubro:

PROPUESTA PROVISION RED DE COMPUTACION

Oruro, mayo 27, 1990

RELACIONES PUBLICAS COTEOR

## RESTAURANT CHIFA EMY

EN ESTE MES DE MAYO EL MEJOR AGASAJO ES INVITANDO A MAMA A SABOREAR LA MEJOR COMIDA CHINA DE LA PAZ

FELICIDADES MADRECITAS

RESERVE CON ANTICIPACION TELEFONO 323725 - 361668

ESPERAMOS SU GENTIL VISITA  
ATENDEMOS DE LUNES A DOMINGO Hrs. 12 a 15 y Hrs. 18 a 21  
Calle Cordero 257 entre 6 de Agosto y Av. Arce - San Jorge

## Sacaca pide al gobierno una repeditora de TV

SACACA, 26 (PRESENCIA) Pobladores de Sacaca, capital de la provincia Alonso de Bálbazar del departamento de Potosí, requieren de las autoridades del actual gobierno, la instalación de una repeditora de TV-7, para que se pueda conocer todo el acontecer nacional y los acontecimientos del exterior.

Informaron a PRESENCIA, que desde 1982 durante el gobierno del Dr. Hernán Siles Zuazo, se realizaron gestiones permanentes y se recibieron promesas de que su pedido sería escuchado, sin embargo, hasta el presente no fue atendido, por el desinterés de las autoridades oficiales y de los parlamentarios, que representan al norte de Potosí en el legislativo.

Para concretar la repeditora de TV, se construyeron la caseta y se colocaron postes, con el concurso de la totalidad de los vecinos de esta importante capital provincial.

En épocas de elecciones, diferentes candidatos para requerir el voto de los ciudadanos de esta región prometieron atender esta necesidad y otras, sin embargo, una vez culminadas sus aspiraciones se olvidan de sus promesas y por eso requieren vehementemente que se instale lo más pronto posible la antena repeditora y así se pueda captar imágenes del canal estatal. Sacaca tiene una población que sobrepasa los 2.000 ciudadanos, además tiene servicio de energía eléctrica y su comunicación más directa es con la ciudad de Oruro, de donde viajan movilizadas 3 veces por semana.

Pese a que esta región es una de las más olvidadas del país, sus habitantes con la producción agropecuaria contribuyen al desarrollo nacional y por eso, esperan se atienda su pedido, antes de que asuman los pobladores medidas de hecho.

### EMPEDRADO

HUANUNI, 26 (PRESENCIA) Desde hace tiempo, se cumplen trabajos de empedrado de la avenida 16 de Julio, una de las principales de este distrito. Estos trabajos se realizan con el concurso y apoyo decisivo del FSE, Cáritas de Oruro y la alcaldía municipal de esta capital, para mejorar de esta manera la presentación de esta avenida, por la que ingresan la totalidad de los motorizados a la población y además es la más prolongada.

Los contratistas del empedrado, emplean a obreros relocalizados y pretenden culminar los trabajos el 27 de julio, aniversario provincial.



Empedrado

Trabajadores realizan el empedrado de la avenida 16 de Julio de Huanuni, la arteria más larga de esta capital. Derecha, inmediaciones del Colegio Ayacucho, que está siendo empedrado con la cooperación de Cáritas Oruro, FSE y la comuna. Estos trabajos se prolongarán hasta cerca de la salida de la población de Huanuni.

Foto Quiroga





Tarija

# Zafra azucarera será iniciada el 6 de junio

**TARJIA, 26 (PRESENCIA).** La zafra azucarera de la presente gestión en el triángulo sur de Bermejo, será iniciada el 6 de junio próximo, según informó la Corporación Regional de Desarrollo, ente que ejerce el derecho propietario de los ingenios "Stephen Leigh" y "Moto Mendozino".

Actualmente las autoridades de CODETAR realizan conversaciones con los productores de caña para establecer las participaciones y los costos de esta manera, un eficiente funcionamiento de la planta industrial.

La Corporación plantea una participación del 54 por ciento en favor de los productores cañeros, algunos puntos inferior a la que rigió la gestión pasada y los 70 por cada tonelada métrica de la materia prima.

Se estima que la producción de Bermejo en este año, llegará al millón y medio de quintales de azúcar, producto que abastece a varios departamentos del país y deja un margen considerable para la exportación al denominado "mercado mundial". Se trata de la principal industria de Tarija que ha permitido un importante desarrollo agrícola en su zona de influencia.

**ADN**  
**TARJIA, 26 (PRESENCIA).** Acción Democrática Nacionalista informó sobre la nómina de la delegación que participará de la conferencia nacional de dirigentes de ese partido que se celebrará en La Paz.

La representación local estará encabezada por el diputado Mario Aguirre, integrada por Carlos Morales y Armando Terán, incorporándose a ella en calidad de invitado especial el prefecto de este departamento, Gustavo Aguirre.

Los dirigentes tarijeños, en declaraciones a la prensa han asignado particular importancia a la conferencia en la cual se programará la política partidaria para los próximos años con miras, en su opinión, a ejercer el gobierno nacional.

# CARE entregó dos sistemas de abastecimiento de agua

**TARJIA, 26 (PRESENCIA).** La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, dentro del convenio de cooperación con la Cooperativa Agraria de Remesas al Exterior (CARE), ha entregado al sector público dos sistemas de abastecimiento de agua potable en el cantón de Tarija. Provincia de Tarija.

El primero de los sistemas se encuentra localizado en el sector de "Los Poteros" que con un tanque de almacenamiento de 1.000 litros de capacidad, 1.335 metros de tubería, 30 piletas y 16 baños campesinos. El costo de las obras ha alcanzado a suma de 14.800 dólares.

El segundo se encuentra en "Palcho Centro". Se instaló un tanque de almacenamiento para 30.000 litros de agua, 8.800 metros de tubería, 80 piletas domiciliarias y 61 baños campesinos. El proyecto tuvo un costo total de 33.500 dólares.

Con motivo de la entrega de estos proyectos, de los cuales han participado las comunidades campesinas beneficiadas, se ha puesto de relieve la cooperación que presta a la región campesina de este departamento la Cooperativa Agraria de Remesas al Exterior, con cuyo esfuerzo se ha logrado la concreción de importantes servicios en los diferentes cantones y comarcas de la zona rural de Tarija.

# En junio se realizarán Jornadas Judiciales

**TARJIA, 26 (PRESENCIA).** Las autoridades judiciales de Tarija participarán de las segundas Jornadas Judiciales Nacionales que se realizarán en la capital de la República a partir del 4 de junio próximo por un periodo de cinco días.

La delegación tarijeña estará encabezada por María Luisa de Morales, presidenta de la Corte Superior del Distrito; los vocales Alfredo Astor y Angel Baldovinos; los jueces de primera instancia Ana María de López, Antonio Navajas y María del Carmen de Yeske y el juez instructor Gonzalo Castellanos.

Los magistrados de Tarija llevarán ponencias concretas sobre el Derecho de Familia, las observaciones a las disposiciones vigentes y sugerencias para su perfeccionamiento.

**Nota:** Se comunicó que quedan nulos los documentos pertenecientes al Sr. Alfredo Argote V. Luján.

Certificado del Instituto de Artes y Ciencias Cinematográficas Hollywood, California, Brevet de Chofer, carnet de identidad y otros - se sacaron duplicados.

Por motivo de viaje **VENDO COCHE**, reciente estado V.W. Jeta, diesel, alemana modelo, noviembre 1985 22.500 Km., tanque 40 litros permite cubrir 650 Km. Precio 8.000 \$US (discutibles) Tel: 793080

# SALUDO A LA MADRE FERROVIARIA

La Asociación de Jubilados Ferroviarios y Ramas Anexas, respetuosamente saluda a la madre ferroviaria, de Luz y Fuerza COBEE y de teléfonos GOTEI y de Ramas Anexas, para rendir su homenaje en este día 27 de mayo, día de la Madre, serena y humilde, que junto al esposo, hacen frente a la adversidad, luchando por superar y educar a los hijos, la generación futura de la patria. Salud, honor y lucha.

EL DIRECTORIO DE LA ASOCIACION

Potosí

# Escasez de pan preocupa a la población potosina

**POTOSI, 26 (PRESENCIA).** En los últimos días se ha presentado una escasez del pan de batalla en esta ciudad debido a la falta de harina argentina que es la materia prima para su elaboración.

El intendente municipal hizo conocer que el problema se origina en que últimamente no está ingresando harina argentina y Potosí por asuntos de carácter aduanero y porque están restringiendo la comercialización de dicho producto.

"En Potosí, contamos con una industria molinera que también elabora harina; pero lamentablemente no cubre la demanda de todos los panificadores, además de que existen otros factores adversos para la elaboración de este producto", explicó el intendente Rómulo Cuellar.

Añadió: "La importación de harina argentina es dificultada porque se ha restringido la liberación de las pólizas respectivas y que los panificadores de Potosí en su mayoría elaboran el pan de batalla con dicho producto argentino".

"Estamos convocando a los panificadores de la ciudad a una reunión importante para resolver el problema de manera que evitemos desabastecimiento en la población por la escasez de pan de batalla", dijo.

# Fue convocado congreso de trabajadores de radio y TV

**POTOSI, 26 (PRESENCIA).** La Federación de Trabajadores en Radio y Televisión de Potosí (FESTRATEV), ha convocado para el 2 y 3 del próximo mes de junio a un congreso departamental ordinario del sector.

El secretario ejecutivo de FESTRATEV Potosí, Milton Vargas, informó a PRESENCIA que con el propósito de efectuar un congreso exitoso, se trabaja con la debida anticipación, especialmente en aspectos de organización.

Informó que en el congreso participarán delegados de Uyuni, Tupiza y Villazón y otras provincias potosinas que están comprendidas dentro de la Federación Departamental de Trabajadores en Radio y Televisión de Potosí.

# Se solucionó conflicto de reclusos en Potosí

**POTOSI, 26 (PRESENCIA).** Luego de reuniones y negociaciones entre representantes de los reclusos de la cárcel pública de Potosí y las autoridades correspondientes se suspendió la huelga de hambre que habían declarado los internos.

Los aproximadamente 70 reclusos del penal de Santo Domingo estaban en huelga de hambre y exigían un tratamiento más "justo y humano" de parte de las autoridades correspondientes así como de los propios representantes de la policía.

El planteamiento de los internos penitenciarios se basaba en un cambio del gobernador de la cárcel pública, la restitución de la

sala de entrevistas así como el mejoramiento de los predios que por lo general se cancelan con bastante retraso.

La directora departamental de bienestar social, Teresa de Orozco, informó sobre la solución del conflicto con la suscripción de un documento y la consiguiente suspensión de la huelga de hambre de los internos penitenciarios de Potosí.

Dijo: "Felizmente, ha existido comprensión y entendimiento entre las partes en conflicto, puesto que una huelga de hambre por nuestros internos penitenciarios dada sus precarias condiciones de alimentación y de subsistencia, es muy preocupante".

# Anuncie en PRESENCIA

agencias en todo el país



CAJA INTEGRAL DE LAS CORPORACIONES DE DESARROLLO

El DIARIO en su edición del día domingo 20 de mayo de 1990, ha publicado el siguiente:

# EDICTO CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

La Subcontralora - Juez Coactivo de Primera Instancia del Departamento de La Paz, por el presente EDICTO notifica y emplaza a las personas que a continuación se nombran, para que por sí o mediante apoderado se apersonen a la Dirección Coactiva de Contraloría General de la República en el término de Ley, a objeto de asumir defensa dentro de los procesos coactivos que se han iniciado en su contra.

Nº	Exp. Nº	Coactivante	Coactivado	Nota de Cargo	Monto
45.-	181/90	De oficio	Ramiro Baptista Guillén	181/90	\$us. 2.550,55
46.-	182/90	De oficio	Ramiro Baptista Guillén	182/90	\$us. 8.326,74
47.-	183/90	De oficio	Ramiro Baptista Guillén	183/90	\$us. 16.823,18
48.-	184/90	De oficio	Ramiro Baptista Guillén	184/90	\$us. 5.907,49
49.-	185/90	De oficio	Ramiro Baptista Guillén	185/90	\$us. 10.711,28
50.-	186/90	De oficio	Ramiro Baptista Guillén	186/90	\$us. 4.163,37
51.-	187/90	De oficio	Ramiro Baptista Guillén	187/90	\$us. 2.139,12
52.-	188/90	De oficio	José Cullen Santos	188/90	\$us. 71.052,63
53.-	191/90	De oficio	Ramiro Baptista Guillén	191/90	\$us. 869,45

La Paz, 20 de mayo de 1990  
Carmelita Cevallos Ballesteros  
SECRETARIA DE CAMARA  
DIRECCION COACTIVA  
Contraloría Gral. de la República.



**LINABOL**

Lineas Navieras Bolivianas S.A.M.



**Sud Americana de Vapores**



LINABOL - COMPAÑIA SUDAMERICANA DE VAPORES, con el afán de optimizar su servicio regular hacia Estados Unidos, ha decidido separar su servicio con un itinerario con destino al Golfo y otro independiente directo a la costa este (New York) con dos salidas mensuales.

**TRABAJAMOS AL SERVICIO DE NUESTRO PAIS**



**AGENCIA NAVIERA BOLIVIANA LTDA.**



**ETROPOLITANA (BOLIVIA) Ltda.**  
Agentes Generales  
Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida P.10  
Tels: 357730-360232-369864  
FAX 325440 TELEX 3350-3474









El sector norte de la nueva ciudad, la zona parte de las villas se abastecen de agua potable de plantas públicas, sin embargo las pilas al aumentar la población ya son insuficientes. Por esa razón los pobladores exigen la apertura de pozos en el patio de las viviendas.

## Trabajadores andinos interesados en la integración

LA PAZ, MAY 26 (ANF).- Los gobernantes de la subregión andina han dejado morir el proceso integracionista, empero, los trabajadores de hace tres años, impulsan el proceso mejores resultados.

La afirmación corresponde al secretario general de la Central Obrera Boliviana Daniel Arce, quien estuvo presente en la reunión del Consejo Andino, que se realizó en La Paz, con la asistencia de delegados de sindicatos de Venezuela, Ecuador, Colombia, Perú y Bolivia.

La oportunidad, los trabajadores andinos, señalaron en el Pacto Andino de los últimos 20 años, dejó resultados negativos en la integración de la subregión, debido a desastres de los gobernantes y el parecer se empeñan "en hacer un proceso".

Los trabajadores estamos por encima de las ideas de los gobiernos y empresarios, no nos realizamos, en los últimos tres años, los reuniones, los empresarios en el mismo tiempo no sostuvieron ningún encuentro", dijo Santalla.

Como que "una actitud integracionista a la vía del comercio tendrá pocos resultados, un camino político podría ser el de una verdadera integración", que los dirigentes sindicales se reunirán en La Paz, en los próximos días de la reunión cumbre de los presidentes andinos, "aquí consolidaremos el interés por poner en vigencia la prestación de seguridad social unificada".

Uno de los intentos por poner en marcha el proceso de unificación de los cinco países andinos, será el de organizar una sola central sindical de Ecuador, Perú, Colombia, Venezuela y Bolivia.

## Preparan encuentro andino de productores de coca

La Paz, 26 de mayo (ANF).- Organizaciones sindicales del sector preparan el primer encuentro andino de productores de hoja de coca, aquí en La Paz en el mes de septiembre.

Arce, secretario de Organización de la Central Obrera Boliviana, explicó que el encuentro se efectuará entre cocacultores de Bolivia, países con mayor producción de coca, Colombia y Ecuador, con pocas plantas de coca.

Los productores de coca, al igual que los cultivadores de especies sicológicas, encuentran que las políticas aplicadas por los países que los producen, no les permiten realmente a enfrentar el problema de la coca cocaína.

El encuentro de productores de coca en la subregión andina consideran las resoluciones internacionales, como el de Viena, que las cuales tipifican a la coca como una droga para el consumo e intereses de la comunidad internacional. "Este es el principio que los gobiernos justifiquen la erradicación", afirmó.

Respecto de este principio, los Estados andinos toman la decisión política de concebir la producción de la coca ligada al narcotráfico, la cual califica de "atentadora contra la seguridad nacional de los países andinos".

Los cultivos sean los objetivos de las políticas de interdicción, sin que el mercado de los productos derivados de la coca sea modificados, explicó.

El campesino andino es blanco de una política de confiscación, políticas, acciones, proyectos que hasta la fecha no han sido la base de la realidad en la que se desarrolla la economía de subsistencia.

Finalmente dijo: "Es bajo este marco que se encara la realización del primer encuentro andino de productores de coca, las semanas que su realización se propone como un segundo aniversario de una masacre ocurrida en la principal zona de producción de coca en Bolivia".

## Alcaldía condecoró a embajador de España

El embajador de España, Fausto Navarro Izquierdo, fue condecorado por la Alcaldía de La Paz con el Escudo de Armas de Nuestra Señora de La Paz, en el grado de servicios distinguidos, en un acto que se realizó en el salón de honor del Palacio Consistorial. El diplomático recibió la distinción al término de cuatro años de labor diplomática en Bolivia.

Al imponerle la condecoración, el alcalde Ronald Mac Lean destacó la labor diplomática del embajador Navarro y manifestó su satisfacción al haber fortalecido relaciones especiales entre el municipio paceño y el ayuntamiento de Madrid. Destacó la labor conjunta con esa representación diplomática para organizar el recibimiento al Rey de España en Bolivia.

Finalmente, puso de relieve el interés y las gestiones del emba-

jador para concretar la cooperación del gobierno español en proyectos como el mejoramiento de viviendas, la capacitación del personal técnico municipal, programas de apoyo a proyectos especiales y las normas y programas de apoyo a las áreas de crecimiento urbano.

El embajador de España, por su parte, expresó que deja el cargo para cumplir funciones similares en Palestina y agradeció el homenaje y la condecoración recibida y manifestó: "me siento un boliviano más y como tal pude servir a Bolivia con la mejor disposición".

Destacó, finalmente, los proyectos y acuerdos firmados en Madrid, con motivo de la visita del presidente de la República, Jaime Paz Zamora, a España.



El viernes en la noche fue condecorado con la orden Nuestra Señora de La Paz, el embajador de España, Fausto Navarro Izquierdo, en el grado de servicios distinguidos. El acto se cumplió en el salón de honor de la alcaldía municipal de La Paz.

### HERMOSA CASA EN LA ZONA SUR

Justamente aquella que ud. está buscando u otra que coime sus expectativas. Ref: Avisos Económicos de PRESENCIA segunda sección

### CLINICA DEL PIE Dr. Javier Aramayo Sakata

Centro médico especializado en enfermedades y afecciones del pie: Tratamiento de várices, úlceras varicosas, pies pesados, dolores, fracturas, luxaduras, juanetes, dedo en garra. Extracción radical de uñero, por electrólisis, extracción de callos quirúrgicamente. Verrugas plantares y demás formas, hongos, transpiración. Tratamiento del pie diabético, reumático. Plantillas ortopédicas. SERVICIO DE PEDICURE, Rayos X, Atención de 10 a 12 y de 15 a 19 de lunes a sábado. Calle Gollia 188 entre Arce y Capitán Ravello, cerca Universidad.

### CONSULTORIOS MONTEVIDEO

UROLOGIA: Enfermedades de riñones, vejiga, uretra, próstata, venéreas. Dr. N. Orihuela Montero de 15 a 19 Dr. Rafael Orihuela Nicolau de 18 a 20  
PEDIATRIA: Enfermedades de niños: broncopulmonares, gastrointestinales, parásitos, etc. Dra. Amparo Orihuela Nicolau de 15 a 17  
CARDIOLOGIA: Enfermedades del corazón, Chagas, fiebre reumática. Dr. Gonzalo Rada Claure de 18 a 20

Edif. Montevideo, Av. Arce 2081, 2do. Piso, Tel. 326183

## ECONOMISTA

Entidad no gubernamental requiere profesional en el campo de la economía que reúna los siguientes requisitos:

- Maestría en economía
- Amplio dominio en matemática financiera y estadística
- Manejo de paquetes de computación

Para consideración inmediata, enviar curriculum vitae y pretensión salarial a casilla 11665, La Paz, Bolivia, hasta el día 29 de mayo de 1990



### INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, Gerencia General, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-04-89 a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

#### PRIMERA INVITACION

Nº INV.	Nº PEDIDO	MATERIAL
377/90	GID-3534-90	VALVULAS 1" A 4"
378/90	GID-3535-90	VALVULAS 4"
379/90	GID-3536-90	VALVULAS 4"
380/90	GID-3538-90	BOMBAS CENTRIFUGAS Y MOTORES
381/90	GID-3539-90	BOMBAS CENTRIFUGAS Y MOTORES

#### 1. OBJETO

Adquisición de material y repuestos con destino al mantenimiento de gasoductos, en el marco de los contratos de Préstamo N.ºs. 709/SF-BO, 432/OC y 120/IC-BO, celebrados entre el Gobierno de Bolivia y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

#### 2. PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES

Los Pliegos de Especificaciones pueden ser retirados en las oficinas de Asesoría Legal Av. Salmaganda N.º 0722 (Cochabamba), a partir del día 25 de mayo de 1990, previo pago de Bs. 50.00 por unidad, en el horario de 14.00 a 16.00.

#### 3. FINANCIAMIENTO

Las adquisiciones de estos materiales, están financiadas con recursos provenientes de los Préstamos Nos. 709/SF-BO, 432/OC-BO y 120/IC-BO, siendo el procedimiento para la adjudicación y contratación, el establecido en el D. S. N.º 21660 de 10 de julio de 1987 (Anexo N.º 3) las normas de Y.P.F.B. y demás disposiciones conexas vigentes en el país.

#### 4. PRESENTACION DE OFERTAS

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas, hasta horas 15.30 del día 26 de junio de 1990.

Cochabamba, 25 de mayo de 1990.

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

## Guía Profesional

### MEDICOS

#### ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

Dr. Lucio E. Valda T. - NEUROLOGO Adultos-Niños  
Univ. de Paris VI Pierre y Marie Curie - Francia - Hospital de la Salpêtrière - Actualización: EE.UU. TRASTORNOS DE CONDUCTA (Ansiedad, Depresión), TRATAMIENTO DEL DOLOR (Cabeza, Columna), EPILEPSIA, PARALISIS, INSOMNIO, TEMBLOR. Cámara Nal. de Comercio - 8vo. Piso Of. 806 - Telfs. 340327 - 783457  
Atención de 16 a 20, Sábados de 11 a 12 Mañanas y feriados previa cita.

#### Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.  
Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N.º 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Tel. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665.

#### Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA

MEDICO UROLOGO  
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer piso Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785617. Consultas 18 a 20 horas.



FALTA DE PESO Y/O ESTADURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS-BRONQUIS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO - CONTROL NIÑO SANO  
Dr. JOSE H. RIOS ARAMAYO PEDIATRA NEONATOLOGO  
Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado - ARGENTINA - Consultorio Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12.30 - 16 a 19 Hs. Cons. 366657 - 322248 Dom. 368464 URGENCIAS Buscapersonas 387984.

### I.P.P.A.

CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA  
20 años de experiencia - Reconocido internacionalmente  
- Pruebas funcionales respiratorias - Ventilación - Consumo de oxígeno - Espirimetría - Gases en sangre - Equilibrio ácido-base - Estudios radiológicos - Endometrios de altura - Poligrafía - Resonancia pulmonar - Bronquitis - "Fleeca" - Trastornos respiratorios durante el sueño - Falta de aire - "Flego" y tos  
CHEQUEOS COMPLETOS DE TODO EL CUERPO ATENCION PERMANENTE  
DRES. ZUBIETA  
Av. Saavedra 2302 (Frente al Estadio Mayor) Teléfonos: 368734 - 329563

### CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto N.º 2380 Teléfono: 343261 Busc. Móvil: 321636-320844-390222-3-4  
GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo.  
MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest. Dra. Elizabeth Metellam.  
PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.  
NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA: Dr. Edgar Aréñez Rada.  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia: Dr. Alberto Romero Cruz.  
CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas.  
ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.  
LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.  
NELSON TEJADA RODRIGUEZ Cirujia General. Busca Personas 387092  
LUCINDA NOTA VIRHUEZ Ginecología - Obstetricia.  
(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto.

### Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO

#### CIRUJANO UROLOGO

Estudios Universidad de Chile  
Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. Enfermedades venéreas y sus complicaciones.  
Avenida Camacho 1377, 2do. piso Of. N.º 4 Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días articular de 16 a 19. Sábados de 11 a 12.

### HOMEOPATIA

Primer Centro Médico Homeopático.

#### Dr. Josef G. Henao L.

CLINICA MEDICA HOMEOPATICA  
POST. GRADO: Asociación Médica Homeopática Argentina Escuela Médica Homeopática Argentina. Pedro Salazar 692 Esq. Ecuador Tel. 325444.

### LABORATORIOS



laboratorio clínico Landsteiner  
Calle Reyes Ortiz N.º 27 (El Prado) Teléfono Domicilio: 374325 Edificio "Juni"-Primer Piso Casilla de Correo 5933 Teléfonos: 370378 - 374325 LA PAZ - Rep. de BOLIVIA

#### Dr. Abelardo Colque Márquez

Dra. Mirtha Muñoz de Colque

U.M.S.A. - U.N.A.M. - INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL INSTITUTO NACIONAL DE LA NUTRICION "SALVADOR ZUBIRAN"

Matriculas Profesionales C-51: M-101 R.U.C. 02181742

#### ANALISIS CLINICOS EN GENERAL

Servicio a empresas - Toma de muestras a domicilio - Urgencias las 24 horas, todos los días del año - Nuestros servicios profesionales son algo más que experiencia, confiabilidad y atención personalizada.

### LABORATORIO CLINICO "SANTA FE"

Dr. EDMUNDO RODRIGO TERAN  
Dra. LOURDES RODRIGO ZARABIA  
Química sanguínea. Hematología. Bacteriología cultivo y antibiograma. Orina - parásitos - ELECTROLITOS  
ELECTROFORESIS - Seromunología. TOXOPLASMOSIS LEISHMANIASIS CHAGAS. RUBELA - HIDATIDOSIS TEST EMBARAZO. Calle Loayza Esq. Camacho Edif. Mariscal de Ayacucho 5º piso. Of. 507 Tel. Lab. 322551 Dom. 328032 Buscapersona 387238 Casilla N.º 12941

### DENTISTAS

#### ORTOPEDIA DENTO MAXILO FACIAL

#### Dr. Raúl Bueno Mendoza ODONTOLOGO

Especialidad: ORTOPEdia FUNCIONAL INTEGRAL Niños y jóvenes (POST GRADO EN EL EXTERIOR)

Anomalías de CRECIMIENTO DE LOS MAXILARES (Déficit)

Anomalías de POSTURA VERTICAL (Lordsis)

Anomalías de RELACION INTERMAXILAR (Prognatismo-Retrognatismo)

Divergencias MAXILO - DENTARIAS (tamaño - forma - ubicación)

Hábitos perniciosos: RESPIRACION BUCAL, DEGLUSION ATIPICA, SUCCION DE DEDOS, DISLALIAS

MIOterapia O REDUCCION FUNCIONAL INTEGRAL

ODONTOLOGIA GENERAL. ORTOGONCIA

EDIF. ALBORADA PISO 5 AV. SAavedra 1582 OF. 501, TEL. 369218 (PLAZA UYUNI)

HORARIO: 9 a 12 y 14 a 18 TEL. 371196

JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA HORARIO: 17 a 21



## La Paz

Informe oficial

## Sólo tres cementerios son legales en El Alto

De acuerdo con el informe oficial presentado por el departamento de desarrollo urbano de la alcaldía municipal, sólo tres cementerios en El Alto son legales. Informó a PRESENCIA José Velarde, oficial técnico de la alcaldía de El Alto.

Los cementerios de Villa Ingenio, Villa Mercedes y Santiago I son los cementerios oficiales, que ha consignado ese municipio. El de Villa Ingenio queda en el sector norte y se halla en terreno firme, según Velarde: el derecho de entierro en ese camposanto es de Bs 16,50 para adultos y de 11,50 para niños.

En Villa Mercedes y Santiago I, ambos cementerios situados en el sector sur, el derecho de entierro es de Bs 35 y 15, respectivamente, pero no se cuenta con agua y luz y no hay ningún medio de transporte a esos lugares.

En Alto Lima, oficialmente no funciona el cementerio, porque el lugar en que se encuentra no reúne las condiciones necesarias. **CEMENTERIOS CONSIDERADOS CLANDESTINOS**

Los cementerios no autorizados funcionan en las zonas de Jichu-

circa Grande, San Roque (en retiro inmediato), dos en Pata Patani, en San Felipe de Sequé, Chusamarka, Central Tacachira, Alpamarca y Huaripata.

Esos cementerios están alejados del actual radio urbano de la ciudad de El Alto, por tanto son difíciles de controlar para los personeros de la alcaldía.

De acuerdo con el informe que se obtuvo, en los cementerios oficiales son enterradas mensualmente 148 personas, 77 mayores y 71 menores, que significa la muerte de cinco personas por día. De acuerdo con los certificados de defunción, las causas son enfermedades respiratorias y paros cardíacos en más del 80% de casos.

### PROYECTOS

Según la gestión anterior de la alcaldía y ratificada por la actual, en la ciudad de El Alto se ha planificado el establecimiento de dos cementerios en forma oficial, el de Villa Ingenio y Villa Mercedes. Esa situación sigue en estudio y evaluación, pero está incluida en el proyecto de desarrollo urbano de Naciones Unidas.

## Vecinos piden cooperación a las autoridades

Los vecinos de Villa Ingenio, sector norte de El Alto, pidieron a las autoridades de Tránsito de La Paz, que cooperen para que se resuelva el problema de transporte de pasajeros de esa zona hacia la ciudad de La Paz, el pedido fue dado a conocer por Huáscar Paredes, presidente de la junta de vecinos del lugar.

Agregó que el bus N° 142, del Sindicato de Colectivos Simón

Bolívar, se estableció recientemente en esa zona, en lugar de la cooperativa José Ballivián; sin embargo, como esa línea presta un deficiente servicio, indicó que los vecinos se declararon en estado de emergencia, ya que para conseguir los vehículos de transporte se tienen que trasladar de diez a veinte cuadras y mucha gente estudia y trabaja en la ciudad de La Paz.



**Trabajo**  
Para contar con agua potable, los vecinos de las villas periféricas de la ciudad de La Paz, realizan trabajo en acción comunal, donde el aporte de las mujeres es similar al de los hombres. Las mujeres aportan de gran manera en el desarrollo urbano de la ciudad de El Alto.

## Entregarán certificados a reporteros populares

La institución no gubernamental Centro de Promoción de la Mujer "Gregoria Apaza" entregará, este lunes, certificados de estudio a doce reporteras y diez participantes en radionovelas. Informaron a PRESENCIA Martha Torrico de Serrano y María Rosa

Montes, capacitadoras de ese centro.

La entrega se realizará en un acto que prepararon las madres e hijas de las que participan en los cursos de capacitación ofrecidos. La ceremonia servirá también para conmemorar el Día de la Ma-

dre. Según la responsable de la unidad de comunicación, María Rosa Montes, ocho reporteras se capacitaron en radio y cuatro en la producción de video. Ese día también se proyectarán los videos ejecutados por las alumnas participantes.



**Excavación**  
En Villa Esperanza, el 11 de mayo una cuadrilla de obreros comenzó el trabajo de excavación para los pilares que sostendrán un puente que atravesará los cerros que rodean a la ciudad. Los cables servirán como andamios para la construcción de la Universidad de El Alto.

## Un dulce recuerdo EN EL GRAN DIA

• BRUNCH  
Hrs. 11:00-15:00

**El Arco de Oro**

• ALMUERZO Y CENA a la carta

**El Arco de Oro**

IV FESTIVAL GASTRONOMICO

BRASILEIRO

• ALMUERZO Y CENA

• Caipirinha de cortesía

**La Bombonniere**

• Pizza de chocolate

• Selección de tortas y pasteles

Ameniza en todos nuestros ambientes el Gran Comercio

CEO MADEIRA DE L

27 DE MAYO

**Plaza**

RESERVAS: Tel. 378311 Int. 1207-1503



SEPARACION DE COLORES en 24 horas



Semillas de Juan Pablo II

-Pertenece a la llamada "clase dirigente", más que un honor, es una gravísima responsabilidad que debe ser asumida seriamente. Quiero hacer un llamado urgente a todos y cada uno de vosotros, a comprometeros con valentía, cada uno en su propio campo, a hacer de Bolivia una patria común donde no haya ni opresores ni oprimidos, ni señores ni esclavos, sino hermanos que se reconocen como tales y como tales se aman.

**service**

**SERVICIO MECANICO ESTELAR PARA AUTOS ESTRELLA**

Un selecto equipo de técnicos altamente calificados, están a su disposición para brindarle la mejor asistencia mecánica, con la tradicional eficiencia alemana.

**Servicio F. PEREZ**

**MERCEDES-BENZ**

**COMBOGEL S. A.** Cuba No.1406 Esq. Brasil Tels.354460 -327503.



# COLOMBIA,

## Elecciones y guerra sucia

**S**in amedrentarse ante la violencia irracional, que proviene de diversos frentes pero mata por igual a millares de inocentes, la democracia colombiana da hoy un paso histórico, para la elección de un nuevo gobierno y la aprobación de la convocatoria a un referéndum orientado a una futura reforma constitucional. Con una economía increíblemente estable a pesar del terror que por momentos parece dominar a la mayoría de su población, la Colombia democrática se nos presenta hoy como un desesperado clamor de paz, respondiendo al desafío de seguir adelante.



Dolientes miran el ataúd con los restos del candidato presidencial Alejandro Jaramillo, que fuera asesinado el 22/3 en el aeropuerto de Bogotá, por miembros del cártel de Medellín

### Bajo las sombras de Galán, Jaramillo y Pizarro

Por Juan Carlos Marañón

Las elecciones generales en Colombia se realizan hoy bajo las sombras de Luis Carlos Galán, Bernardo Jaramillo y Carlos Pizarro, candidatos presidenciales asesinados en una guerra sucia que no parece tener ganadores y que encuentra a algunos de sus principales protagonistas en los barones del narcotráfico, los grupos paramilitares, las guerrillas e inclusive las "fuerzas del orden".

En cada rincón de Colombia se recordará que, por primera vez en su historia y en algo más de ocho meses, tres candidatos presidenciales han sido asesinados, en la etapa preelectoral más sangrienta que un país de Latinoamérica haya vivido.

El costo es elevado para preservar un sistema democrático y aspirar a sembrar y encontrar estrategias para un proceso de paz, sobre todo cuando la sombra de una violencia descontrolada no desaparece, porque se sentencía que el próximo candidato morirá "aunque tenga 100 guardaespalda o un chaleco antibalas hasta la cabeza".

En el asesinato del precandidato liberal a la presidencia, Luis Carlos Galán Sarmiento, la amenaza se cumplió ante el asombro de miles de ciudadanos y cientos de guardaespalda y policías, que quedaron paralizados el 18 de agosto de 1989 en la plaza principal del municipio cundinamarqués de Soacha, en medio de una manifestación pública. Varios sicarios narcoterroristas, financiados por los capos de la droga, Pablo Escobar Gaviria y Gonzalo Rodríguez Gacha (El Mexicano), sembraron el pánico mientras un sicario descargaba su arma contra Galán. Horas después, el hombre que encendió una nueva luz de esperanza en Colombia, dejaba sólo su sombra para que la joven guardia liberal siga el camino del cambio.

Seis meses después, el 22 de marzo de 1990, en el puente aéreo del Aeropuerto El Dorado de Bogotá, un joven de 21 años se acercó al candidato presidencial de la Izquierdista Unión Patriótica (UP), Bernardo Jaramillo, y ante las miradas atónitas de su esposa, guardaespalda y policías, el muchacho lo asesinó con cuatro balazos.

En los últimos meses de su vida, Jaramillo buscó al interior de la UP un cambio para aceptar las tesis renovadoras de la Pesteiroika, pese a que el sector mayoritario en la UP es el Partido Comunista de Colombia (PCC).

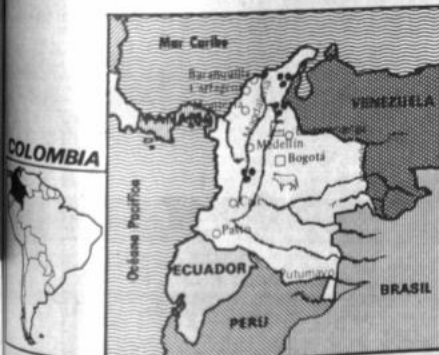
Pero esa mañana, la UP, afectada por los asesinatos de un millar de sus simpatizantes o dirigentes y sin candidato presidencial, decidió retirarse de las justas electorales por falta de garantías.

Un mes después del asesinato de Jaramillo y cuando los colombianos soportaban una ola de atentados terroristas, un pistolero suicida ejecutó, en el interior de un avión en pleno vuelo, a Carlos Pizarro León Gómez, candidato por el Movimiento 19 de Abril (M-19).

El jefe guerrillero recibió 15 disparos en la cabeza, la espalda, la cara y el cuello, producidos por una ametralladora Mini Ingram. El chaleco antibalas que llevaba no lo protegió, sus 12 guardaespalda, petrificados, reaccionaron después de unos cuantos segundos y abrieron al criminal, cuando éste ya había segado la vida de otro de los hombres que creía en la paz de Colombia.

Pizarro estaba consciente del riesgo que implicaba para él y sus compañeros del M-19, bajar de las montañas del Cauca a las selvas de cemento de Bogotá, Cali o Medellín, pero el objetivo de lograr la paz en Colombia era prioritario y también que los alzados en armas encuentren la posibilidad de ingresar en un camino democrático.

Con el recuerdo de esos crímenes, hoy el pueblo de Colombia votará por un gobierno capaz de encontrar la vereda de la paz, terminar la guerra sucia y garantizar el bienestar para sus habitantes. Las sombras de Galán, Jaramillo y Pizarro cubrirán hoy las esperanzas e ilusiones de miles de colombianos que lloraron sus muertes, porque confiaban que en ellos podían encontrar una representación honesta para acabar con el narcotráfico, grupos paramilitares, guerrillas, injusticia social y, sobre todo, para dar fin con la violencia paranoica del narcotráfico.



**Colombia**  
La República de Colombia está situada en el extremo Noroccidental de América del Sur. Limita al norte con el Océano Atlántico, al oeste con el Océano Pacífico, al este con Venezuela y Brasil, al sur con Ecuador y Perú y al noroeste con Panamá. Tiene una superficie de 1.138.338 kilómetros cuadrados y alrededor de 30 millones de habitantes. La economía colombiana es básicamente agrícola y minera. Cultivan caña, arroz, plátanos, algodón y café de azúcar en las tierras cálidas y el café (base de la economía de Colombia), en las tierras templadas. La ganadería es muy importante y el subsuelo es rico en oro, plata y platino. También hay minas de esmeraldas y sal y posee carbón, petróleo, gas natural, uranio y cuenta con un gran potencial hidroeléctrico. Los principales productos de exportación son el café, plátano y plátanos. Su moneda es el peso y su emisor es el Banco de la República.

PARA FORTALECER LA DEMOCRACIA PARTICIPATIVA, VOTA POR LA CONVOCATORIA DE UNA ASAMBLEA CONSTITUCIONAL CON REPRESENTACION DE LAS FUERZAS SOCIALES, POLITICAS Y REGIONALES DE LA NACION, INTEGRADA DEMOCRATICAMENTE PARA REFORMAR LA CONSTITUCION POLITICA DE COLOMBIA?

**SI**

**NO**

MARQUE SU VOTO CON UNA X SOBRE LA CASILLA CORRESPONDIENTE



VOTO EN BLANCO



# Colombia: las elecciones más traumáticas de su historia

Por José Luis Exeni Rodríguez

Con la esperanza de que las elecciones presidenciales de hoy domingo posibiliten el nacimiento de una nueva Colombia; los residentes colombianos esdrán que este día se sienten las bases para crear algo nuevo que ponga fin a la violencia en ese país. El periodista Gonzalo Ruiz Tovar, corresponsal de la Agencia Alemana de Prensa (DPA) en Bolivia, de origen colombiano, considera que los comicios en su país son "una prueba de fuego, ya que se tendrá que repudiar con los votos, toda la violencia generalizada y la crisis económica registrada en los últimos años".



## Estadísticas de las elecciones

**BOGOTÁ, 26 (AP).** Principales estadísticas de las elecciones del domingo de Colombia.

Con violaciones: una para elegir presidente para el periodo constitucional del 7 de agosto de 1990 al 7 de agosto de 1994, y otra para convocar una asamblea nacional constituyente encargada de redactar una nueva Constitución que modifique la existente.

**Candidatos.** César Gaviria Trujillo, economista de 43 años, respaldado por el Partido Liberal de centro-izquierda que en las elecciones presidenciales de 1986 ganó el poder con el 50 por ciento de los votos.

Rodrigo Lloreda Catedo, abogado de 48 años, respaldado por el Partido Social Conservador, de centro-derecha que en las elecciones presidenciales de 1990 obtuvo el 34 por ciento de los votos.

Alvaro Gómez Hurtado, abogado y periodista de 71 años, conservador del Movimiento de Salvación Nacional, independiente, sin antecedentes electorales.

Antonio Navarro Wolff, ingeniero sanitario de 41 años, del nuevo partido Movimiento 19 de Abril (M-19) de centro-izquierda, cuya primera aparición fue en las elecciones legislativas del 11 de marzo pasado en las que obtuvo el dos por ciento de los votos.

Hay otros ocho candidatos inscritos a quienes no se les otorga ninguna posibilidad de triunfo y ni siquiera de obtener más del uno por ciento de la votación.

**Electores.** 12,9 millones de hombres y mujeres mayores de 18 años, de los cuales se espera una concurrencia del 90 por ciento. Incluye a los 17.000 que se han inscrito para votar en embajadas y consulados de Colombia en más de 100 países.

**Votación.** Habrá 48.808 puestos de votación en 1.016 municipios y en otras 6.000 aldeas en zonas rurales y selváticas. Las urnas se abren a las 6:00 y cerrarán a las 17:00 hora local. Los escrutinios comenzarán inmediatamente y se espera que el ganador sea anunciado con base a proyecciones extrínsecas unos 90 minutos después. La oferta electoral demostrará un aumento oficial probablemente hasta la medianoche.

Participen 150.000 hombres del Ejército, la Fuerza Aérea y la Marina y 80.000 de la Policía en el "plan democracia" para garantizar el libre y pacífico acceso de los votantes a las urnas. Desde hoy está prohibido el porte de armas y el consumo de licor.

## COMUNICADO

Se hace saber a la opinión pública que los terrenos de la "Urbanización 'El Pedregal' situados en Calacoto Alto y denominado Tujacota Cuticollo pero más a Cuticollo pertenecen a 30 copropietarios de acuerdo a la Escritura N° 18 partida N° 418 fojas 418 del libro 40 de 1979.

Dichos terrenos fueron legalmente adquiridos de los comuneros propietarios del lugar; no pudiendo ser transferidos, vendidos ni hipotecados so pena de quedar nulos de pleno derecho. Directiva Propietarios

Humberto Torrico R.  
C.I. 490754 L.P.

Ronant Morje Roca  
C.I. 477389 L.P.

Fd. Malcón Z.  
C.I. 171835 L.P.

La Paz, 24 de mayo de 1990

## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA COMUNICADO

Se comunica al cuerpo médico del país que por estar en vigencia la Resolución Ministerial N° 014 emitida por el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, todos los médicos que a la fecha se encuentran en condición de incompatibilidad funcionaria, deben solucionar a la brevedad posible esta situación, caso contrario se procederá según lo establecido en la Ley de Incompatibilidades.

La Paz, mayo 1990  
LA DIRECTIVA

"El concepto de democracia en Colombia es bien particular, siempre ha sido una democracia notablemente limitada, en la que determinadas capas sociales no han permitido el ingreso a la actividad política de nuevos actores políticos", afirma nuestro entrevistado destacando que los partidos que eran mayoritarios hace 150 años: el liberal y el conservador, todavía siguen siendo ahora.

### CANDIDATOS, TENDENCIAS, POSIBILIDADES.

Destacando que hay cuatro candidatos principales, Gonzalo Ruiz Tovar señala con seguridad que "el ganador será César Gaviria Trujillo, del Partido Liberal, quien representa una orientación centrista dentro del mismo; y quien, pese a representar al partido oficialista, no significa un continuismo porque 'promete al país lo que éste necesita en este momento, que es liderazgo'".

Dice también de la presencia de otros dos candidatos como, Alvaro Gómez Hurtado, "uno de los políticos más importantes que ha tenido Colombia en las últimas décadas, de extrema derecha y quien va como disidente del Partido Conservador"; y Rodrigo Lloreda Catedo, del Partido Conservador, de una derecha moderada.

Finalmente, expresa la importancia del M-19 (Movimiento 19 de Abril), ex grupo guerrillero que, pese al asesinato de su líder Pizarro Leongómez, tiene en Antonio Navarro Wolff una candidatura importante que "puede constituirse en la sorpresa, pese a no tener el carisma y poder de convencimiento de su antecesor".

Consultado sobre la participación de la izquierda en estas elecciones, nuestro entrevistado afirma que "la izquierda marxista ha sido el sector más duramente golpeado por la ola de violencia creada por los grupos paramilitares". La izquierda marxista está ausente de estas elecciones, porque "les han matado 1.300 militantes ide la Unión Patriótica y porque sus dos candidatos presidenciales han sido también asesinados, Jaime Pardo Leal y, posteriormente su sucesor Bernardo Molero Ossa".

Ruiz Tovar, explica que en estas elecciones el narcotráfico no vendrá directamente, tal como estuvo presente en las elecciones pasadas en la elección del parlamento y de los alcaldes, "porque los candidatos se han caracterizado por tener una posición muy rígida frente a ellos; lo que buscan es entorpecer el proceso electoral con sus acciones de violencia, buscando un vacío de poder y una ausencia de liderazgo".

De los tres movimientos insurgentes que mantienen la lucha armada en Colombia: Ejército Popular de Liberación (EPL), Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y Ejército de Liberación Nacional (ELN), sólo este último, según Ruiz Tovar, es el que no acepta la posibilidad de diálogo y es el que ha estado más activo con acciones de acercamiento al gobierno, en tanto que las FARC, "no abiertamente opositoras al sistema electoral y no niegan este método de lucha".

# Paciencia !!

Si usted piensa  
comprar un camión  
piense en...



MERCEDES-BENZ

Ya llegan!!

COMBOGEL S. A. Cuba No.1406 Esq. Brasil Tels.354460-327503.  
Kilometro 3 1/2, carretera al norte, Santa Cruz de la Sierra.



Embajador en Bolivia

# El pueblo colombiano espera transformaciones y participación



Presidencia de la República, se realizarán hoy las elecciones para elegir al futuro presidente de la República, que al mismo tiempo servirá de plebiscito para la convocatoria o no de la Asamblea Constituyente para enmiendas a la Constitución y reformas a la Constitución del Estado que tiene más de 100 años de vigencia, según la PRESENCIA, el embajador en este país en Bolivia, Carlos Lozano Tovar.

En esta elección, añadió, lo que espera el pueblo colombiano es que se termine con el narcoterrorismo con el procesamiento, enjuiciamiento o extradición -según sea conveniente el futuro presidente- de los principales narcotraficantes y lógicamente la desarticulación de este proceso terrorista que tanto daño está causando a la economía, al desarrollo, a su bienestar y al progreso de Colombia, a fin de constituirse en el ejemplo de la democracia representativa y participativa de América Latina.

Presidencia de la República, se realizarán hoy las elecciones para elegir al futuro presidente de la República, que al mismo tiempo servirá de plebiscito para la convocatoria o no de la Asamblea Constituyente para enmiendas a la Constitución, y reformas a la Constitución. "De esta que hoy 27 de mayo, el pueblo colombiano decidirá el futuro de la que se debe hacer con la institución".

Al mismo tiempo, el pueblo colombiano también debe o no estar con esos delincuentes, sometidos a las leyes. El presidente Barco considera que los terroristas tienen que enfrentarse a la justicia y al dictamen de la Corte Suprema de Justicia. "Que yo sepa, ningún gobierno se ha negado a entregar a la Justicia y eso más pronto, mejor."

Hizo notar que esos delincuentes, en realidad, no saben lo que quieren, aparte de seguir traficando con la droga. "Inclusive, reconocieron públicamente que la extradición, para ellos, es un problema secundario. Pero el candidato a la Presidencia, con mayores opciones, César Gaviria Trujillo del Partido Liberal, ha dicho que de ser elegido presidente, él decidirá quienes deberán ser extraditados, sin hacer caso a presiones, lo que significa una posición correcta."

Otros candidatos proponen que no se extradite a ningún narcoterrorista pero que se sometan a la justicia colombiana, por lo cual

se produjo un movimiento importante y de gente muy respetable.

Por lo tanto, para el embajador Carlos Lozano Tovar, la elección del futuro presidente y el pronunciamiento del pueblo alrededor de la Asamblea Constituyente, determinará la creación de instrumentos adecuados y modernos para que el Poder Ejecutivo, pueda disponer de instrumentos de lucha contra la delincuencia del narcoterrorismo.

"Ese es el significado profundo de la reforma constitucional para que nuestro sistema judicial sea modernizado, lo mismo que el sistema de investigación y que los poderes Ejecutivo y Legislativo

sean reforzados y perfeccionados para que sean más autónomos y más eficientes", dijo.

## EL NARCOTERRORISMO

Respondiendo a preguntas, Lozano Tovar dijo que el narcoterrorismo aparece con más frecuencia a partir de 1984, con el asesinato del ministro de Justicia Alvaro Lara Bonilla que fue muerto por su programa de una lucha frontal, abierta y consecuente contra el narcoterrorismo, debido a que los narcotraficantes estaban llegando a copar niveles importantes en el Parlamento, así como en posiciones económicas y los bancos a través de testaferros.

"Este fenómeno, explicó, despertó en la inquietud del Dr. Lara Bonilla su patriotismo y honestidad y comenzó a combatir resueltamente a los narcotraficantes, lo que les costó su propia vida. Desde ese momento, todos los ministros de Justicia, magistrados de la Corte y los jueces de la República, han jurado continuar la misión de erradicar al narcoterrorismo, que ha costado sangre, sacrificios económicos y el deterioro de nuestra imagen internacional".

## LOS CANDIDATOS

A pesar de los 12 candidatos potenciales que se presentan en es-

te proceso, el embajador Lozano considera que el candidato por el Partido Liberal, César Gaviria Trujillo, tiene mayor opción de ser elegido como presidente de Colombia. La oposición tiene dos candidatos: el Dr. Rodrigo Lloreda del Partido Social Conservador y al Dr. Alvaro Gómez Hurtado, quien lideriza un movimiento de Salvación Nacional. Otro candidato con fuerza es Antonio Navarro Wolff de la Alianza Democrática M-19, hoy reincorporado a la vida civil por negociación directa con el actual gobierno.

Los demás candidatos tienen también corrientes de apoyo como el de la Democracia Cristiana, José Agustín Linares, el del Movimiento Ecologista, Guillermo Alemán, el cantante Jesús García que lideriza el movimiento denominado "Amor por Colombia", Regina Betancourt de Liska, que encabeza el Movimiento Unitario Metropolitano, etc.

## LO QUE SE ESPERA

Lozano Tovar, reiteró que de esta elección se espera la liquidación o desaparición del narcoterrorismo, que los principales delincuentes sean encarcelados y sometidos a la justicia colombiana y que continúe el desarrollo económico que, por fortuna en la década del 80, junto con Chile, Colombia han sido los únicos países de América Latina que no ha dejado de crecer. "Disminuido o eliminado el narcoterrorismo, se espera nuevamente la afluencia de capitales extranjeros, el avance hacia el desarrollo y progreso y que el futuro presidente convoque a la Asamblea Constituyente para las reformas que ya tienen más de 100 años, especialmente de aquellos articulados para reforzar las instituciones y que la democracia de Colombia sea abierta a todos los sectores y que el pueblo tenga posibilidades de cogobernar e ir hacia la descentralización."

Por  
Manuel  
Benítez Laroca



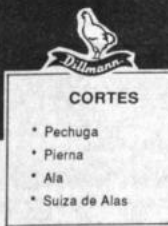
# IMBA

# Dillmann®

El placer de compartir!

## LINEA DORADA un nuevo orgullo de la industria nacional

Como un cálido homenaje a la MADRE BOLIVIANA, IMBA Ltda. la industria avícola más grande del país y DILLMANN la primera empresa integral de alimentos de Bolivia, ambas empresas con muchos años de experiencia, conjuncionan esfuerzos y dan inicio a una relación de trabajo. La complementación de estas dos industrias se traduce en la nueva y exclusiva LINEA DORADA de productos de pollo, donde el control de calidad e higiene de POLLOS IMBA COLOR ORO y la alta tecnología en fiambres, embutidos, pre-elaborados y cortes de pollo de DILLMANN se unen para satisfacer al más exigente paladar del pueblo boliviano.



exige tus productos de la LINEA DORADA de pollo en todas las distribuidoras DILLMANN



# Los Candidatos

## El liberal oficialista

**BOGOTÁ. (AP).** El candidato del Partido Liberal, César Gaviria Trujillo, economista de 43 años, tiene el compromiso con la opinión pública de llevar a cabo en la presidencia de Colombia las reformas políticas prometidas por Luis Carlos Galán, el caudillo liberal asesinado por pistoleros al servicio del narcotráfico.

Galán logró conformar un gran movimiento de masas prometiendo erradicar la corrupción de las costumbres políticas, democratizar la vida interna de los partidos trasladando al pueblo la decisión fundamental de seleccionar los candidatos presidenciales y restablecer la honradez y la moral administrativa.

Al ser asesinado el 18 de agosto de 1989 en la cúspide de su prestigio, no alcanzó a hacer realidad sus sueños. Pero su heredero político, Gaviria Trujillo, fue el directo beneficiario del establecimiento de las elecciones primarias para la selección del candidato presidencial en el Partido Liberal, el mayor de la nación.

En las elecciones primarias del pasado 11 de marzo, Gaviria Trujillo, derrotó con el 51 por ciento de los votos a otros cinco aspirantes a la candidatura liberal, incluyendo a los que tenían el respaldo de los "caciques electorales" a quienes había combatido Galán y que estaban acostumbrados a escoger al candidato pre-

sidencial en convenciones cerradas.

Esa victoria clamorosa no la había soñado diez meses atrás el joven dirigente provincial, pues ni siquiera estaba en sus planes ser candidato presidencial, por lo menos a corto plazo.

Pero el asesinato de Luis Carlos Galán cambió el curso del destino.

Gaviria Trujillo había sido seleccionado por el propio Galán, semanas antes del crimen, para dirigir su campaña presidencial y era el segundo a bordo en su movimiento político conocido como nuevo liberalismo.

Ante una muchedumbre adolorida que asistía al sepelio de Galán, su hijo adolescente, Juan Manuel Galán, de 16 años, pronunció un breve y conmovedor discurso y le encomendó a César Gaviria Trujillo tomar en sus manos la bandera y el programa político que en diez años había forjado su padre, el más popular de los dirigentes políticos colombianos de los últimos años.

Gaviria Trujillo heredó el gran movimiento de masas que seguramente habría llevado a Galán a la presidencia. Ahora, sin el carisma, la elocuencia y la popularidad del caudillo sacrificado, está en los umbrales del poder.

"Soy un candidato por obligación", dijo Gaviria Trujillo después



de su proclamación por parte del hijo de Galán.

Su breve carrera política la inició en Pereira, su ciudad natal, en donde fue nombrado alcalde a los 26 años. Después fue elegido al Congreso y en 1986 el presidente Virgilio lo nombró ministro de Hacienda y posteriormente ministro de Gobierno (interior).

Su actuación como ministro le ganó fama de ser un buen prospecto de estadista. Reemplazó nueve veces al presidente Barco mientras el mandatario atendía compromisos en el exterior y le correspondió afrontar graves problemas de orden público, entre ellos el secuestro del dirigente

conservador Alvaro Gómez Hurtado, que es su principal contendiente en las elecciones del domingo, y quien había caído en manos de un grupo guerrillero y posteriormente fue liberado.

Gaviria Trujillo, tratando de forjar su propia identidad, se presenta ahora como un hombre enérgico que reclama un mandato amplio y claro del pueblo para enfrentar el principal problema de Colombia: la violencia terrorista desatada por los narcotraficantes y guerrilleros.

"No haremos ninguna concesión a los violentos", ha advertido reiteradamente Gaviria Trujillo, al rechazar las invitaciones a la

negotación y al diálogo con los carteles de la droga que llueven simultáneamente con los atentados terroristas y los asesinatos.

"Pero si los narcotraficantes quieren entregarse a los jueces que lo hagan y si cooperan con las autoridades pueden aspirar a recibir penas reducidas", manifestó el candidato en una reunión informal con corresponsales extranjeros esta semana.

"La prioridad de cualquier gobierno y de un gobierno que yo preida es acabar con el terrorismo que ha puesto en peligro la democracia colombiana", agregó el dirigente liberal.

Su fórmula para lograrlo es reorganizar los sistemas de inteligencia del Estado, modificar la justicia, especialmente la investigación criminal y una acción punitiva contra los grupos irregulares, a fin de recuperar para el Estado el monopolio de las armas.

Sus contendores en las elecciones dicen que sus formulas añadirán más sangre y sufrimiento a los colombianos, pues son esquemas de guerra y lo que el país necesita es paz. Pero Gaviria Trujillo señala que la paz no puede hacerse sobre la base de la rendición del Estado y el perdón a quienes han asesinado a lo mejor de la clase dirigente de Colombia, a gente inocente, sin distinguir mujeres y niños.

Gaviria Trujillo propone en el que tendrán cabida los partidos políticos para con el liberalismo la posibilidad de hacer de Colombia país próspero y pacífico.

El más probable inquieto es el caso de Nariño -el Presidente de Colombia los próximos cuatro años- casado con Ana Milena, también economista como su matrimonio hay dos pequeños Simón, de nueve años, y María Paz de seis.

La familia Gaviria ha tenido vivir en los últimos meses de la década de las estrías norteamericanas, debido al asesinato de tres candidatos presidenciales en la campaña electoral. Los asesinos, cayeron bajo las manos de los guerrilleros, los homicidas Bernardo Jaramillo y Carlos Pizarro, que se sentían a la oposición le quedaba.

"Estoy tan amenazado por otros dirigentes políticos y otros colombianos que me flagelo del secuestro a la prisión, pero este es el tema que ha tocado vivir y pienso acomodarme a esa cruzada hasta que los colombianos dijero Gaviria Trujillo presidente en su primer día de gobierno en el presente domingo en el presente día de Colombia en el presente

## El conservador de oposición



**POR JAVIER BAENA**

**BOGOTÁ. (AP).** Rodrigo Lloreda Calcedo, candidato presidencial social conservador, se ha presentado como la principal opción de cambio en las elecciones de este domingo.

Este abogado y periodista de 48 años dice que encarna la nueva generación de conservadores, desligada de los viejos caudillos que han dominado al partido en las últimas décadas, y es la vez una opción renovadora para cambiar el régimen liberal de los últimos cuatro años.

El candidato del principal partido de oposición, casado con María Eugenia Piedrahíta y padre de cinco hijos en dos matrimonios, tiene una larga hoja de experiencia en el gobierno, el congreso y la diplomacia.

Ha sido ministro de Educación, Relaciones Exteriores, Gobernador, Alcalde, Concejal, diplomático y periodista. Estuvo 16 años en el Congreso.

A pesar de haber estado dedicado los últimos 25 años a la actividad política, no es un candidato carismático y sus propios asesores reconocen que padece cierta timidez que afecta la necesaria imagen de liderazgo que deben irradiar un aspirante a la presi-

dencia.

Toda su estrategia electoral ha estado dedicada a mostrar que votará por el candidato oficialista César Gaviria Trujillo es continuar con el gobierno del presidente Virgilio Barco, al que atribuye la responsabilidad de la oleada de violencia y terrorismo que aflige a la nación.

La dilatada campaña electoral de Lloreda Calcedo que comenzó en noviembre del año pasado cuando fue seleccionado por la convención nacional de su partido, ha estado concentrada en atacar al gobierno liberal de Barco, señalar sus desaciertos y ofrecer alternativas.

Las críticas más duras las ha formulado a la política sobre el narcotráfico ejecutada por Barco a quien ha acusado de ser un "líder" de los Estados Unidos que lanzó a Colombia a una guerra contra los carteles de la droga en la "nosotros ponemos los muertos y apenas recibimos los aplausos de la comunidad internacional".

Lloreda Calcedo es partidario de eliminar la extradición de colombianos a los Estados Unidos, una de las principales demandas de los carteles de la droga. Asegura que los colombianos son trata-

dos con hostilidad y sus derechos son violados por las autoridades de ese país.

Su fórmula para acabar con la violencia de los narcotraficantes es aceptarles una propuesta de rendición a cambio de eliminar las extradiciones y obligarlos a indemnizar a las familias de víctimas de su guerra terrorista. Con la guerrilla ha prometido negociar un máximo de 12 meses. Si no hay éxito promete someterlos por la fuerza.

Varias ideas novedosas ha presentado Lloreda Calcedo. Una de ellas marginar a las Fuerzas Armadas del gobierno en donde desde 1958 tienen en el gabinete al ministro de Defensa. Dice que si es elegido su ministro de Defensa será un civil que tenga buenas relaciones con el ejército.

Otra de las ideas originales que ha agitado en la campaña electoral es la necesidad de imponer a los países industrializados la obligación de contribuir económicamente a conservar la selva amazónica, el gran pulmón del planeta.

"Tenemos pocas cosas que exportar y las que exportamos su-

tren discriminaciones y penas y por eso debemos pensar en la humanidad, el dignidad y la paz."

"Los países de la Costa Zónica deben recibir ayuda de compensación de los recursos destruidos para sus medio ambiente asumiendo su destrucción por los países colonos", agregó.

A pesar de tener un candidato joven que ofrece cambio y nuevas oportunidades de trabajo, se ve severamente afectada la posición de otro candidato liberal de extracción conservadora, Alvaro Gómez Hurtado, quien es un movimiento popular llamado de salvación que, según las encuestas, arrastrado gran parte del conservador.

Las últimas encuestas privadas conocidas en Colombia indican que Lloreda Calcedo ha sido desplazado del lugar en el cuarto puesto, tendencia se confirma su política sufrirá un severo

## El ex guerrillero

**BOGOTÁ. (EFE).** Antonio Navarro Wolff, uno de los principales ideólogos del Movimiento 19 de Abril (M-19), se convirtió, tras el asesinato de su jefe, Carlos Pizarro León Gómez, en un ex-guerrillero que "lucha" ahora por la Presidencia de Colombia.

De 42 años, bajo, alto, y con una no disimulada dificultad para pronunciar las erres, tras sufrir un atentado en junio de 1985, Navarro Wolff aspira a conquistar con votos lo que no pudo con la rebelión armada.

Tras la muerte de Pizarro, asesinado el 26 de abril pasado en un avión en pleno vuelo, el mismo día de su funeral, el 28, la militancia del grupo ex-guerrillero más famoso de Colombia le proclamó como su candidato para las elecciones del próximo día 27.

Navarro aceptó la candidatura, y desde entonces inició su campaña, sin salir prácticamente a la plaza pública: todo se concentra en sus intervenciones por la televisión, en espacios cedidos a los doce candidatos presidenciales por el Estado, para evitar los riesgos de un atentado contra su vida. De él se puede asegurar que es uno de los hombres más amenazados de Colombia, pero también, según el M-19, "uno de los más capacitados para el análisis político, el mejor 'mamagallista' (prestó a las bromas) y bailarín del país".

Antonio Navarro Wolff nació en Pasto, en el extremo suroeste de Colombia, el 9 de julio de 1948, como el primero de los siete hijos del hogar de Antonio, un comerciante, y Emma, "quien con tantos hijos no tuvo más tiempo que para criarlos", según sus propias palabras.

La familia le envió a Cali, suroeste del país, para estudiar bachillerato, y al terminar decidió ingresar en la Universidad del Valle, donde cursó estudios de Ingeniería.

A ese mismo claustro regresó, a comienzos de la década de los años 70, como decano de Ingeniería, después de obtener un pri-

grado en el Instituto Londinense de Estudios Económicos, sobre "Investigación de Operaciones".

En 1974 alternó la cátedra, las responsabilidades del decanato y la militancia política con la izquierda.

Cuatro años después abandonó el Gobierno de Belvario Betancur, en 1982, y salió de prisión "por pena cumplida".

Una vez fuera de la cárcel viajó a las montañas del departamento del Cauca, para unirse a las fuerzas del M-19 en el suroeste del país, y fue uno de los principales interlocutores de la guerrilla en el frustrado proceso de paz del presidente Betancur.

Precisamente un atentado, en el que perdió su pierna izquierda y resultaron afectadas sus cuerdas vocales, el 18 de junio de 1985, fue el motivo que rompió definitivamente el frágil acuerdo de paz suscrito por el M-19 con la Administración de Betancur el 24 de agosto de 1984.

Tras el atentado, Navarro se fue a vivir a México y desde allí se encargó de las relaciones internacionales del M-19 en Centroamérica y el Caribe.



El 27 de enero pasado volvió a Bogotá, ya indultado, en medio de las críticas medidas de seguridad, para acompañar a su comandante, Carlos Pizarro, en la última fase del proceso de paz que se concretó el 10 de marzo.

Acompañó a Pizarro en su cor-

ta vida legal hasta el día que le asesinaron, y con ello se le presentaba a Antonio Navarro, el ex guerrillero, el ex-decano universitario y el padre de un hijo de nueve años, Jorge, el momento de comenzar su "lucha" por la Presidencia colombiana.

## EN EL DIA DE LA MADRE

EL ADMINISTRADOR PRINCIPAL DE CORREOS DE LA PAZ, RINDE SU MAS FERVENTE HOMENAJE DE RESPETO Y ADMIRACION EN "EL DIA DE LA MADRE", A TODAS LAS MADRES DEL SERVICIO ACTIVO Y PASIVO DE CORREOS ASI COMO A LAS MADRES QUE TRABAJAN EN LOS DISTINTOS DISTRITOS POSTALES DEL PAIS, DESEANDO PARA TODAS ELLAS, MEJORES DIAS EN LA FUTURA EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA.

La Paz, 26 de mayo de 1990

## FONDO DE PENSIONES BASICAS

Boletín N° 03/90

AVISO A TODAS LAS ENTIDADES

EMPLEADORAS DEL PAIS

El Fondo de Pensiones Básicas, entidad de Seguridad Social creada por D.S. 22407 (Art. 86) de 1987, notifica a todas las Empleadoras del Sector Público, Privado, descentralizado, descentralizado, privado y público en general lo siguiente:

- 1.- A partir del día 21 del presente mes, deben efectuarse los aportes normales y devengados al fondo básico, directamente en nuestras Oficinas situadas en la calle Macario Pinilla N° 418 entre la Av. 20 de Octubre y la calle Bolívar, donde podrán solicitar el Formulario de Cotizaciones (FORM-COT-03) y llenarlo.
- 2.- Aplicar las tasas de aportes del 2.5% laboral y 1.5% patronal respectivamente, establecidas en cumplimiento a la última Ley Financiera N° 11140 de 23-02-90, sobre monto total de salarios ganados.
- 3.- Asimismo, los sectores descentralizado y descentralizado del sector público, deberán cancelar el aporte estatal del 1.5%, establecido por Ley.
- 4.- Presentación de un ejemplar de planillas de nómina y salarios de sus trabajadores permanentes y temporales, con su respectivo resumen, adjuntando el Comprobante de Pago del mes anterior.

La Paz, mayo 22, de 1990

FONDO DE PENSIONES BASICAS  
RELACIONES PUBLICAS









# La guerrilla: el mayor desafío para el nuevo gobierno

**BOGOTÁ. (REUTER).** La guerrilla colombiana, la más antigua de América Latina, se erige en uno de los mayores desafíos para el nuevo presidente que será elegido este domingo 27 de mayo.

A pesar de varios y frustrados intentos de diálogo y pacificación con las guerrillas desde comienzos de la década de 1960, sólo un grupo, el nacionalista de izquierda Movimiento 19 de Abril (M-19) aceptó dejar las armas del pasado 8 de marzo y convertirse en partido político tras 16 años de guerra contra el Estado luego de haber sido militarmente diezmado por el ejército.

Pero las Fuerzas Armadas de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN) siguen impulsando una guerra de guerrillas según el método ortodoxo del castroismo mientras que el Ejército Popular de Liberación (EPL) sufre divisiones internas frente a un posible acuerdo de paz con el gobierno.

Analistas atribuyen a los grupos rebeldes y a los carteles de las drogas las acciones que en los últimos años parecen llevar por momentos al país a una guerra civil y los critican por promover una guerra de "cien años", sin posibilidad de triunfo a la vista.

Los grupos guerrilleros lograron a través de sus largos años de lucha, bloquear regiones o sectores de la producción, dominar organizaciones campesinas, satisfacer sus necesidades económicas mediante el secuestro y la extorsión y llevar a cabo algunas acciones destacadas a través de comandos urbanos.

La importancia de dichas organizaciones es tal que un asesor presidencial para asuntos de paz, Jesús Bejarano, dijo que sus actividades afectan el 7,9 por ciento de la población total del país y el 23,6 por ciento de la población rural en forma directa o indirecta.

Bejarano agregó que la violencia guerrillera incide en el 16,6 por ciento de la producción agropecuaria y alrededor del nueve por ciento del Producto Interno Bruto. Sin embargo, el asesor señala que los guerrilleros no representan un peligro real porque su acción se concentra en zonas rurales y porque no cuentan con suficiente respaldo popular o político.

La violencia generada por los



**(BOG-1) MEDELLÍN, COLOMBIA (AP).** Soldados del ejército colombiano patrullan después que el gobierno impusiera el toque de queda en la ciudad.

grupos guerrilleros contra el ejército o los grupos paramilitares al servicio de los carteles de las drogas dejó entre enero y abril unos 1.500 muertos, entre ellos, 900 campesinos, según cifras de la policía.

Sin embargo, pese al alto costo de la guerra, los rebeldes continúan sin tener noticias del mundo exterior, combatiendo en regiones montañosas o semiselváticas.

Así, ni el derrumbe del Muro de Berlín, ni los cambios en los países comunistas de Europa Oriental parecen haber modificado las orientaciones de las marxistas FARC, la más antigua y

numerosa organización del país.

Tampoco la actividad guerrillera se vio significativamente mermada por la acción de las Fuerzas Armadas que en su función constitucional de defensa de las fronteras no combatir a unos 10.000 guerrilleros divididos en frentes por todo el país.

El cuestionamiento a la política de la guerrilla vino de parte de la organización insurgente que tras reconocer la posibilidad de llegar a poder vía de las armas lema en la paz con el gobierno del

## INSTITUTO DE EDUCACION BANCARIA "NIVEL PROFESIONAL" CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

Se convoca a profesionales docentes de Educación Comercial, Bancaria y Administrativa al Concurso de Méritos para llenar las vacantes durante la presente gestión en las siguientes asignaturas:

LENGUAJE  
REDACCION COMERCIAL  
SOCIOLOGIA  
ETICA PROFESIONAL  
RELACIONES HUMANAS Y PUBLICAS  
GEOMETRIA ANALITICA Y CALCULO DIFERENCIAL  
DERECHO SOCIAL

### REQUISITOS

Experiencia mínima de 2 años en Educación Superior en la materia que postula.  
Los interesados deben presentar solicitud y Currículum Vitae actualizado, incluyendo certificados y otros documentos fehacientes que avalen el mismo; hasta el próximo 31 de mayo a Hs. 19:00 en el local del Nivel Profesional, Avenida Arce, pasaje del Aviator N° 2269. Para mayores referencias llamar al teléfono 324510, de Hs 15:30 a 21:30.

DIRECCION NIVEL PROFESIONAL



Presidencia de la República  
BOLIVIA

## Homenaje en el día de la madre

Hoy, cuando todos recordamos a nuestras madres, viene a mentarse la figura de la siembra, del acompañamiento paciente, seguro y tierno del crecimiento; la imagen de sus manos y de dedicación, de donde nacen el entusiasmo y la esperanza; la fuerza de su trabajo del que crece la vida como condición humana.

En este día, saludo y felicito a todas las madres de Bolivia, a valerosas campesinas y obreras; a las creativas trabajadoras por cuenta propia, a las artesanas y a las empleadas; a las profesionales, a las madres todas que, además de cualquier oficio, ostentan con orgullo y dignidad el oficio de madres que tienen una patria de hijos que crecen con fe en el mañana, que trabajan y sueñan el porvenir de la nación.

Y por todo eso, en este día de la madre, mi saludo es un abrazo lleno de admiración y gratitud, porque de ellas aprendimos el rostro de la Patria Nueva, diversa, justa y solidaria que está marcado para siempre mi camino.

*Va Barrios*

## MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS INSTITUTO LATINOAMERICANO DE EDUCACION MUSICAL SEGUNDO CURSO DE PERFECCIONAMIENTO MUSICAL CONVOCATORIA

Se convoca a los Maestros de Educación Musical de los Sistemas Regular y Especializado, al Segundo Curso de Perfeccionamiento Musical, que con auspicios de la O.E.A. será dictado por expertos interamericanos y el INTEM, dependiente de la Universidad de Chile.

El curso se realizará en la ciudad de Santa Cruz con el siguiente calendario.

Primera etapa: entre los meses de julio-agosto.

Segunda etapa: enero de 1991.

Tercera etapa: julio-agosto de 1991.

Cuarta etapa: enero de 1992.

Duración:

Veinte días hábiles en cada etapa.

Inscripciones:

Los maestros interesados deberán dirigirse a la Casa de la Cultura "Raúl Otero Reichel" de Santa Cruz, casilla de correo 1767 o al teléfono 50812, para formalizar su participación.

Certificación:

Finalizado el Curso, los asistentes recibirán la certificación oficial respectiva, y se constituirán en los organizadores del Centro Pedagógico Musical, que formará a los Maestros de Música que requiera el país.

Condiciones:

- Estar en ejercicio de la docencia en el campo de la música.
- Los pasajes y estancia en Santa Cruz correrán por cuenta de los interesados, para lo que se prestará orientación la Casa de la Cultura de Santa Cruz.
- El INTEM proporcionará el material didáctico y de estudio.
- Por la dinámica que tendrá el Curso, solo se admitirán de 30 a 40 maestros.
- Las inscripciones se recibirán hasta el día 25 de junio imposterablemente.

La Paz, mayo de 1990

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS



Argumentando la defensa de los intereses petroleros del país, el ELN cometió 120 atentados dinamiteros contra la industria petrolera desde 1985 y causó pérdidas por más de 600 millones de dólares. En 1989 el costo de los atentados significó un punto en el crecimiento del PIB, según cifras oficiales.



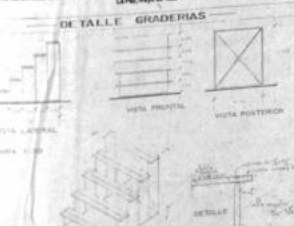
## por Alberto Arébalos

Así, el terrorismo ha alcanzado niveles de horror. El 27 de noviembre de 1989 los narcotraficantes

Virgilio Barco dejará el gobierno con el amargo récord de 8,5 muertos por día en asesinatos po-

Colombia, estable política  
mente con la excepción del lustro  
1953-1958, ha padecido si varias  
guerras civiles, entre ellas la de  
los 1.000 días, entre 1898 y 1901  
que costó decenas de miles de  
muertos.

## REDINAL S.R.L.

[illegible]

### A las Madres de la Ciudad

Para ellas y para todas las Madres Paeñas, un inmenso agradecimiento por darle a esta ciudad entrega, solidaridad y amor.

*Ronald Mac Lean*  
Ronald Mac Lean Abaroa  
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ



# La violencia en los últimos cuatro años



**BOGOTÁ, (EFE).** El cuatrienio del presidente Virgilio Barco, que prácticamente termina con las elecciones presidenciales del próximo día 27, y en el que hubo 12.387 muertos por causas políticas, 8.540 de ellos en asesinatos y 3.847 en acciones bélicas, ha sido el más violento de los últimos 30 años en Colombia.

Así se desprende de datos estadísticos obtenidos por EFE en instituciones estatales y organismos defensores de los derechos humanos.

En el periodo anterior (1982-1986), el del socialconservador Belisario Betancur, los muertos en asesinatos políticos fueron

	1986	1987	1988	1989	1990	Total
Asesinatos políticos	976	1.200	2.978	2.339	1.047	8.540
Acciones bélicas	438	539	1.022	690	558	3.847
Total de muertos por causas políticas	1.414	1.739	4.000	3.029	1.605	12.387
Promedio diario	3,8	4,7	12,6	8,3	11,8	7,76

#### Notas:

1) Las cifras de 1990 son entre el 1 de enero y el 15 de mayo.

2) Las cifras de muertos en

2.291 en los cuatro años.

Los 8.540 muertos en asesinatos políticos durante el gobierno de Barco, representan un 273 por ciento más de víctimas que los 2.291 durante el de Betancur.

En el periodo de Betancur, el promedio diario de muertos en asesinatos políticos fue de 1,56 víctimas diarias.

En el de Barco, hasta el pasado día 15, el promedio diario de víctimas de asesinatos políticos era de 5,35.

Los 12.387 muertos por causas políticas, o presumiblemente políticas a lo largo del cuatrienio de Barco, clasificados por años, se dividen del siguiente modo:

	1986	1987	1988	1989	1990	Total
Asesinatos políticos	976	1.200	2.978	2.339	1.047	8.540
Acciones bélicas	438	539	1.022	690	558	3.847
Total de muertos por causas políticas	1.414	1.739	4.000	3.029	1.605	12.387
Promedio diario	3,8	4,7	12,6	8,3	11,8	7,76

combates en 1986 y 1987 son cálculos según datos disponibles.

Los peores años, con un promedio diario casi similar de mu-



Miembros de la Cruz Roja evacúan a uno de los heridos del atentado dinamitero contra la torre del cuartel de policía secreta de seguridad (DAS) de Bogotá. El atentado se atribuyó al narcotráfico.



**JUNTA NACIONAL DE  
SOLIDARIDAD Y DESARROLLO  
SOCIAL**

## A LA MADRE BOLIVIANA

HOY 27 DE MAYO, RINDO UN HOMENAJE DE RESPETO Y ADMIRACION A TODAS LAS MADRES DE MI PAIS.

EXHORTO, A LA SEMILLA DE LA NACION, LA MADRE BOLIVIANA, A CONTINUAR CULTIVANDO CON SU TRADICIONAL ESMERO Y AMOR, LA ESPERANZA Y LA FE EN NUESTROS NIÑOS, POR UNA FAMILIA BOLIVIANA MAS UNIDA Y MAS DIGNA.

SEA HOY, UN DIA DE RATIFICACION DEL COMPROMISO DE VIDA, ESPERANZA Y CONFIANZA EN EL FUTURO

La Paz, 27 de mayo de 1990

Rosario Paz Zamora

**PRESIDENTA EJECUTIVA DE LA JUNTA NACIONAL  
DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL**



**CAMARA NACIONAL DE  
EXPORTADORES DE BOLIVIA**

Invitamos a los Señores Exportadores y a toda persona interesada en el tema al:

### II CONGRESO NACIONAL DE EXPORTADORES "Diálogo: Gobierno-Exportadores"

que se desarrollará los días 31 de mayo y 1 de junio de 1990, en el Salón Pérez de Polgón de La Paz (ex-Sharaton).

**Día 31 de mayo: Hs. 15:00 a 18:00**

- Conferencia del Sr. Ministro de Industria y Comercio, Lic. Guido Céspedes A. "Política de Gobierno para el desarrollo de las exportaciones bolivianas"
- Conferencia del Sr. Ernst Rendel, ex-Director de PROCHIE "Incentivos a las exportaciones en Chile"

**Día 1 de junio: Hs. 8:30 a 18:00**

Participación de:

- Lic. David Blanco Z. Ministro de Finanzas
- Lic. Raúl Boada Presidente, Banco Central de Bolivia
- Lic. Javier Pantoja Gerente Gral. Banco Central de Bolivia
- Lic. Armando Méndez M. Subsecretario del Tesoro
- Lic. Luis del Río Superintendente de Bancos
- Lic. Fernando Calvo Presidente de ASOBAN

- Almuerzo (Salón Alaya) y Conferencia del Sr. Edgar Vieira, Director Correl del Aduana de Cartagena
- Foro-Diálogo: "Transportes y Comunicaciones"

- Participación de:
- Lic. Willy Vargas V. Ministro de Transportes
  - Lic. Gonzalo Campero P. Presidente del LAB
  - Ing. Rafael Echazú Gerente General ENFE
  - Ing. Juan José Peralta Gerente General ENTEL
  - Ing. Edwin Moreno A. Director Ejecutivo SENAC
  - Dr. Raúl Kieffer Director Ejecutivo AADAA
  - Ing. José Vázquez B. Subsecretario, Min. Transportes

**Costo: Socios Bs. 60,-  
No socios Bs. 100,-**

**Mayores informes:** Cámara Nacional de Exportadores  
Telex 2471 CANEB Bv.  
Telfs: 341220, 361491



# Una economía estable, pese a la guerra sin fin

**BOGOTÁ. (REUTER).** La solidez de la economía colombiana, explotada en parte por inversiones del narcotráfico, impidió que la guerra desatada por los carteles de las drogas y guerrilleros llegaran al país al colapso total, dijeron analistas.

Un politólogo, Eduardo Pizarro, dijo que pese a la libanización del conflicto interno, las instituciones democráticas continúan en pie gracias a que la crisis política no coincidió con el desastre económico.

Economistas destacan que la economía colombiana durante el gobierno del presidente Virgilio Barco fue, después de la de Chile y Brasil, la mejor librada del continente en la llamada década perdida.

Un balance de la Fundación para la Educación Superior y el Desarrollo (Fedesarrollo), revela que en los últimos años "Colombia logró corregir o evitar la presencia de grandes desequilibrios macroeconómicos con mayor éxito que en la mayoría de los países del área".

La tasa de crecimiento promedio de la economía colombiana entre 1985 y 1989 fue del 4,2 por ciento, inferior sólo al 5,2 y 4,8 por ciento registrado por Chile y Brasil, respectivamente, según cálculos de Fedesarrollo.

El país continúa siendo el único importante que no negoció su deuda externa de 16,6 millones de dólares y que avanzó significativamente en la reducción de la tasa de desempleo y diversificación de sus exportaciones.

Lo anterior, agregan economistas, es un doble logro porque simultáneamente el país afrontó la ofensiva de rebeldes izquierdistas contra la infraestructura pública y la ola de atentados desatada por los barones de las drogas desde agosto de 1989.

La Empresa Colombiana de Petróleo (Ecopetrol) dijo que el comercio más de 120 toneladas de diamantes contra el principal producto del país, Caño Lirio Coveñas, que dejaron pérdidas por unos 600 millones de dólares desde 1985.

Los carteles de las drogas, por parte, declararon una guerra desigual contra el gobierno y entonces cometieron unos atentados causando la muerte de 200 personas y pérdidas equivalentes a un punto del PIB, según autoridades.

Las pérdidas causadas por atentados, dicen las autoridades, se deben agregar los recursos que el Estado debe desviar de los planes sociales hacia los organismos encargados de la lucha contra los flagelos.

La revista Semana dijo que el gobierno gastó más de 1.000 millones de dólares en la segunda mitad de la década pasada en gastos militares.

El narcotráfico, sin embargo, tiene un doble papel en la economía, de una parte, provoca millonarias pérdidas, desestabiliza la actividad empresarial, provoca in-

certidumbre, ahuyenta la inversión extranjera y obliga al Estado a desviar recursos hacia la represión pero de otra, impulsa el crecimiento de la economía.

El presidente de la Federación Colombiana de Lonjas (Fedelonjas), Oscar Borrero, dijo durante una conferencia que "no es difícil afirmar que si no fuera por la economía subterránea, Colombia habría tenido una crisis en su balanza de pagos y una estanflación similar a la de Argentina".

El economista Salomón Kalmanovitz sostiene en una investigación publicada por la Contraloría de la República que la importancia del narcotráfico no es sólo que genere entre el seis y el ocho por ciento del PIB sino el suministro continuo de dólares a la economía.

Kalmanovitz agrega que las ganancias de los carteles de las drogas son del orden de 4.000 millones de dólares en los últimos diez años, de los cuales introducen al país 3.500 millones de dólares, equivalentes al 8 por ciento del PIB.

El dinero proveniente de actividades ilegales, añadió Borrero, "se irriga en la economía a través del comercio, sector agropecuario, bienes raíces, banca y servicios, generando empleos en todas las actividades".

Kalmanovitz estima que los carteles de las drogas ocupan el

tres por ciento de la fuerza laboral del país, unos 250.000 hombres, entre pistoleros y transportadores de drogas.

Investigaciones señalan que narcotraficantes concentraron más de un millón de hectáreas de tierra y que hicieron grandes inversiones para mejorar la productividad del sector agropecuario.

Los narcotraficantes, según Borrero, invirtieron en los últimos diez años unos 545 millones de dólares anuales en bienes raíces y provocaron un inusual crecimiento de la demanda y especulación de precios en las principales ciudades del país.

Los analistas concluyen que pese al interés del gobierno por minimizar el impacto de los ingresos del narcotráfico, estos influyeron en el comportamiento de la economía.

Se destaca en el período de Barco la diversificación de las exportaciones que hasta 1986 estaban concentradas en la venta de café. La puesta en marcha de proyectos mineros -petróleo, carbón y níquel- le permiten al país disponer de nuevos ingresos externos.

La exportación mineral permitió al país sobrellevar la caída del precio del café tras la ruptura del acuerdo mundial cafetero en junio de 1989. Se estima que los ingresos por exportación del grano cayeron en unos 200 millones de

dólares por la caída de precios en lo corrido del año cafetero.

Economistas destacan en el frente interno la reducción del nivel de desempleo al pasar de 14 por ciento en marzo de 1986 a 9,9 en marzo pasado.

Hugo Lora, investigador de Fedesarrollo, dijo que el gobierno logró reducir su déficit externo y ajustar su tasa de cambio "sin producir al mismo tiempo un deterioro de los salarios e ingresos reales". La inflación fue en promedio de los últimos cinco años 23,8 por ciento, la segunda más baja del continente después de Chile.

Con relación a la deuda externa, unos 16.600 millones de dólares, Fedesarrollo destaca la disminución del saldo en 1,5 por ciento en 1989 y su bajo crecimiento del 2,9 el año pasado.

Sin embargo, el servicio de la deuda llegó en esos años a niveles peligrosos en relación con las exportaciones, 57,2 y 59,4 por ciento, respectivamente, creando una corriente de opinión en favor de la renegociación de los pasivos externos.

El presidente Barco dio un viaje en febrero en el tradicional modelo de crecimiento e inició un programa de apertura de la economía a cinco años que debe coincidir con mayores tasas de crecimiento industrial y de exportaciones.

## Turismo espantado

**BOGOTÁ. (REUTER).** La sangrienta escalada terrorista desatada en Colombia por el narcotráfico y la guerrilla, ahuyentó al turismo internacional, con pérdidas para el país estimadas entre 80 y 200 millones de dólares desde 1989.

"El turismo prácticamente se ha acabado", reconoció el presidente ejecutivo de la Asociación Nacional de Agencias de Viajes y Turismo, Oscar Rueda García.

En las últimas dos semanas más de 60 personas murieron y centenares resultaron heridas como consecuencia de una escalada terrorista lanzada a pocos días de las elecciones presidenciales.

"Cada vez que estalla una bomba donde primero estalla es en el escritorio del agente de viaje, indudablemente en materia figurada, en la recepción de los hoteles, porque el turismo es un renglón sensible", explicó.

Rueda García dijo en declaraciones en Barranquilla, unos 700 kilómetros al norte de Bogotá, que desde agosto Colombia dejó de percibir por la violencia unos 80 millones de dólares al no llegar unos cien mil turistas esperados de distintos puntos del mundo.

Pero el candidato presidencial del opositor partido Conservador, Rodrigo Lloreda, elevó esa cifra a 200 millones de dólares y culpó abiertamente a Estados Unidos por el espanto que crece entre los turistas.

"El señor presidente estadounidense, George Bush, el último turista extranjero que llegó a la costa colombiana en el mes de enero, estuvo en Cartagena, una ciudad que era tranquila", dijo a los periodistas en Bogotá.

Agregó que la presencia del mandatario en esa ciudad "en medio de grandes medidas de seguridad que le dieron mucha popularidad en Estados Unidos fue devastadora para el turismo colombiano. Hemos perdido 200 millones de dólares sólo en cancelaciones de turistas extranjeros que venían con regularidad a la costa colombiana".

En Cartagena estalló la semana pasada un auto-bomba en un centro comercial donde una veintena de personas resultaron heridas. Fuentes turísticas de Cartagena, en el Caribe colombiano, dijeron a Reuter que unos 80 cruceros procedentes de los Estados Unidos y Canadá fueron cancelados en los últimos meses.

El diario El Espectador dijo que debido a la mala imagen internacional causada por el terrorismo, las agencias de turismo lanzan planes de viaje en el exterior que incluyen puntos en Colombia, pero sin citar al país "pues el nombre Colombia aterra a los turistas foráneos".

La crisis del otrora floreciente turismo colombiano, causó asimismo duras reacciones por la guerra total lanzada por el presidente Virgilio Barco contra los narcotraficantes hace ocho meses.



## 22 Años confianza

La confianza nace en más de 10.000 clientes VOLVO - VOLKSWAGEN satisfechos en todo el país, que han otorgado a Cabsa su confianza, porque durante 22 Años les brinda el apoyo vital que para usted es tranquilidad - confianza. Confianza para transportar más riqueza boliviana a largas distancias a costos reducidos. Confianza garantizada por:

- \* 11 Estaciones de Servicio en todo el país, equipados con herramientas especiales
- \* 12.000 repuestos originales de fábrica stock completo
- \* Más de 150 mecánicos entrenados en fábrica
- \* Atención las 24 horas, 7 días de la semana
- \* Reparación garantizada según normas de VOLVO - VOLKSWAGEN Mínimo tiempo con el menor costo

# CABSA

## VOLVO-VOLKSWAGEN solución al transporte!

CABSA

CORPORACION AUTOMOTRIZ BOLIVIANA S. A.  
LA PAZ: Av. 8 de Agosto 2860 Telfs. 356040 - 372181 - 83 - 84 Casilla 4812 Telex 3360 CABSA BV  
SANTA CRUZ: Calle René Moreno 250 Telfs. 42068 - 42077 Casilla 83 Telex 4540  
COCHABAMBA: RICOVALLE Calle Arce 150 Telfs. 24702 - 24707 Casilla 6080  
TARJAY: CASA MOLINA E HUIOS Calle Ramón Rojas 734 Telf. 22554 Telex 7220  
SUCRE: ICOS Calle Rosendo Villa 41 Telfs. 31801 - 25720 Telex 2382  
POTOSI: RAMA Calle Colón 29 cas. esq. Oruro Telfs. 25566 - 25487

VOLVO

CAMIONES  
AUTOMOVILES



CAMIONES

## paud/osp

### CONVOCATORIA PUBLICA OSP/BOL/246/296

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL  
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO

Y  
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta del  
MINISTERIO DE FINANZAS  
y con el financiamiento del

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO  
Convenio ATN/SF-3421-BO  
y del

PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO  
Proyecto BOL/89/021

### INVITA PUBLICAMENTE

A las empresas consultoras pertenecientes a países miembros del BID, especializadas en sistemas de información y en organización y administración de aduanas, interesadas en presentar documentos de precalificación que les permita calificarse para ser invitadas a presentar propuestas para la realización del Proyecto:

**PORTALECIMIENTO DE LA DIRECCION GENERAL DE ADUANAS  
SUBPROGRAMA ADMINISTRACION ADUANERA.**

Las empresas interesadas podrán retirar y/o consultar los términos de referencia, a partir del 1° de junio de 1990, en:

Oficina de Servicios para Proyectos  
Av. Arce 2529, Edificio Santa Isabel,  
Bloque C, 2do. Mezzanine  
Fax 2-357447  
La Paz- Bolivia

El **paud/osp** recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la dirección indicada, hasta las 18:00 horas del día 17 de julio de 1990, procediendo al acto de apertura el día 18 de julio de 1990 a las 10:00 horas.



# Colombia vista por un boliviano

## DEMOCRACIA AL ESTILO COLOMBIANO

Es una larga historia para nosotros los bolivianos, difícil de interpretar; como para los colombianos es difícil interpretar la forma de democracia que sustentan los bolivianos, dijo Gilberto Villarroel, periodista, escritor, empresario industrial y artesanal y conferencista, al referirse al proceso político que vive la República de Colombia.

Dos décadas de vida en Colombia, país considerado de rica tradición democrática, han significado para el boliviano Villarroel años, meses y días completos de conocimiento de la historia que encierra la vida democrática junto a guerrillas sin vencedores ni vencidos.

Colombia tiene una vida llena de conflictos sociales constantes llamados los "golpes de opinión" en lugar de los "golpes de estado" como tradicionalmente ocurrían con frecuencia en nuestro país.

**REPÚBLICUETAS**  
La historia democrática, complicada, difícil, increíble y a la vez sugestiva, que nos cuenta un boliviano con la vocación de conocer profundamente los pasos dados a nombre de la justicia, libertad nos hacen ver los difíciles caminos que recorrió Colombia para fortalecer su proceso de democracia.

Villarroel vivió en ese país veinte años; tiene un vocero propio, El Diario.

Del año 48 al 57 con las bandas paramilitares denominadas "pájaros" se producen una serie de hechos sangrientos que tienen la carga de presentación en los ríos, como el Magdalena, por donde se hace difícil la pesca, por las cantidades enormes de cadáveres surcando sus aguas.

Culminando este período de

tiempo aparece el general Gustavo Rojas Pinilla, que asume el poder con un "golpe de opinión", sin un disparo. Es un nuevo grito latinoamericano con sello de populismo en clara similitud a las actitudes de Perón en la Argentina. Paz Extensoro en Bolivia, Velasco Ibarra en Venezuela. Tiene su propia entidad política la ANAPO (Alianza Nacional Popular), pese a ser conservador.

**MILIMETRICA**  
El populismo, dice Villarroel, no gustó a nadie, surgiendo del exilio las ideas políticas reformadas de Laureano Gómez y Alfonso López Pumarejo, que proponen la alternabilidad en el control del gobierno tanto para los liberales como para los conservadores bajo un sistema insustituible y milimétrico, es decir, desde el primer mandatario hasta el último cargo público en partes exactamente iguales sin perder el poder electoral para cada uno de los grupos políticos que hacen la "concertación".

Ganadores y perdedores deben gobernar el país, porque en las elecciones uno será primero y el otro segundo. Esto no interesa no tiene diferencias a más de un partido, en relación al otro, tendrá las dos cabezas del país, de la misma manera que la participación tiene que ser justa en todos los campos y sectores pertenecientes al estado colombiano.

Ejemplo, dice Villarroel, en una escuela hay un director, cuatro profesores, un secretario y un portero, hacen siete, número indivisible. Para solucionar creaban otro cargo de portero; así no se necesitaba, para hacer la paridad de cuatro conservadores y cuatro liberales.

Cambiaba la cabeza del gobierno pero no había cambios en la estructura de la burocracia exactamente al 50 por ciento.

En la práctica, hay un solo partido. Se difunden las fronteras ideológicas por el reparto milimétrico. No existe opositor capaz de derrotar a dos fuerzas que manejan el poder de arriba hacia abajo.

**TERCER PARTIDO**  
El año 70, describe Villarroel, aparece un tercer partido de manera oficial, ANAPO, que postula al Gral. Rojas Pinilla. El 19 de abril del mismo año le "roban el triunfo electoral" según las versiones opositoras, que controlan los comicios.

Los del sector radical de ANAPO organizan el Movimiento 19 de abril (M-19) para reivindicar a su líder poniendo a su organización el nombre de la fecha que le fue arrebatada "tramposamente" la victoria electoral.

A los 16 años, se completa la alternabilidad porque siendo Alfonso López Michelsen liberal, lo es su sucesor César Turbay, pero sigue incluíndole la división milimétrica de los cargos.

Villarroel dice que se conserva de esta manera la clientela electoral, se terminan los "golpes de opinión" o golpes de estado y se sigue la tradición de co-gobernar.

Posteriormente, surge la figura de Belizario Betancourt, conservador, sigue Virgilio Barco del Partido Liberal. Los otros partidos dejan de ser una alternativa electoral.

El 82, surge un nuevo liberalismo, es decir, el rescate del antiguo liberalismo para la defensa del capital nacional con Luis Carlos Galán a la cabeza, quien luego de perder en las elecciones de ese año, vuelve a la institución madre y se lanza a las elecciones del 90. Es asesinado por el narcotráfico.

por Manuel Herrera



## Residentes en Bolivia: "Queremos una Colombia libre y sin violencia"

"Estamos con Colombia de todo corazón, sabemos que vamos a salir adelante y vamos a entregar a nuestros hijos un país libre, sin violencia y con amor". Ese es el criterio de los residentes colombianos en Bolivia, que hoy elegirán también a un nuevo presidente, depositando sus votos en urnas ubicadas en la Embajada de ese país.

Clara de Cardona, presidenta de los residentes de Colombia en nuestro país, durante una entrevista con PRESENCIA, dijo que se confía en salir adelante en la lucha contra el narcotráfico y el narcoterrorismo.

"Sabemos que países como Bolivia nos van a colaborar y ayudar y ese apoyo será efectivo, porque sabemos que si los bolivianos nos colaboran lo estarán también haciendo a sí mismos", indicó a tiempo de informar que los colombianos en La Paz se reunirán para votar y solidarizarse con Colombia, y con el proceso democrático que vive su país.

La votación se efectuará en la

Embajada de Colombia, desde las 8:00 horas. A las 11:00, los colombianos realizarán una misa en la iglesia de las Carmelitas, para pedir mejores días para su país.

La Sra. de Cardona indicó que en La Paz residen aproximadamente unas 80 familias que asistirán a votar.

Añadió que la Asociación de Residentes Colombianos en Bolivia se creó en 1988, con el fin de unir a los residentes en la Paz para efectuar actividades de voluntariado, en beneficio de toda la comunidad de La Paz.

Dijo que la cooperación se realiza a través de la integración de los colombianos que llegan a Bolivia, apoyo a obras sociales, como a la escuela de la República de Colombia y otros estudios mientas que se encuentran en áreas rurales.

Agregó también que se efectúan actividades sociales, a través de reuniones para celebrar cumpleaños, efectuar actos culturales y otros.



### DIA DE LA MADRE

Ocasión especial para reafirmar nuestro amor al ser más querido.

Este 27 de MAYO

envíe a su Madre y a todas las Madres un TELEGRAMA DE FELICITACION DE ENTEL

TARIFA ESPECIAL VIGENCIA: 22-31 MAYO

DISPONIBLES EN TODO EL PAIS SERVICIO LOCAL Y NACIONAL

¡FELIZ DIA NANAI!

### H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

#### NUESTRO DEBER: TU SEGURIDAD

#### INFORME TRIMESTRAL DE ACTIVIDADES RETEN DE EMERGENCIA PRIMER TRIMESTRE 1990

Actividades	Obreros	Volquetas	Maquinaria Pesada	Camionetas	Bombas
Demoliciones	573	14	2	1	-
Peinado de Talud	579	4	11	-	-
Evacuación	-	-	-	-	-
Enseres	144	6	-	-	-
Materia	-	-	-	-	-
Arrastre	2661	345	76	37	-
Habilitación	-	-	-	-	-
Vías	1023	44	149	1	-
Armado de Gaviones	1278	9	11	-	-
Sumideros	7891	860	30	64	2
Reparaciones	-	-	-	-	-
Varías	447	11	7	8	-
Tendido Tuberías	33	2	-	-	-
Limpieza Encau.	-	-	-	-	-
Ríos	593	17	575	5	-
Excavaciones	149	-	3	-	-
Limpieza Cunetas	140	1	4	2	-
Inundaciones	367	4	-	11	49
TOTAL 90 DIAS	15956	1317	868	129	53

El Retén de Emergencia de la Alcaldía trabaja 24 horas al día los 365 días al año. Porque sabemos que somos responsables de la seguridad de la ciudad y de cada uno de los habitantes de La Paz.

Es así que en nuestros labores, durante la última época de lluvias -entre enero y marzo- hemos movilizado un promedio diario de:

- 177 hombres
- 15 volquetas
- 10 unidades de maquinaria pesada.

Todo este esfuerzo está destinado, principalmente a obras de mantenimiento. A la reparación de muros, vertederos, reparación de gaviones, mejoramiento de vías, estabilización de suelos, armado de gaviones, mantenimiento de sumideros, drenajes, construcción de muros de contención.

Hemos trabajado silenciosamente de noche y de día, movidos por una alta vocación de servicio, de norte a sur, de este a oeste, atendiendo a 31 zonas diferentes.

La Paz, mayo de 1990

DIRECCION DE COMUNICACIONES

La Paz, 27 de mayo de 1990

Querida madre boliviana:

Este es un día de regocijo pero también de reflexión sobre el papel que estás desempeñando en la Bolivia actual, en la que desgraciadamente la crisis nos plantea desafíos de magnitud sobrehumana. Las madres bolivianas, sobre cuyo valor y entereza no caben dudas, sufren como nadie los efectos del desempleo y de la falta de oportunidades para nuestros hijos, pero a pesar de dificultades tan grandes no se doblegan jamás, en un vivo ejemplo de fortaleza y amor.

En este día tan especial y de tan profundo significado, me ha dado la vida y que ha inculcado en mí, desde niño, los sentimientos de solidaridad y servicio y amor a Bolivia, y también es madre.

Pero mi gratitud y admiración se extienden a todas las madres de Bolivia, en especial a las más pobres, que son las que hacen el milagro diario de la supervivencia, manteniendo unidas a la familia y la nación en esta hora difícil y sombría.

No tengo palabras para describir su grandeza.

Recibe un abrazo emocionado de,

*Gonzalo Sánchez de Lozada*

Gonzalo Sánchez de Lozada



**Entrenamiento**  
Jerusalén.- Esta ha sido una de las últimas semanas para Israel en la zona que está el entrenamiento palestino en el campo de batalla. El gobierno israelí enfrenta la creciente amenaza de que el conflicto con los palestinos de los territorios ocupados se internacionalice y se extienda a la minoría árabe que vive en Israel. Protestas de la comunidad árabe en Jordania, el arribo de comisiones investigadoras no israelíes y una amenaza de intervención de las Naciones Unidas alarmaron a los líderes israelíes. Una cadena de hechos en su mayor parte fuera del control del gobierno dejó al país en un aislamiento que lo llevó durante su invasión a la zona de la Golan en 1982. Todo esto sucedió el domingo pasado, cuando el ejército israelí se enfrentó a un ataque a balazos a siete palestinos en la zona de la Golan. Los israelíes mataron a 16 palestinos y hirieron a casi 900 en los días. Posteriormente la zona se extendió a la vecina Siria y a los israelíes árabes en el mundo árabe que se oponen a la ocupación de la zona.

**Carreteras y desmovilización**  
Panamá.- La dirigencia del ejército suspendió su diálogo con el gobierno nicaragüense anunciando "la masacre perpetrada por tropas del ejército nicaragüense el 18 de mayo de 1984. Contreras en una zona del norte del departamento de Atlántida. El gobierno negó la acusación. El capitán, Carlos de la Cruz, jefe de la zona, dijo que la versión de los Contreras "es una versión falsa". Agregó que la "masacre" forma parte de una campaña propagandística de las Contreras dirigida a crear desconfianza e inseguridad entre la población. El proceso de paz, según la dirigencia, se encuentra actualmente en una fase crítica. Asimismo, la resistencia nicaragüense dijo que "ha ratificado su decisión de suspender los procesos de paz y desmovilización de las Contreras".

**Atentados**  
Bogotá.- Un vehículo cargado de explosivos estalló, el viernes pasado, en el barrio Las Nieves, al norte de Bogotá, y por lo menos 10 personas fueron heridas. El vehículo estaba cargado con aproximadamente 60 kilos de dinamita y fue detonado por desconocidos en un barrio residencial, cerca del centro de la ciudad. Hace 10 días fue detonado otro atentado similar, que causó la muerte de una persona y dejó a 10 heridos en la zona. Este era el primer atentado con explosivos que estallaba en Bogotá en menos de dos meses. En estos atentados han muerto 37 personas y más de 100 han resultado heridas. La policía colombiana ha acusado a los miembros del Cartel de Medellín de ser los responsables de la oleada terrorista que afecta a Bogotá en vísperas de las elecciones presidenciales que se celebran hoy.

**Rebeldes peruanos**  
Lima.- Rebeldes peruanos armados con metralletas y rifles obligaron a los clientes de las tiendas céntricas a huir y luego huyeron con la mercancía. Los 20 guerrilleros fueron derrotados el viernes a los alrededores de las tiendas.

**Monterrey y bata y obligaron**  
Bata y obligaron a los clientes a salir con la mercancía sin pagar. Los guerrilleros, miembros del grupo revolucionario Tupac Amaru, dejaron cinco cartuchos de dinamita frente a una de las tiendas y se fugaron por las calles concurridas. Diez de los rebeldes estaban armados con fusiles y metralletas y 10 estaban armados con cartuchos de dinamita.

**Intromisión**  
San Juan.- El gobierno de Puerto Rico denunció que la velada intromisión del presidente norteamericano George Bush en el proceso de autodeterminación de la isla puede convertir al plebiscito que proyecta para el próximo año en "una burla" para la comunidad internacional. La categoría declaración de que el presidente Bush no solamente condona sino que fomenta actividades políticas en favor de la anexión de Puerto Rico a los Estados Unidos, "pone en riesgo la celebración de un plebiscito imparcial en la isla y el reconocimiento nacional e internacional de su resultado", dijo el gobierno de San Juan en una declaración. La posición local fue expresada luego que Bush defendió su derecho de abogar por la anexión de Puerto Rico en una carta al gobernador de la isla, Rafael Hernández Colón.

**Ayuda norteamericana**  
Panamá.- El presidente de Panamá Guillermo Endara dijo que la ayuda de 420 millones de dólares aprobada por Estados Unidos "no es una panacea" que va a lograr "por arte de magia" eliminar la crisis económica por la que atraviesa el país. Los panameños debemos ver esta ayuda como lo que ella es en realidad. No es una panacea que por arte de magia nos va a liberar de todos nuestros problemas. Ni siquiera es en sí, garantía de recuperación económica", dijo Endara en conferencia de prensa. La ayuda está contemplada en una denominada "asistencia suplementaria para las democracias emergentes". En ese paquete, también se incluyen 300 millones de dólares para el nuevo gobierno de Nicaragua.

**Pacto Andino**  
Cusco, Perú.- Los presidentes del Pacto Andino renovaron su respaldo al gobierno de Colombia en su lucha contra el narcotráfico, pero expresaron también su preocupación por la falta de soluciones al problema de la deuda externa. La posición está expresada en la declaración de Machu Picchu suscrita por los presidentes de BOLIVIA, Perú, Ecuador y Venezuela y el canciller de Colombia al culminar en el Cusco, la antigua capital del Imperio de los Incas, una reunión de trabajo de dos días. Los presidentes dijeron que era necesario atacar el problema del narcotráfico en todos sus frentes, desde el productivo --que concierne a BOLIVIA y Perú, donde están las plantaciones de coca--, hasta el comercial --que involucra a Colombia-- y el consumo, que básicamente atañe a Estados Unidos.

**Reelecto**  
Santo Domingo.- El actual presidente dominicano, Joaquín Balaguer, se convertirá en el gobernante que más años habrá ocupado democráticamente la Presidencia de la República, al confir-



marse su triunfo en las elecciones del pasado 16. De los siete períodos constitucionales que van desde 1966, incluido el que comenzará el próximo 16 de agosto y terminará el mismo día de 1994, Balaguer habrá gobernado cinco etapas de cuatro años cada una. Por su parte, el Partido de la Liberación Dominicana (PLD), del ex presidente Juan Bosch, impugnó los resultados de comicios del pasado 16 de mayo, en la capital, aduciendo un "gran fraude" que

le haría perder la Alcaldía y senaturía por Santo Domingo.

**Pánico**  
Moscú.- El primer ministro de la Unión Soviética, Nikolai Ryzhkov, declaró que una oleada de pánico ha llevado a la mitad del país a comprar y acaparar productos, y pidió a los consumidores soviéticos que muestren moderación. La fiebre adquisitiva se produjo un día después de que

el gobierno anunciara que el precio del pan se triplicará a partir del primero de junio y que el precio de otros productos aumentaría a partir de enero. "Hago un llamamiento a la moderación y a la calma", dijo Ryzhkov a los reporteros en una conferencia de prensa sobre el programa para encaminar al país hacia una economía de mercado. Dijo, también, que el gobierno sabía que al anunciar los precios por adelantado causaría cierto pánico, pero

que quería "hablar honestamente al pueblo". Ahora esta ola (de adquisiciones) de pan y otros productos se han extendido ya a la mitad del país y está llegando a Moscú.

## Genuina democracia

Washington.- El presidente George Bush prometió ampliar el respaldo de los Estados Unidos a los esfuerzos por restablecer una genuina democracia en Haití en la que se observen plenamente los derechos humanos. "No obstante la angustia, inestabilidad y gran sufrimiento humano, Haití proyecta la celebración de elecciones libres", dijo Bush en vísperas de la llegada de la presidenta Ertha Pascal Trouillot. El gobierno facilitó la instalación de la señora Pascal Trouillot en marco pasado como parte de sus esfuerzos por lograr la estabilidad en ese país situado entre Cuba y la República Dominicana.

## Paros y acciones

Buenos Aires.- Una decena de sindicatos de la actividad privada y estatal comenzaron la semana con paros y acciones de protesta en demanda de mejoras salariales, en circunstancias en que el presidente Carlos Menem procura consolidar la relativa estabilidad económica que comenzó hace dos meses, después del brote hiperinflacionario registrado en diciembre. Se estima que las medidas de fuerza involucran a un millón de trabajadores y empleados, que demandan la recuperación del poder adquisitivo de sus salarios, constantemente deprimidos tanto por la inflación como por las severas medidas de ajuste dispuestas por Menem para combatir.

anuncie en **PRESENCIA** agencias en todo el país

**Salutación**

**PROCENCO**  
INGENIERIA DE PROCESOS S.R.L.  
YORK-SHIPLEY  
SOMINISTRO, INSTALACION Y PUESTA EN MARCHA DE:  
- Salas de Calderas Completas para Industrias.  
- Hoteles y Edificios Institucionales.  
- Sistemas de Calefacción Central.  
- Sistemas de Generación y Bombeo de Agua Caliente.  
OFICINA ALBOGADA PISO 7 OF. 709 TEL. 352825 CAS. 4428 LA PAZ - BOLIVIA

**PROCENCO**  
INGENIERIA DE PROCESOS S.R.L.  
YORK-SHIPLEY  
SOMINISTRO, INSTALACION Y PUESTA EN MARCHA DE:  
- Salas de Calderas Completas para Industrias.  
- Hoteles y Edificios Institucionales.  
- Sistemas de Calefacción Central.  
- Sistemas de Generación y Bombeo de Agua Caliente.  
OFICINA ALBOGADA PISO 7 OF. 709 TEL. 352825 CAS. 4428 LA PAZ - BOLIVIA

NO SE OLVIDEN  
DE MAMA

27  
MAYO

**HOY  
HORARIO  
de 9 a 15**

**La Maravilla**

Su centro de compras





En la última semana, tres temas concentraron la atención de la ciudadanía boliviana: el viaje presidencial a Cuzco-Macchu Picchu, el narcotráfico y el aniversario cívico chuquisaqueño.

Jaime Paz Zamora participó el martes 22 y miércoles 23 en la "cumbre" semestral del Grupo Andino, a la que asistieron también los presidentes de Ecuador, Perú y Venezuela, y el canciller de Colombia. La reunión dio como resultado un nuevo impulso al proceso de integración subregional. La próxima cita será en Bolivia, en diciembre.

La polémica sobre la "militarización" de la lucha contra el narcotráfico estuvo al rojo vivo. El ingreso de las FF.AA. a esa tarea fue convenido por los presidentes de Bolivia y EE.UU., según el acuerdo publicado principalmente ayer por PRESENCIA.

El viernes 25, en Sucre, Paz Zamora cedió a las presiones cívicas y aceptó impulsar el proyecto múltiple Ica.



## PRESENCIA 68

agencias en toda la república



### La Bomboniere SNACK AL PASO

- Salteñas de carne pollo y de hoja
- Sandwiches
- Comida pre-preparada
- Diferentes tipos de pan especial
- Nueva línea de tortas y pasteles

**HORARIO DE ATENCION**  
LUNES A VIERNES  
DE 10:00 a 12:30  
15:00 a 18:00  
SABADOS Y DOMINGOS  
DE 10:00 a 14:00

Galeria Comercial

**Plaza**

Paseo del Prado N° 1790  
Pedidos al tel. 375311

*Un privilegio con clase*



## NISSAN LAUREL ALTIMA

*La máxima expresión de la belleza, calidad y confort.*

INMEJORABLES CONDICIONES DE CREDITO - ENTREGA INMEDIATA

**NISSAN  
BOLIVIA**

Representante exclusivo de NISSAN MOTOR Co. Japon

La Paz:  
Armenta esq. Laja  
Mcal. Santa Cruz No 1375

Cochabamba:  
Automotores Cochabamba S.R.L.  
Hermiraya No 360

Santa Cruz:  
Nissan Bolivia S.A.  
Bolivar No 525

Oruro:  
Empresa Comercial Fernandez  
Soria Galvarro No 1649

Sucre:  
DIVECO  
Avaroa No 441

Tarija:  
Comercial "El Triunfo"  
Ingenieros esq. Daniel Campos





# SUCRE EN SUS CUATROCIENTOS CINCUENTA ABRILES

Por  
CARLOS CASTAÑÓN BARRIENTOS

*Si nace un dolor  
en cuna de amor,  
se remedia con olvido  
o con otro amor.*

*Pero a veces el olvido  
no quiere llegar,  
y el amor nuevo es esquivo  
y se hace esperar.*

La revista-periódico "Villa de Plata", aparte de mostrar la calidad y agradable variedad de sus artículos, pone en evidencia, a través de su hermosa presentación, el nivel respetable que las artes gráficas están alcanzando en Sucre en la actualidad. Nos place poner de relieve el hecho, muy alentador, porque, en estas condiciones, la tradicional actividad cultural sucreña no decaerá nunca.

El éxito de los festejos se respiraba en el aire de la ciudad y se debió a la intensa labor de los Amigos de la Casa de la Libertad y sobre todo al empeño de su Presidenta la señora Calvo y del Prof. Ríos Quiroga. El programa se ejecutó casi a la perfección. Hubo una dirección acertada y un cuidadoso control de los planteamientos en el cumplimiento de las actividades planificadas. En esta primera prueba de su amor a Sucre la veintena de personalidades que se agrupan bajo el nombre de Amigos de la Casa de la Libertad, han alcanzado un triunfo rotundo, que ha de tonificar sus voluntades en los trabajos venideros.

Quisiéramos añadir unas líneas a lo que llevamos dicho: La ciudad está preciosa y muy bien cuidada. Son impresionantes las sedes restauradas de FONPLATA y la Universidad Andina. Sólo lamentamos que en esta última ya no aparezca una pileta muy atrayente que era característica del lugar. El Palacio de la Corte Suprema es magnífico y sus elegantes oficinas son dignas de ser ocupadas por los magistrados de uno de los tres Poderes del Estado boliviano (la editorial con que cuenta dicha Corte es sencillamente excelente). El Centro Documental de la Universidad está adquiriendo piezas tan valiosas y desconocidas como un álbum autógrafo con las composiciones del músico José Lavandez. En la Biblioteca Nacional hemos ojeado LA MONTAGNE D'ARGENT, novela inédita de Costa Du Rels que el autor considera impublicable porque constituye "dica una prueba de mi deficiencia literaria inicial". Es asombroso el salón que las hermanas Reynolds (sobrinas del gran poeta) conservan en su casa de la calle Grau, por sus cuadros, muebles antiguos, alfombras, lámparas y el retrato de Josefina Reynolds pintado por Juan Rimsa. El inmueble es ideal para la Casa del escritor, proyectada desde hace tiempo.

Por una gentileza de las hermanas Reynolds contamos con una copia del "Canto a la Ciudad de los Cuatro Nombres" con el que, en los Juegos Florales de 1938, su autor, Octavio Campero Echazú (Flores-tán), obtuvo la Violeta de Oro. La parte final del poco conocido poema, puede servir muy bien para cerrar la presente crónica:

*Heróicamente triste  
la vieja Montecala,  
hay sueña con los días luminosos  
de su remota infancia.  
¡Cuántas cosas evoca!  
Rosas de juventud, laureles, palmas...  
sus pupilas se pueblan  
de visiones románticas.*

*Y entonces, junto al clave,  
con sus trémulas manos enojadas,  
despierta los acordes imprecisos  
de una antigua romanza.  
Su voz, entre suspiros,  
tiembla como una llama...  
se entemerce... vacía...  
de improviso se apaga,  
porque los nietos dicen:  
"¡Oíd, la abuela cantar!"*

*¡Canta o cuenta sus cuatro grandes nombres  
con cuatro enormes lágrimas!  
Y como se hace niña  
de tanto ser anciana,  
se consuela jugando con las cuentas  
del rosario de nácar,  
mientras la arrulla un lento  
táldo de campanas.*

El piano maravilloso de Fidel Torricos está acostumbrado a ganarse a los públicos. Interprete refinada la música popular, Torricos es el virtuoso que se agrega al arte y al sentimiento de las cuecas y de los poemas de los cuatro portales, se puede comprender que la poesía es y será siempre capaz de conquistar la abierta simpatía de las multitudes. Entre de estos poetas en Sucre fue algo verdaderamente extraordinario.

El piano maravilloso de Fidel Torricos está acostumbrado a ganarse a los públicos. Interprete refinada la música popular, Torricos es el virtuoso que se agrega al arte y al sentimiento de las cuecas y de los poemas de los cuatro portales, se puede comprender que la poesía es y será siempre capaz de conquistar la abierta simpatía de las multitudes. Entre de estos poetas en Sucre fue algo verdaderamente extraordinario.

El piano maravilloso de Fidel Torricos está acostumbrado a ganarse a los públicos. Interprete refinada la música popular, Torricos es el virtuoso que se agrega al arte y al sentimiento de las cuecas y de los poemas de los cuatro portales, se puede comprender que la poesía es y será siempre capaz de conquistar la abierta simpatía de las multitudes. Entre de estos poetas en Sucre fue algo verdaderamente extraordinario.



En la mesa, Joaquín Gantier rodeado por Florencia de Calvo y Carlos Castañón Barrientos.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
HEMEROTECA

## LA ORACION DE LA MADRE

*LA ORACION de la madre, tan llena de ternura,  
tan llena de piedad, tan llena de expresión,  
es el reflejo augusto que baja de la altura  
y ahuyenta las tinieblas de nuestro corazón.*

*La oración de la madre es la única que llega  
indelectiblemente al corazón de Dios;  
todos los males ceden cuando la madre ruega  
y hasta los cielos se abren al eco de su voz.*

*La oración de la madre, ungida de dulzura,  
como hálito del cielo resbala en nuestra sien;  
emblemática de esperanza, presagio de ventura  
sentir nos hace el goce de la virtud y el bien.*

*La oración de la madre abierta al sacrificio,  
a la virtud más alta y al más profundo amor  
se nos muestra el Misterio del Corazón de Dios.*

EMMA ALINA BALLON



## CARLOTA FLORES DE NAVEDA Y SU PALABRA EN LA LITERATURA INFANTIL

Por ROSARIO QUIROGA DE URQUIETA

*"No hay pueblo rico ni seguro sin raíces en el corazón y en la fantasía".*

JOSE MARTI

EL ARTISTA con un oído finísimo para las verdades absolutas se compromete, por el hecho de serlo, a crear distintas verdades. Lo que él intenta, no es algo mejor o peor de lo ya creado, sino crear un universo diferente, rico en misterio y tensiones expresivas, cuyo objetivo sea introducirnos por su verdad íntimamente fundada al secreto infinito del cual es vocero.

Creemos que la mayoría de los escritores, cuando deciden acercarse al mundo de la palabra lo hacen movidos, muchas veces, por satisfacer una humana necesidad. La primera y última realidad del arte es lograr una expresión y lograr que con ella se exprese otro semejante.

Sin duda, Carlota Flores de Naveda responde, en la literatura que ofrece, a una necesidad humana. Su palabra recrea verdades existentes, logra una expresión y, también que se expresen muchos más.

Conoció a esta escritora de nacionalidad peruana en una visita que hizo a Bolivia-Cochabamba, invitada por el Centro Pedagógico y Cultural de Portales, y cuando la acertada iniciativa de Gabry Vallejo de Bolívar hizo posible la presencia de Carlota Flores en una reunión de la Unión Nacional de poetas y escritores Cochabambinos. Ahí, valoró su sensible y fuerte formación humana, admirable cultura integral, así como, su vasto conocimiento político, social, artístico y literario de su país, Perú. El Perú hermano nuestro por ese entrañable lazo histórico, cultural que nos une y nos identifica.

Carlota Flores de Naveda en su afán de encontrarle un cauce a su exuberante inspiración, se detiene en la fuente, al mismo tiempo mansa y tierna, como profunda y milenaria de las aguas que contienen la historia de los pueblos andinos, su tradición latente en un lenguaje del pasado, que en el vuelo mágico de la fantasía se hace presente.

Educadora, poeta y ensayista, "Voz del pueblo en la estatura cabal de la literatura" la define Roberto Rosario Vidal.

A través de la producción de esta talentosa escritora peruana sorprendemos su amor por la vida, por la fuerza de la razón de las cosas, la naturaleza y el paisaje.

Así está ella en "Cuentos de Lluvia" (1975), "Esta tierra que gira entre cometas" (1976), "Literatura infantil Ayacuchoana" (1981) "Algún día, algún lugar" (1982), "Reflexión y crítica en torno a la literatura infantil" (1984), "Tiempo de Magia" (1986).

"Decires" relatos infantiles populares en su primera edición fue publicada en 1982 por la Universidad San Cristóbal de Huamanga.

El primer destinatario de la literatura de Carlota Flores de Naveda fue, sin duda, el niño, sin embargo llega también al adulto; no en vano Tolstói afirmaba: "Entre un niño de 5 años y yo hay solamente un paso". Verdad. Al leer "Decires" desandamos el camino en alas de nuestras primeras fantasías, y se apodera, mágicamente, de nuestro espíritu y mente, aquellas sensaciones de curiosidad, temor, misterio, búsqueda, travesura en que desbordaban los "dice" que de nuestra infancia.

La tela de la que Carlota Flores saca los hilos para sus argumentos contiene abundantes elementos de la tradición popular universal como de la cantera andina.

El valor de los cuentos de "Decires" no radica tanto en la invención de nuevos elementos como en la dinámica de su sentido de renacimiento de lo existente. Se advierte capacidad para combinar estos elementos bien conocidos con otros creados por la fantasía y así

producir situaciones diferentes. Hay en la literatura que ofrece esta escritora la insistencia de vivificar lo existente con algo nuevo y diferente.

El título de "Decires" quiere englobar el conjunto de "dice" que con que se iniciaban las narraciones que se transmitían de boca en boca, las cuales tienen sus raíces en el folclore, los mitos, y leyendas de los primeros pobladores y en los hechos fabulosos de un pasado remoto.

"Hacia el sur, entre estrellas que señalan el horizonte hay una isla. Está perdida, dicen los decires, entre la geografía dispersa de la costa peruana y el mar territorial". (Kalliwaca).

El término "dicen", impersonal, que aquí adquiere voz colectiva, voz del pueblo, da al libro una atmósfera de complicidad coloquial, aquella que nuestros abuelos empleaban para relacionarnos: sueños, aventuras encantadas, hechos de brujería, que tanto nos gustaban, precisamente porque estos relatos lograban su manifestación plena en la posibilidad de mezclar lo fantástico y lo real.

Realismo milagroso que cumplió y cumple con la obligación de asombrarnos disponiéndose.

Los nueve cuentos que comprende la colección de "Decires", entre otros: "Guatitva", "Warmi Illa", "Angasochá", "Vivuscha", "Los duendes" están concebidos por la convicción de una identidad insalvable.

La presencia reiterativa de elementos de la naturaleza: tierra, agua, viento, lluvia, piedras, son fuerzas elementales como materias profundas capaces de trasmutarse en la más pura y definitiva poesía. Es la consubstanciación de los elementos de la naturaleza con los sentimientos eternos del hombre: El amor, la explicación del origen, del nacimiento de las primeras líneas de todo lo que nos rodea, su incógnita, su búsqueda.

"Dice los decires que las lágrimas de la princesa-estrella sumadas a la fuerza de la lluvia formaron una inmensa laguna. Y que allí en el fondo, en el rincón más silencioso de su placido encantado Guatitva espera todavía por Rumi. Porque allí, en ese lugar sin sonidos y sin voces, el amor ha depositado una flor que algún día, nadie sabe cuándo, volverá a renacer... Hoy en los bordes florece la soledad". ("Guatitva" pág. 11).

Una laguna que fue creada por el llanto, el dolor, la búsqueda del amor, la necesidad de darse, que a veces no llega. Sin amor no florece la vida. El hombre con su capacidad de amar hará posible o imposible la felicidad, la alegría, la floración.

En "Warmi Illa" está la encarna-

ción de nuestro pasado lleno de sabiduría, de misterio y encantamiento.

"Ella habla y se comunica. Conoce el idioma del pueblo. Y en sus labios florecen palabras en Quechua con la dulzura de la flor del duraznero". Será por eso que al acercarse a los niños termina por cultivarlos. ("Warmi Illa" Pág. 13).

Enlace con nuestros antepasados que es posible en alas de la fantasía y la imaginación. Lenguaje dulce e inocente; sin embargo, ahí, subyace la gran posibilidad de influir en la formación espiritual y mental yace la gran posibilidad de influir en la formación espiritual y mental de los niños. Una excelente manera de recuperar nuestra identidad.

Hay un trasfondo didáctico, una intención de enseñar; pero no es la vertiente, moralizadora, sino sugerente, insinuadora. Es sobre todo una motivación para lograr cambios en la asimilación de valores auténticos.

"Angasochá" es la historia de un pueblo mequetrupe, indiferente, sin amor; que es castigado y condenado a quedarse como una laguna triste y solitaria. Nos recuerda a la historia de "Lot" desde una óptica, cultura y tiempos diferentes.

En este juego de lo fantástico-real están presentes los duendes; personajes infaltables en la literatura infantil. Seres maravillosos, que la imaginación popular los muestra a veces tristes, a veces malicillos, pero siempre llenos de vivacidad y entretenimiento.

"En una cuevecita escondida y oscura, habitaba el duende de la bondad que intrigaba por el comportamiento de Vivuscha sala de noche a profetizar conjuros para que el viento llevara palabras de afecto al duro corazón del pequeño". ("Vivuscha" Pág. 25).

Haciendo eco de la costumbre que tienen los niños de animar las cosas y los seres que los rodean; en los cuentos de Carlota Flores de Naveda las cosas hablan, el viento habla, las piedras se mueven, los cerros trajinan.

La palabra de Carlota Flores de Naveda en la literatura infantil, además del pueblo tiene otro maestro que es el propio niño. La primera regla que se deduce del trato con los niños es LA IMAGEN Y LA ACCIÓN; por tanto no podían faltar en los cuentos de "Decires", los dibujos, las ilustraciones: niños campesinos, ponchos, quechuas, abaracas, llamitas, corderos, cerros, lagos, etc.; por la mano tierna y diestra del ilustrador José Alcániz, se enlazan a la ronda de ensueños y verdades.

Para terminar. Retroceso y avance en la nueva concepción de una literatura, cuyo objetivo es desandar el camino para hallar nuestras fuentes primigenias.

## PRESENCIA Literaria

DIRECTOR: JUAN GUIROS

Año XXXIV (Domingo 21º)  
La Paz, Bolivia Casilla 1913  
27 de mayo de 1990

La DIRECCION DE PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.



**MAS LIBROS,  
MENOS LECTORES**

RAUL RIVADENEIRA PRADA



En estas condiciones, a las que hay que sumar las bajas tiradas de los periódicos, es lógico que tengamos una pro-

LUIS NARVAEZ RIVADENEIRA

A las puertas del invierno austral. La Paz - Bolivia.

**JAIME NISTTAHUZ**

Todo cuando se com-  
por su irresistible calidoscopio  
cabulario en palabras como  
con mayúsculas como volantes



3























# pecial sobre la terilización siva de mujeres

tema de la es-

ación masiva

con frecuencia

con medios de co-

vacación, sin em-

barrio, por cam-

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

en un grupo de

## Programación de Canal 6

Estos algunos datos sobre la programación que Canal 6, América Televisión, tiene preparada para sus telespectadores:

**Los compañeros**, comedia mejicana que cuenta con la participación de sobresalientes actores de este género, enfocada con picardía la vida de dos familias amigas, uno de cuyos integrantes sobresale por su gran sentido del humor.

**Cuando llega el amor**, es una telenovela producida en México, cuyo reparto está integrado por jóvenes estrellas, entre las que figura Lucerito, cuya belleza y talento sobresalen.

### Reprís de "VERDI"

Las mañanas junto al 2 están llenas de sorpresas agradables. Por ejemplo a partir de este lunes '28, a las 9:10 el repór de la biografía de Giuseppe Verdi, uno de los mayores compositores de la música clásica, se repite en Canal 6. La vida de Verdi, encapulado sin embargo en la aislada torre de marfil en que suelen recluírse los genios para luchar contra



Regalos y más regalos, sábado a sábado en sus hogares con el programa más ameno de la televisión nacional. Y este sábado 26 de mayo, más sorpresas especialmente para USTED MAMA!

Sábados a horas 18:30

**NO A LAS DROGAS**

**El Canal que nunca duerme**

## Interview en domingo

Interview, la revista musical y dedicada al cine de Canal 11, tiene grandes novedades para esta semana. En el campo del cine se repite la entrevista a la película "Trampas de Gloria" con una entrevista exclusiva a Denzel Washington y Matthew Broderick. Una entrevista a Rodrigo Ayala Blaske sobre su película "En el agua", realizada en Estados Unidos en un curso de video para becados bolivianos.

También tendrán una entrevista al guarrista americano Erick Madriqueria, además de imágenes del Teatro del Movimiento que se presentó la pasada semana en el Teatro Municipal de Buenos Aires.

Interview está en los eventos importantes del momento: la inauguración de PAOLA ANDREA en la ciudad de La Paz, es uno de ellos y estuvieron las cámaras cuando este evento musical se difundió. En esta oportunidad se difundirán los videos de Tracy Chapman "I was born to fight", Madonna y su tema característico de la película Dick Tracy. Toda una serie de material interesante que se difundirá los domingos desde las 11:15 horas, y su repaso, los lunes a las 10:40 horas.

## Evita Perón en la revista "Portada"

La revista "Portada" de este domingo 27 de mayo, traerá muchos temas interesantes, entre ellos el de la vida de Evita Perón, quien tuvo una influencia que marcó época en la República Argentina.

"Portada" tomará además temas como la situación de los estudiantes de Estados Unidos. Su realidad y sus posibilidades de ingreso a las universidades estadounidenses.

"Portada" se difunde todos los domingos a las 20:30 horas por Canal 11.

## Otro capítulo:

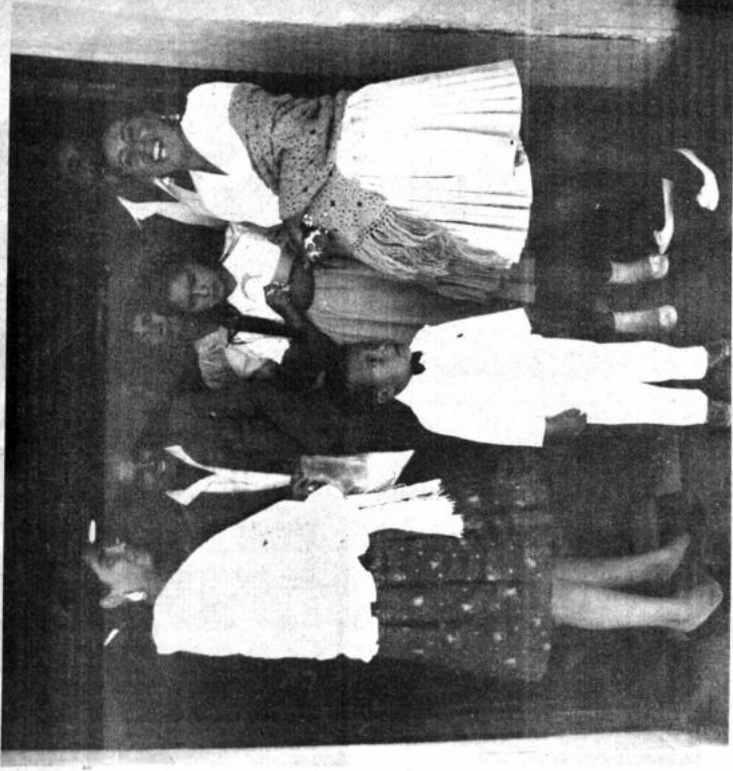
### Misión Imposible

El segundo capítulo de la serie MISSION IMPOSSIBLE, emitida por Canal 11 en 1943, cuando Hitler estaba a punto de morir. Antes de suicidarse deja una fortuna de herencia para el futuro del nazismo en el mundo: 5 millones de dólares en oro fueron escondidos y se cree que serán utilizados en la actualidad en el nazismo en el mundo.

A Peter Graves y a todo su equipo les dan la tarea de encontrar a los cuatro sucesores descendientes de alemanes nazis que pretenden hallar el oro para los japoneses ya que ellos mismos ninguno de los cuatro se conoce personalmente. Simplemente tendrán un encuentro mediante una señal que fue heredada de sus antepasados. Entonces será cuando entre en escena la fuerza de MISSION IMPOSSIBLE.

## Música para las madres en Canal 15

Como homenaje a las madres de nuestro país, Canal 15, Tricolor de Comunicaciones, ha preparado un programa especial que incluirá espectáculos y conferencias que se emitirán el sábado de las últimas semanas por la Orquesta de Instrumentos Nativos, dirigida por Oscar García, que estará a las 20:00 horas. A las 21:00, bajo la conducción de Ramiro Soriano, la presentación de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile, las corales infantiles y juveniles, dirigidas por el maestro José Lanza y Virginia Lazo de Casco. Para cerrar con broche de oro la entrega musical de la fecha un especial de Roy Condit, desde Miami.



## AL MARGEN

Señal presentado este lunes el video boliviano "Al margen", en el Teatro Modesta Sangre de la Casa de la Cultura. "Una mujer, una familia, un barrio marginal: una realidad de pobreza, la determinación de luchar frente país impone y el que la crisis económica de un realicen agentes de la pastoral de la Iglesia Católica, son los protagonistas y el argumento.

Fue dirigida por Hugo Ara, guionizada por Raquel Romero y basada en la obra de María Vial de la Cruz, "Mujeres marginadas". Se trata de una producción de Diakota, "Sistema Video TV."

Sobre el mismo, P. Manuel Olivera de PROA ALEMANIA dijo: "Es un trabajo que termina mostrando que la solidaridad aún sigue siendo un buen camino de progreso. La educación es básica, combatiendo el seso individualista, contribuyendo a la alimada, participando de los afectados."





**TSB**  
EL CANAL QUE SABE DEL  
BUEN CINE

DR. KAREN VALENTINE  
DR. GEORGE SCHAEFFER

[illegible]

La miniserie del mes de mayo, que estrenó ATB la semana pasada, ha logrado llegar a la audiencia y ser una historia apasionante.

CABO BLANCO  
Saber T. Lavilla

boio del pool moder-  
nista. Jonathan  
Demme ("Totalmente  
Salvage", se abrió ca-  
mino en la industria  
con películas de en-  
vergadura, presen-  
tando marcos, pero sol-  
ta consistencia) di-  
ga, "Porque Corrian  
sobre lo equivocarse  
cuando desde primo  
cruzar alguna nueva  
figura.

**Salvage** 2  
14-001.

En algunos puntos  
coinciden de Estambul

[illegible]

publica reflicta, un pasaje de la vida de este famoso cantante rock. Sorprende al lector, la actitud que asume el papel de Laura Holt en la serie televisiva "Perdición de la vida".  
Linda Thompson, una hermosa

y es una víctima del machismo marcado de Bayona.  
Es un film real, dramático y con contenido social.

**MIRACULOS SO-**  
**LA PERSECU-**  
**SION DE D.B. COO-**  
**PER-**

## conosciuto per la partecipazione

**MARTES 29**  
**"BLAVANCO"**

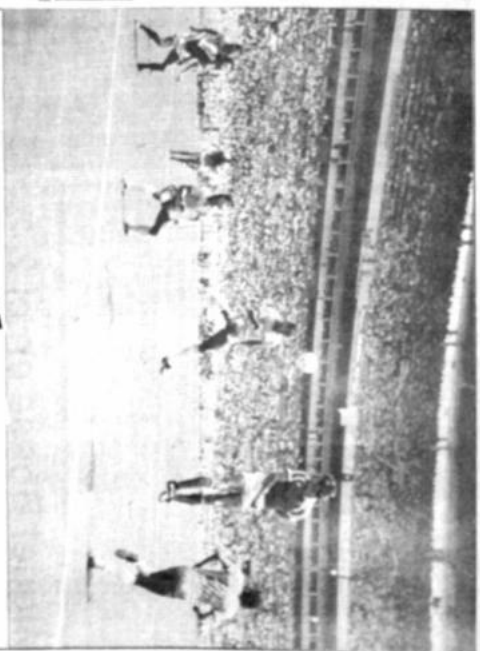
Travieso munita. El permanente entre ambos será el motivo de tratamiento de la película.

Una aeronave sufre un accidente cuando permanece en vuelo.



Sienta con nosotros la emoción del deporte de las grandes multitudes.  
Este lunes 28 a hrs. 20:30, directamente desde Budapest

**ESTE 28  
LUNES.  
A HRS.  
20:30**



Canal 2 inicia un nuevo periodo en la emisión de miniterios, y esta vez estará destinado a las grandes biografías, llevadas a la pantalla chica para recrear la vida de personajes importantes y recordar al televidente detalles sobresalientes y aspectos importantes de la personalidad de cada uno.



La segunda serie atravesó el peñón de marcos 29 con la biografía en tres capítulos de Martín Monreal: el sex symbol del virreinato de Nueva España, tal el hombre verdadero de la estrella, se convirtió en la desdichada rufia cuyo atractivo físico contraindicó la veracidad de las palabras de todos y demás. Pero esa apariencia de felicidad y desventurata escondida en el fondo una personalidad que se resquebraja en pedruzcos, la protagonista de esta novela, al menos, no tiene el poder de atraer y seducir como la protagonista de *El amor en los tiempos del cólera*, que finalmente al fin pudo dominarse por todos los conceptos.



Día de la Madre

# Programación especial en Canal 13



Este 27 de mayo se celebra en Bolivia el día de la madre y en su día una programación especial no solamente para rendir un homenaje a la madre sino también a la mujer, quien en definitiva es la fundadora de la existencia en nuestro planeta. Por esta razón, Canal 13 presentará una programación especial el día domingo 27 de mayo con sus emisiones que se inician a las 12:15.

Si se revisa toda la programación, lo más destacado es, fuera de los programas habituales, la reposición de viejos clásicos del cine como "LA MADRE", un viejo film realizado en 1926 por Vaselod Pudovkin (URSS) sobre la obra de Maxim Gorki, quizá, (el filme) una obra que merece ser revisada por su valor social y justo homenaje a todas las mujeres luchadoras y a la vez madres. "LA MADRE" irá a las 15:15 y a las 21:30 se anuncia la reposición de otro controvertido filme, dentro del espacio, Che Arte con la revisión de obras contemporáneas del cine latinoamericano.

## Películas para hoy

### Canal 13

**Ha. 15:15**  
"LA MADRE". Vuelvo-  
do Pudovkin.  
Con Vera Baranov-  
skaia, 1926, URSS.  
Un clásico de la ci-  
nematografía mun-  
dial. Este film de Vaselod Pudovkin (1926) como uno de los 12 mejores pelí-  
culas de la historia del  
cine y hasta el mo-  
mento se mantiene  
como una de las ob-  
ras más importantes  
del cine. El film es una  
obra de Gorki con  
una historia entre  
una mujer y su madre.  
La madre (Vera Baranovskaia), frustrada  
esposa de un obrero,  
opositor a las huel-  
gas y hombre rudo,  
luego de la muerte de  
ella sobre la existen-  
cia de armas y paule-  
tos que son escondi-  
dos por su hijo. Ella  
reconoce su error  
hombres, con o sin  
del hecho y aun-  
que trata infructuosa-  
mente de salvar a su  
hijo, se vuelve una se-  
vera militante. Mien-  
tras el hijo se evade,  
ella se manifiesta en  
donde él y su madre  
se encuentran.



no con las grandes lu-  
chadoras sociales, aque-  
llas en las que los  
hombres, con o sin  
del hecho y aun-  
que trata infructuosa-  
mente de salvar a su  
hijo, se vuelve una se-  
vera militante. Mien-  
tras el hijo se evade,  
ella se manifiesta en  
donde él y su madre  
se encuentran.

**Ha. 17:40**  
"EL ROMANCE DE  
SINFADO DE TI."  
Dirección: Mack  
Sennett.  
Con Charles Chap-  
lin, Edna Purvian-  
ce, 1914, EE.UU. clásico  
de las películas  
sobre un tema social  
norteamericano por-  
que en realidad se tra-  
ta de uno de los pri-  
meros largometrajes  
de la historia del ci-  
ne. Se trata de la  
de las legendarias  
del cine cómico,  
Mack Sennett con la  
participación del ge-  
nial Charles Chaplin  
en "EL ROMANCE DE  
SINFADO DE TI".  
"LIFE" era un film más  
para promocionar la  
figura de Marie Des-  
ler que salía de la ope-  
reta y el teatro comi-  
diental que van a to-

co pero la inusual ac-  
tuación de Chaplin  
terminó convirtiéndose  
la atención de la peli-  
cula.  
**Ha. 21:30**  
"EL RETRATO  
DE TERESA".  
Dirección: Pas-  
tor Vega.  
Con Daisy Gra-  
nados, 1979, Cuba.  
Este film de la Ci-  
nematografía Boliviana  
dice el respecto de  
"EL RETRATO DE TE-  
RESA": "...es una peli-  
cula que permanece  
en el presente y se li-  
ga a la actualidad en  
la actualidad cuba-  
na...". El tema central  
es el machismo, acti-  
tud fuertemente en-  
raizada en las costum-  
bres, incluso folclóri-  
cas, de muchos pue-  
blos latinoamericanos.  
Pero no única-  
mente de estos, pues-  
to que más de las he-  
rencias del subdesa-  
rrollo, y en particular  
del atraso cultural, es  
también una de las  
manifestaciones de  
la división del tra-  
bajo en las industrias  
desarrolladas... Esa  
pareja, de extracción  
popular, que encuen-  
tra dificultades con-  
stantes para rea-  
lizarse en la vida con-  
trae en las relaciones  
de la familia con-  
diciones de circun-  
dancia, viene a ser reflejo  
de una situación tan-  
to como matrimonial  
como social. El film  
suficiente consciente  
por dejar de encua-  
drar sus vínculos en  
los parámetros mu-  
jeres.

El Canal que nunca duerme

Estamos Listos !  
Canal 6 está listo para iniciar la transmisión del Fútbol Mundial Italia '90, el acontecimiento futbolístico del año que marcará época aquí en su canal, Canal 6.

# MAS CERCA DE ITALIA '90

Estamos Listos !  
Canal 6 está listo para iniciar la transmisión del Fútbol Mundial Italia '90, el acontecimiento futbolístico del año que marcará época aquí en su canal, Canal 6.



## El capítulo de Miami Vice para este domingo

Quiénes siguen la vida y aventuras de Sonny Wortzik, el detective de la memoria a causa de una explosión. Al verse en situación en la que no sabía ni siquiera quién era, su vida cambió radicalmente y se convirtió en un delincuente de esas ma-  
nifestaciones y reivindicaciones que valen la pena analizar.

A las 20:10, con los auspicios de Canal 13 y la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, filial Bolivia, también se anuncia, por el canal de la deslumbrante Daisy Granados, "Además esta película tiene mucho de lecturas feministas y reivindicaciones que valen la pena analizar."

A las 20:10, con los auspicios de Canal 13 y la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, filial Bolivia, también se anuncia, por el canal de la deslumbrante Daisy Granados, "Además esta película tiene mucho de lecturas feministas y reivindicaciones que valen la pena analizar."



## Mozart en el 13 cultural

Este miércoles 30 de mayo a horas 19:30 dentro del espacio "13 Cultural" que dirige Daisy Granados, se presentará la obra de la música llamada "clásica". La obra es cogida para esta ocasión es "LA SINFONIA CONCERTANTE PARA ORQUESTA, VIOLIN Y VIOLA EN MI BEMOL MAYOR K. 364", pero antes se menciona a algunas precisiones. Los compositores del siglo XVIII fueron considerados más como artesanos que como genios creadores, no escribieron su obra para el tiempo sino para circunstancias más bien deliradas. Mozart no pudo como sus con-  
temporáneos para piano y orquestas a una oportunidad que se presentara. La "Sinfonia concertante K. 364", da un ejemplo bello y genial en un diálogo creativo como estilo de su época. Propia de la escuela de Viena, se escribió en 1779, cuando Mozart tenía 17 años, influida en Mozart la influencia de Mannheim.

"La sinfonia concertante", como estructura musical creada para instrumentos solistas, unitario o en pares, fue desarrollada en Mannheim por el lenguaje musical de Mozart refleja particulares modelos estilísticos, la invención melódica de una cualidad elíptica cantable, a menudo dialogada crea efectos de luz y sombra que emocionan y encantan. El genio de Mozart constituyendo en es-  
ta "Sinfonia Concertante" una forma de rica madurez creativa en su arte eterno.

## La feria de Vanidades

En la feria de la teleaudiencia femenina, Canal 2 estre-  
no hace algunas semanas. La feria de vanidades, un pro-  
grama en el que se incluyen una serie de informaciones para este sector.

# TSB PRESENTA: II CICLO GRANDES BIOGRAFIAS

ESTE MARTES 29 DE MAYO HRS. 21:50



## MARYLIN MONROE

CHARLES CHAPLIN  
AMADEUS MOZART  
VLADIMIR LENIN  
MARIANA PINEDA

UN ESPECTACULAR CICLO DE GRANDES PERSONALIDADES  
LOS MAS GRANDES ACTORES  
LAS MAS ESPECTACULARES REALIZACIONES  
POR CANAL DOS, LIDER EN MINI SERIES







**PRESENZA**

**puertA**bierta  
Arte - Cultura - Cine - TV - Música  
Medicina - El hogar - Historietas  
**DE MARTES A DOMINGO**

# historietas

a todo color para el mundo infantil

TODOS LOS DOMINGOS

**PRESENCIA**









## Felipe Galdo se destacó en jornada de hipismo

deportiva al señor Julio Salmerino Irujo, con el fin de evitar que nefastos dirigentes deportivos, como este





Murco López Oñoro, 8 años, es el chico más joven del karting, pero a pesar de su pequeña estatura, es un experto en kartódromo. Tiene el apoyo de su padre Juan Carlos y su tío Fernando, que también es corredor. El día tiene prometido.

**UNA VENTAJA  
MAS  
PARA USTED....**



ENFE le ofrece un nuevo servicio INTERMODAL de pasajeros:

**POTOSI - SUCRE - POTOSI**  
en sus cómodos FERROBUSES.

Nos encargamos del transporte del Aeropuerto a la Estación y viceversa.

Atencion de primera en nuestros servicios de comedor, a cargo de la Empresa WAGONS LTTS.

ITINERARIO	SALE	LLEGA
Potosí - Sucre - LUNES- Potosí - Sucre - MIERCOLES- Potosí - Sucre - VIERNES-	10:00 7:30 8:00	14:30 12:00 12:30
Sucre - Potosí - LUNES- Sucre - Potosí - MIERCOLES- Sucre - Potosí - VIERNES-	16:00 13:00 13:30	20:30 17:30 18:00

Mayores informes en WAGONS LTDS. Calle Colón. 150  
(Esq. Mcal. Santa Cruz). Teléfonos: 372822 - 351159 -  
358499 - 357934 La Paz - Bolivia.

"DOS EMPRESAS DE TRANSPORTE NACIONAL A SU SERVICIO"

Gran Premio "Lotería Nacional"

**Hoy se corre**

Los hermanos Franulic largarán por

Con la organización de la Asociación Deportiva de Karate de la Paz y el auspicio de la Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad, a partir de las 11:00 horas de hoy se cumple en el karidromo de Alto Irrapá, la tercera competencia local de esa disciplina.

**Participantes**  
En las tres categorías, participaron 21 es-  
trecheros en la competencia parca, que ha  
despertado interés en los aficionados a la  
práctica de este deporte.

Durante las pruebas de clasificación efec-  
tuadas ayer, los hermanos Pablo y Mauricio  
Fariñas, en la categoría 100 c.c. y Christian  
Ugarte y Fernando Olmos en 125, lograron los  
mejores tiempos y de esa manera serán los  
aficionados en partir.

**PRESENCIA DEPORTIVA** diálogo con Manu-

Alas, los problemas persisten seriamente en la zona. Los campesinos se enfrentan a una situación que nos genera a mí también. No participé en las pruebas claudicatorias ni en la ganadería del último nacional. Miguel Ángel Barragán, por una luxación en el codo izquierdo, sin embargo, adelantó que estaría en las pruebas cuando se realizarán hoy.

**Contón y cronometraje**  
La competencia matutina de hoy, estará controlada y cronometrada por miembros de la Asociación de Volantes de La Paz, que cumplirán esas funciones durante las anteriores carreras deportamentadas.



## Reconocimiento

El presidente del Atlético Club Estéreo Oscar Estrada, entregó un diploma y una placa de reconocimiento al profesor de Tareas, Raúl Urdía, por su decidido apoyo a la inscripción de los pequeños hermanos de Raúl y Rodolfo.

condiciones sociales y económicas del segundo día, y que los sujetos a su vez, se sintieron atraídos por el ambiente de la escuela, permaneciendo y volviendo.

Por su parte, el proyecto Clavado, experimentó de nuevo con los estudiantes de las escuelas de la zona, pero con una selección de los estudiantes de 1º y 2º de primaria, para las jornadas del Proyecto de la Paz, por sus habilidades de mejorar las condiciones de integración, haciendo que los sujetos actuaran que dieron origen a lazo a acción humana, se convierten en cuatro y cinco con estos tipos de acciones aplicadas.

# infirmó herida

**Implicados: Utilero, médico y subcapitán**

**SALTIMO DE CHILE. 26 DE FEBRERO**  
El 26, por fin de la selección chilena de fútbol, Roberto Rojas, concheco, que en marzo de 1999 en el Estadio Marzancana de Río de Janeiro, se produjo una herida con un bastón y luego en los incidentes al subcapitán Fernando Astengo, al tío del subcapitán Koch y al último Nelson Maldonado.

Durante el partido que Chile disputaba ante Brasil, en la fase clasificatoria para la Copa del Mundo, el público de una tribuna chocó las gradas para realizar una protesta hacia la FIFA y el jugador que el arbitro era el causante de la herida.

Encontrar a los trebuchets en la misma dragalla de Pueblo Monumental y publicados por el libro La Tercera, Bogas afirma que Koon le provocaron el hastío por lo que se había quejado y el otro se había ido. Pero Koon, al ser el representante de la comunidad, no podía abandonar el terreno trasero. Así mismo, continuó el guardamonte, la cotización de plan y lo había aprobado, lo que el jugador luego tramitaría.

Los trebuchets continúan la saqueada por los viles y Bogas y sus aliados, Ochoa y el técnico de la Persepolis, Chabán, se dirigen a la cancha de la Persepolis y se dirigen a las tribunas tribunas, así como la prohibición a Chile de participar en el Mundial 1990, en Estados Uni-

Secundo ha confesado alrta. Bogas a provenir la caída de la bengala para lanzarse al césped y provocarse, por su propia mano, un profundo corte en la frente con el bisturi.

El ex-capitán del equipo chileno agregó que, antes del comienzo del partido, Kochi le había proporcionado el sustituto ceratante.

## Colombia

Componentes de la selección cuantitativa de juncos que se preguntan para intervenir en el comportamiento materno.



# PASO A PASO



ITALIA '90

## Prohibida la venta de alcohol

**ROMA, 26 (EUROPA).**— Las autoridades italianas prohibieron la venta de alcohol en el momento en que se consideraron necesarios durante las finales del Mundial de Fútbol que comenzará en dos semanas.

«Será un Mundial aborismo. Un día sin alcohol a hacer bien a la salud de todo el mundo», dijo el ministro del Interior Antonio Di Pietro.

## Reposo y relax para ingleses

**CACCIARI (ITALIA), 26 (EFT):** La selección nacional de fútbol de Inglaterra, que ayer llegó a Valencia para iniciar su concentración italiana con vistas a la Copa del Mundo, tiene hoy una jornada de absoluto reposo y relax.

Los seleccionados, alojados en el Hotel "la Morra" de Santa Margherita de Pula, una localidad de la costa sur occidental de la isla, han comenzado a repasar los detalles de la batalla y a fortalecerse en previsión del mundial, por lo que no abandonarán en todo el día su lugar de entrenamiento.

## Alinchas de Inglaterra en Cerdña

**OLIMPIA ITALIANA, 20 (EFE).**— Los primeros aficionados seguidores de la selección nacional de fútbol de Inglaterra llegaron hoy a la isla de Cerdeña, para recibir a la selección italiana, en un momento de seguridad militar, aparte de por las fuertes medidas de seguridad dispuestas, por sus cañones y banderas.

El centenario de aficionados, en su gran mayoría jóvenes, desembarcaron de una nave que partió de Crotone y han tenido que pasar por el severo control de las fuerzas de orden público.

## orino a la caza de brasileños

**CUBIERE ITALIA. 26 JERF.** El delantero Luis "Mutter", que preparaba el Mundial de Italia '90 con el equipo nacional parisiense, consideraba que su actual equipo, el Torino italiano, debería haber contraído a algún otro centrocampista, dijo de la selección que "falta un jugador".

Mutter dijo que la sola adquisición del español Raúl Martín Vázquez no basta para conquistar un título en una competición europea.

**Entradas agotadas para concierto**

**ROMA.16 (EFE).**—Las 6.000 entidades, reunidas a la víspera para el congreso que otorgó el título de "Ciudad de la Cultura" a la ciudad italiana de Urbino, se repartieron en las últimas horas de la tarde entre las termas romanas de Caracalla, centro de exhibición de las obras de arte, y el palacio de los papas, sede de las culturas del Mundial italiano 90. En terrenos de la villa papal, el presidente de la comisión organizadora, Massimo Pavaretti, José Carreras y Fláclio Domingos se reunieron a las 19.30 horas para acordar el programa a desarrollarse en 24 horas, después hoy los organizadores se reunieron con el presidente de la comisión.

El congreso, cuya audiencia televisiva está prevista para las 20.30 horas, se celebrará en la villa papal, a que se acortaron a los 1.000 millones de personas, el número de los organizadores, y se celebrará la víspera de la inauguración del Mundial de Fútbol, que se jugará en el estadio Olímpico de Roma el día sábado.

**agil firmará para el Real Madrid**

**MADRID, 26 (RUTERS).** El mediocampista de la selección de fútbol de Rumania, Gheorghe Hagi, firmó un contrato de cuatro años con el Real Madrid por 200 millones de pesetas (tres millones de dólares), manteniéndose hoy los diarios españoles.



22 de  
Argentina  
14. 26 (Reu-  
la en la  
ción argen-  
fútbol Carlos  
anunció hoy  
le los 22 jua-  
se en junio de-  
n el título en  
a Mundial de

dominó a la si-  
Pumpido (De-  
spaña), (Min-  
Colombia), Pa-  
ancelarich (Fe-  
Oeste), Nes-  
sensores (Reu-  
Fabri (Reu-  
Buenos Aires,  
Roberto Sensi-  
Español, (Reu-  
Madrid, (Reu-  
Pele, (Reu-  
foron (Reu-  
Juan Sison (Reu-  
Ochochea (Reu-  
Club), José Serr-  
A (River Plate),  
or Lorenzo Bian-  
al, Eduardo Bau-  
Vera Cruz, Mex-  
Mediocampistas -  
Basualdo (Stut-  
Alemania, Fede-  
Sutcliffe (Reu-  
Napoles y Bari, jun-  
ruchaga (Nantes,  
Ricardo (Reu-  
si (Independien-  
Diego Maradona  
poli, (Italia), Pedro  
Lazio, (Italia),  
del Balbo (Udine-  
del Balbo, (Italia),  
Italia, (Italia), Ita-  
Gustavo Dezotti  
Lionel Calderón (Fran-  
St. Germain, (Fran-  
Argentina Integra  
Grupo B, con sede  
Napoles y Bari, jun-  
a la Unión Soviética  
Rumania y Camer-  
un.



**Triunfo alemán**  
Que Ben autor del gol del triunfo frente a Checoslovaquia en partido de preparación para el mundial Italia'90. (Telefoto-Reuter-Dues-  
seldorf).

## Estadísticas

### Primer gol de los mundiales

El primer gol conseguido en una Copa del Mundo fue obra del francés Lucien Laurent, que batió al mexicano Oscar Bonifacio, a los 18 minutos del comienzo del encuentro inaugural de la Copa de Francia, que se disputó el 13 de julio de 1930, disputaron Francia y México, con victoria de los franceses por 4-1.

En este mismo encuentro se produjo la primera lesión, el guardameta francés Slek Thépout tuvo que abandonar el campo y su puesto en el equipo fue ocupado por el propio Laurent, al no permitir entonces el reglamento efectuar cambios de jugadores.

La mayor goleada en 1982, que endosó 10-1 a El Salvador, Kíass en Hungría, Fekkes y Nyilasi, en dos, y Polakel, Toth y Szentes, en tres ocasiones, a los centroamericanos que, sin embargo, habían conseguido llegar al descanso con un horroroso 3-1.

**Máximas goleadas, en cada fase final:**

Argentina: 1 (semifinal)	1 (semifinal)
Uruguay 30: 6 (Yugoslavia, 2 (octavos)	0 (cuartos)
Italia 34: 6 (Yugoslavia, 5 (Belgría, 0 (cuartos)	1 (fillo final)
Francia 38: 7 (Suecia, 0 (primera fase)	0 (primera fase)
Suiza 38: 6 (Argentina, 0 (primera fase)	0 (primera fase)
Chile 166: 5 (Suiza, 0 (primera fase)	0 (primera fase)
México 70: 4 (El Salvador, 0 (primera fase)	0 (primera fase)
Alemania 74: 6 (México, 0 (octavos)	0 (octavos)
Argentina 78: 6 (Perú, 0 (octavos)	0 (octavos)
España 92: 10 (El Salvador, 6 (Hungría, 0 (primera fase)	0 (primera fase)
México 86: 6 (Hungría, 0 (primera fase)	0 (primera fase)

Portugal fue el equipo que consiguió la remontada más grande en un encuentro mundialista. El 23 de julio de 1966, en Liverpool, tras ir perdiendo con Corea del Norte, por 0-3, (Pak Seung zin, 2 y Li dong Won) a los 22 minutos de juego, consiguieron llegar al descanso con un único tanto en contra con los goles de Imbichewo y uno de José Augusto, permitieron a los portugueses su paso a las semifinales.

El gol, marcado a los rápidamente fue el conseguido por el inglés Bryan Robson a los treinta segundos de juego del Inglaterra-Francia (3-1), disputado el 16 de junio de 1982.

## Camino a



EFE en Italia'90

### Goleadas de Argentina

Argentina, que había goleado a México por 6-3, también derrotó a Chile por 3-1, con dos goles de Guillermo Stabile, que a la postre sería el máximo goleador de este campeonato con ocho dianas.

Yugoslavia, encuadrada en el segundo grupo, fue la única selección europea que logró el pase a las semifinales. Los balcanicos superaron a Brasil, seleccion que entonces estaba muy lejos de la que encandilaba a Bolivia por 4-0.

Uruguay dio un anticipo de su superioridad en la primera ronda, en la que venció a Perú (1-0) y Rumania (4-0) sin encajar un gol.

Si Brasil estaba muy lejos de su potencial posterior, Estados Unidos, que jugó en Italia su primera fase final en las últimas olímpicas, accedió nada menos que a las semifinales del campeonato uruguayo.

Los norteamericanos, reforzados con algunos jugadores profesionales, británicos como Florie Gallagher y Alec Wood, superaron en su grupo a Bélgica (3-0) y Paraguay (3-0), lo que les permitió alcanzar su mejor clasificación en la historia del fútbol mundial.

En la semifinal, Argentina y Uruguay, que curiosamente ganaron por el mismo resultado, 6-1.

### Escándalo en el Maracaná



## departamental de karting

imero

### Orden de partida

**Categoría 100 c.c.**

Pro. No.	Nombre	Tiempo
1- 64	Pablo Franulic	54.27
2- 64	Pablo Franulic	55.74
3- 97	Jose Cordero	55.74
4- 41	Leslie Kornig	59.15
5- 87	José Silvestro	59.74
6- 99	Tono Carcaga	1.02.04
7- 85	Edi Shinden	1.02.04
8- 4	Milko Barragán	1.17.45

**Categoría 125 c.c.**

1- 22	Cristian Ugarte	58.03
2- 11	Nano Olmos	9.16
3- 61	Luis Bocangel	1.06.44
4- 88	Fernando López	1.18.50
5- 88	Fernando López	1.18.50
6- 84	Jorge Quiroga	s/l
7- 100	Mario Arenas	s/l
8- 82	Marco Silvestro	no largó

**Categoría Infante-cadetes**  
Los participantes son: Marco López Olmos (5); Juan Pablo Barragán (65); Jorge Ugarte (4); Freddy Cuentas (13); Alejandro Crocker (15) y Daniel Olmos (1).



Los hermanos Pablo y Mauricio Franulic, ayer los hermanos en la categoría 100 c.c. Hoy largarán en los primeros puestos.



Romando López, con el N° 98, durante una de las vueltas de clasificación en Alto Irpavi.

### Marginales desde el kartódromo

En medio de un clima agradable, se realizaron en la vispera las pruebas clasificatorias, para determinar el orden de largada.

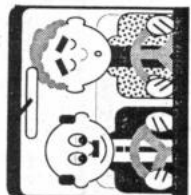
Miguel Angel Barragán, ganador internacional, estuvo enyesado del codo izquierdo. No faltó al escenario, porque con su hijo Juan Pablo, se presentaron.

Por sorteo, fueron determinados los puestos de Guiroga (6to) y Arenas (7mo) en la categoría 125 c.c.

En medio de comentarios, que hoy sería de la partida la hija de Yerko Garalich. Una noticia interesante, porque sería la primera vez que un hijo de un campeón de la adicta a este deporte.

Carlos Aramayo, presidente de la asociación pacífica, confirmó su renuncia, aunque no renunció en el acto.

go durante el acto de plebiscito que se cumplirá a fines de mes. De ser así, los artistas pacíficos, han de estar en una buena situación durante los próximos años.



**Escuela de Conductores**  
AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO  
Recibimos inscripciones para un nuevo curso que iniciaremos el 26 de mayo con vehículos de doble mando. Máxima seguridad en el aprendizaje, señalización y reglamentos sobre Código de Transito.

INFORMACIONES EN NUESTRAS OFICINAS DE  
Av. 6 de Agosto 2993 (SAN JORGE) Tel. 355502

En Mónaco:

## Pole position para Senna

MONTECARLO, MAYO 26 (REUTER).- El piloto brasileño Ayrton Senna subyugo hoy a una gran cantidad de espectadores al conducir su Fórmula Uno al primer lugar en la pole position, con un tiempo de 1.21.776 segundos, mejorando el récord de Michael Schumacher.

El brasileño, de 30 años, giró muy rápido con su McLaren en los 3.328 kilómetros de recorrido de la pista de Mónaco, un tiempo de un minuto 21.314 previó del quebrando su récord previo del mundo.

Esta vez fue otra excepcional actuación de Senna, por tercera vez, el domingo, por tercera vez, en la primera posición en su carrera, en la primera posición en su carrera, en la primera posición en su carrera.

Pero el brasileño compartirá la primera fila de la largada con su gran rival y ex compañero del McLaren, el campeón del mundo Alain Prost.

El quinto francés, quien si gana igualará el récord de la victoria de Graham Hill de cinco victorias.

El británico Nigel Mansell apenas alcanzó a mejorar su tiempo del jueves y saldrá desde el séptimo lugar al lado del Minardi del italiano Riccardo Patrese.

Senna se mostró conforme con la primera posición y con el trabajo de su equipo.

"Hicimos un buen trabajo con el equipo. El tiempo de todas las vueltas fue muy consistente para largar primero", dijo Senna.



Mónaco, Italia. Ayrton Senna, después de haber barrido la posición de privilegio, para la partida del Gran Premio de Mónaco, que se disputará hoy. El corredor brasileño de Fórmula uno, pulverizó todas las vueltas.

## Orden de largada

16. Alessandro Nannini (Italia) Benetton	1:24.139
17. Nicola Larini (Italia) Ligier	1:24.208
18. Philippe Alliot (Francia) Ligier	1:24.284
19. Pedro Barral (Italia) Minardi	1:24.334
20. Gregor Foitek (Suiza) Onyx	1:24.367
21. Satoru Nakajima (Japón) Tyrrell	1:24.371
22. Thierry Boutsen (Bélgica) Williams	1:24.371
23. Ivan Capelli (Italia) Leyton House	1:25.000
24. Eric Comas (Francia) Lola	1:25.388
25. David Brabham (Australia) Brabham	1:25.420
26. JJ Lehto (Finlandia) Onyx	1:25.558
27. Roberto Moreno (Brasil) Leyton House	1:26.023
28. Olivier Grouillard (Francia) Onyx	1:26.765
29. Mauricio Gugliemi (Brasil) Leyton House	1:26.921
30. Roberto Moreno (Brasil) Leyton House	1:26.921

**"AUTOMOVIL VENDO"**  
Las mejores ventas para vender o comprar el vehículo adecuado a su presupuesto.  
Ref: Avisos Económicos de PRESENCIA

**telefón**

PARA LEER MÁS SOBRE EL MUNDO DE LA TELEFONÍA, VISITE EL SITIO WEB: [www.telefonos.com](http://www.telefonos.com)



son muy pocas las organizaciones privadas que, con gran esfuerzo, se dedican a brindar protección a estos niños. La labor del Estado en este campo prácticamente es nula.

En países, son muy pocos los sectores que han tomado conciencia de este dramático problema social. El nivel de la mortalidad infantil y de la niñez en Bolivia es tan elevado, que se ubica mucho más entre aquellos conocidos en países del África y Asia, que en los de Latinoamérica.

Los casos, en una buena parte, se han convertido en lacras, pillerías y/o encuentran una coherencia real del Estado y de instituciones que se dedican a brindar protección a los niños, fundamentealmente porque no tienen capacidad para ello. Organizaciones sociales, políticas y sindicales, parecen tener conocimiento de ese drama, no han mandado una verdadera voluntad para resolver esos problemas y el gobierno, cuando se respalda por ejemplo en la urgente ejecución del Plan de Supervivencia Infantil, se utiliza para su uso propagandístico, como un apoyo al régimen.

monstró que las enfermedades por las que mueren nuestros niños son prevenibles, por ejemplo, la diarrea que se ha convertido en el principal factor de muerte en la niñez o las enfermedades respiratorias. Empero, todas están íntimamente relacionadas con la desnutrición, carencia de servicios apropiados de salud, en síntesis, las causas para que el niño enferme se hallan condicionadas por otros factores de tipo socioeconómico.

La única forma de reducir la mortalidad infantil será entonces el proporcionar un mejor tratamiento social a la población, esto quiere decir, mejores salarios, mejor atención médica, mejores condiciones

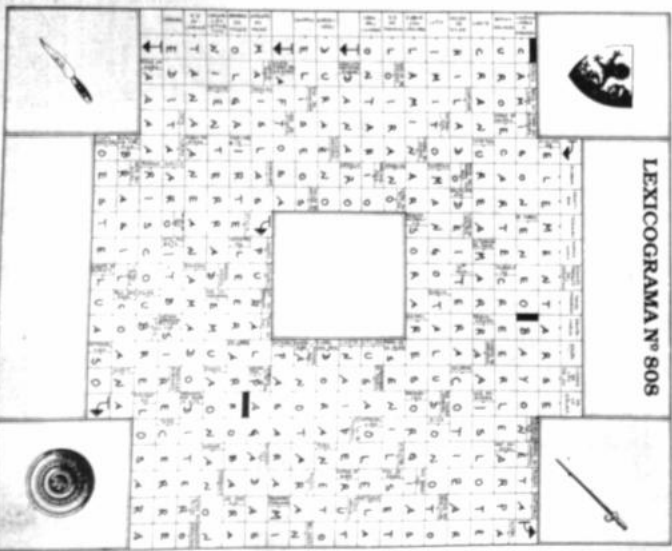
"No sólo son los policías los que abusan a los

niños, sino también los adultos y los padres que, al margen de tratarlos con prepotencia los obligan a trabajar impidiendo su desarrollo normal".



per 100,000

mayor representación del congreso (representaron la ciudad Volokna, en las tablas, desde marzo). Khrushchev, en el momento de la reunión, tenía 61 años de edad. Era la gran reunión en la que todos los miembros del Politburo podían votar directamente, pero Khrushchev no estaba entre quienes tenían el derecho de voto. Khrushchev era el jefe de la oficina de asuntos exteriores, pero no tenía el estatus de miembro del Politburo. Khrushchev era el jefe de la oficina de asuntos exteriores, pero no tenía el estatus de miembro del Politburo. Khrushchev era el jefe de la oficina de asuntos exteriores, pero no tenía el estatus de miembro del Politburo.





MUSICA PARA TODOS LOS TIEMPOS

# Fotografías inéditas de Chaikovski

Piotr Chaikowski, nombre que dice mucho a los amantes de la música. Es uno de los corifeos del arte mundial, cuya música se convirtió en necesidad espiritual para la gente de todos los continentes. Es autor de *La dama de Pique* y *Eugénio Oneguín*, de El lago de los cisnes y Cascanueces, de la sinfonía Patética y del famoso himno a la memoria del gran artista...

En mayo de 1990, la humanidad conmemoró el aniversario del gran compositor. Año de Chatskowsky significa gran número de conciertos, conferencias científicas, peregrinaje de melómanos a los lugares de recuerdo...

Las fotos en estas páginas son poco conocidas. Incluso algunas se publican por primera vez.

La UNESCO proclamó 1990 Año de Chaikovski. Pero los aficionados a la

música no viven ni años, ni meses, ni días sin Chalkowski. Su popularidad en el mundo es enorme. En las escenas de ópera y ballet, en las salas filarmónicas es de los más interpretados. Prácticamente no pasa un día sin que las ondas del éter nos traigan los sonidos de su música.

¿Por qué este fenómeno? ¿La razón es política en el nivel de su género? Es posible. ¿En la comprensibilidad y la auténtica democracia de su obras? También. ¿Puede ser que en el contenido moral que llena su universo musical?

"Cuando escucho su música, me da la sensación de realizar un acto bueno". Así dijo el propio Piotr Chaikovski de su querido Mozart. Las mismas palabras las podemos utilizar respecto a Chaikovski, cuando nos nosotros

Con su lira despierta nobles sus tintos. La influencia de su misión en el hombre no es sólo un acto arcaico, sino moral. El bien y el mal no son puras abstracciones. En un mundo de corrupción, su misión es purificarlo y predicarlo. Parece que nos crearon con el único fin de luchar siempre contra el mal, de buscar ideales y llegar a la verdad. Esta idea tiene cierta semejanza con el pensamiento de los filósofos que dicen que el contenido de la vida siempre es la perfección de sí mismo o del mundo. Cada uno —escribió Chailovsky— vive al bien social a su propio modo. Este credo ha sido realizado en las imágenes artísticas de sus obras. En ellas, el hombre vive en la libertad.

Gran trabajador, el compositor fue ejemplo de hombre abnegadamente fiel a la vocación. El sentido de su vida consistió en mi autoría. El destino le dio pocos años (1840-1893), pero, ¡cuánto creó! Nueve óperas, dos de las cuales *La dama de pique* y *El capitán Corriente*, son de fama mundial. Si *Ótello*, su *Polifemo*, es una de las cumbres en este género en la historia del arte. Tres ballets, todos pertenecientes en el repertorio de los teatros musicales del mundo en los espectáculos coreográficos, se utilizan ahora las obras instrumentales: el famoso grupo

**Victorio M. Copa**  
**Agencia Pl**  
**Madrid**

elementos químicos básicos necesarios para la vida en la Tierra son muy comunes en el resto del Cosmos, cosa que hace inferir que no se está solo como en un oasis en el universo.

La Sociedad Planetaria ha establecido un programa de cooperación con el Dr. Bruce Murray para promover la exploración del sistema solar y la búsqueda de inteligencias extraterrestres.

Se trata, según 'El Independiente' de una institución privada con sede en Pasadena, California, que se nutre de las aportaciones de sus miembros y que está formada por unos 100 países, lo cual les permite realizar sus proyectos espaciales con una total independencia de cualquier organismo oficial.

Siguen, según Anguita, tuvo la percepción de que los temas espaciales, sobre todo en los Estados Unidos, donde la NASA (Administración Nacional para la Aeronautica y el Espacio) ha desarrollado una gran variedad de proyectos, sometida a los continuos recortes presupuestarios.

Siguen vivo la necesidad de crear un grupo de trabajo que permita el intercambio de información, que alientará la construcción de grandes proyectos espaciales, y así fue como nació la Sociedad Planetaria.

La misma institución presenta la concreción de la creación de organizaciones de base o populares, que convierten al ciudadano normal en protagonista de las actividades que se desarrollan en el espacio, un plano que debe ser accesible a todos.

principio, a gobiernos económicamente fuertes, como por ejemplo, la Unión Soviética y Estados Unidos.

En la actualidad está llevando a cabo, entre otros, programas como el dictado y la construcción de un globo sonda para explorar la superficie de Marte, cuyo viaje al planeta rojo está previsto para 1994, y el lanzamiento con la misma capacidad orbital de un satélite de comunicaciones.

«Mars 94», también prevista para ese año.

**Victorio M. Coppel**  
**Agencia PI**  
**Madrid**

**[PFL]** Un nuevo programa de búsqueda de "peculiaridades" de extraterrestres a través de un radiotelescopio en Argentina pondrá en marcha este año la Sociedad Planetaria, institución fundada por el científico Carl Sagan en 1980, que se dedica especialmente al estudio del cosmos. La organización se creó en 1980, tras la declaración del "año del 70 independiente", el proyecto de exploración de satélites, conocido por sus siglas SETI (Search For Extraterrestrial Intelligence), se ha realizado así, desde los observatorios de Oak Ridge, en la Universidad de Harvard, en Estados Unidos, y Jodrell Bank, en Inglaterra, a través de una red de radiotelescopios.

Para Francisco Anguila, coordinador de la Sociedad Planetaria de España y pre-

En Madrid se cree que, que fea es una de las molinos de viento del medioevo que el imperio argentino, pues su emplazamiento en el hemisferio sur permitiría sondear el centro de la Galaxia de la Tierra -donde se estima existiera una gran explosión- y así, a la vez, estudiar las catástrofes y, más concretamente, la constelación de Sagitario.

Se calcula que solamente en la Vía Láctea radican centenares de miles de molinos de viento, pero en la zona de los mil millones de un número similar de planetas, y en opinión de Anguita, es lógico suponer -desde un punto de vista científico- que algunos de ellos se hayan convertido en centros de vida que surja la vida, añadido el coordinador de la Posco Planetaria, no es un asunto tan poco probable como se creyó que se trataba de un proceso relativamente fácil, al menos en la Tierra.

Nuestro planeta tiene una antigüedad de cuatro mil millones de años, pero de su corteza sólo, y en las rocas más antiguas conocidas hasta el presente, en Groenlandia, se encontraron restos fósiles de seres que vivieron hace tres mil 800 millones de años. Los biólogos han repetido el experimento de la vida en el laboratorio.

De acuerdo con Anguita se sabe que los

de vivienda, saneamiento ambiental, difusión de conocimientos sobre higiene y preparación de los alimentos.

Sin embargo, hay algo que es de suma importancia, ya que los problemas de salud en nuestro país, a pesar de todos los esfuerzos, no alcanzan resultados positivos mientras se mantienen las actuales condiciones de injusticia social y económica. En tanto se siga gobernando para un 15 por ciento de ricos y privilegiados, en desmedro de un 85 por ciento de pobres e indigentes, no hay posibilidades de solución.

El trato que se brinda a los niños es otro gran problema, debido fundamentalmente a la desarticulación familiar, crisis económica, pérdida de la fe y degeneración urbano y cultural.

El diputado Rafael Puente, presidente de la Comisión del Menor, afirma que el abandono y el abuso de los niños ha crecido alarmantemente en los últimos años.

No solo son los políticos los que abusaron a los niños de la calle, sino también las familias. Los malos tratos con prepotencia les obligaban a trabajar impidiendo su desarrollo normal», señala el tiempo de explicar que en un gran porcentaje, los infantes tienen ansias y deseos de estudiar, pese a que trabajan y el Estado no crea las condiciones para ello.

Fuente dijo que, en meses pasados, un funcionario del DIBAM fue destituido por haber violado a dos menores de edad. Como estos casos se presentan muchos en Bolivia; en algunos, si los familiares tienen posibilidades económicas se llega hasta una explotación sexual. En otros, como la de la niña, se manifiesta el abuso y la impunidad.

Por lo tanto, las autoridades no se constituyen en ninguna garantía para los ciudadanos. Prevalce la ley en favor de quien tiene dinero, quien además le tiene licencia implícita para delinquir y abusar de los débiles. Las autoridades se lavan las manos advirtiendo que no lo saben y prometen sanciones que nunca se ejecutan. El DIME fue despedido, pero no juzgado. El caso sancionado tal como las leyes establecen.

Recientemente, los periodistas de todo el país, a través de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, hizo un PACTO CON LA NINEZ, para prestar todo su concurso y respaldo a las acciones destinadas a resolver la situación en que se encuentran los niños bolivianos.

Se anticipa, en algunos casos, hacia mal interpretación, porque no se trata de una concertación con el gobierno, en un problema de la magnitud como el de la niñez, sino se refiere a la necesidad de que todos los sectores sociales, al margen de las posiciones político-partidarias, efectúen esfuerzos para que en un futuro inmediato, por lo menos, se pueda lograr



una solución parcial a este drama social de la infancia. Es cierto que el gobierno ha desplegado iniciativas para comprometer el concurso de sectores sociales y organismos internacionales, en acciones del Plan de Supervivencia y Desarrollo Infantil, pero la falta de voluntad política para la aplicación de la ayuda externa parecen entenderse como una simple asimilación a su política o como una manera de eludir responsabilidades, a título de que la solución es compartida. Lo cierto es que no es un respaldo a la política del gobierno, sino una toma de conciencia de la grave problemática de nuestra niñez. Debemos entender convenimos de las "bondades" de su ges-

ción. "Solo reconociendo que unos y otros somos diferentes o hasta antagónicos en materia política, podremos llegar a acuerdos transparentes, libre de presiones y duraderos en favor de la niñez boliviana".

Frente a todos estos problemas, es necesario reconocer, por otro lado, la necesidad imprescindible de la toma de conciencia por parte de la ciudadanía en general, para entender que el problema de la salud de todos, del Estado y la sociedad civil, y que la solución debe ser compartida.

En ese entendido, deberían ser los médicos los primeros en aportar con su cooperación y atender los males que afectan a la infancia, por eso, la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia ha sugerido que sean ellos, principalmente los que trabajan en clínicas privadas y consultorios particulares, los que dediquen un día a la semana o por lo menos al mes, para la atención gratuita de niños y mujeres de bajos recursos económicos y que no tienen acceso a entidades estatales de salud.

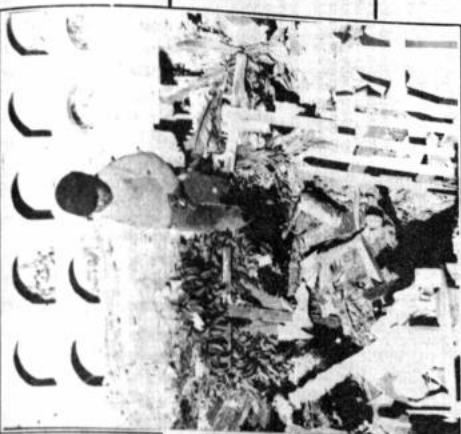
Desde el punto de vista de la comunicación, es necesario comprender que las campañas para acciones nuevas en materia de salud han reflejado un sesgo de origen al mundo occidental, pero no a las culturas propias de la población suburbana y rural de raíz andino-amazónica, que debiera ser la principal población objetivo de los esfuerzos sanitarios.

En el actual modelo económico neoliberal, se ha impuesto una concepción de la salud que vincula a la vida y los de salud, "una mercancía de baja cotización"; por eso también, la necesidad de contar con los propietarios de medios de comunicación, para que destinen espacios gratuitos a las campañas de salud, destinadas a hacer tomar conciencia a la población, acerca de impedir la muerte de los niños en base al libro "Para la vida", elaborado por UNICEF, UNESCO, OPS y OMS, con las adaptaciones a nuestra realidad.

Obrintamente, esos esfuerzos de todos los sectores conscientes del problema no pueden ser aislados, sino que deben ser articulados con las acciones del Ministerio de Propiedad Social y Salud Pública y UNICEF, garantizando que los mensajes sean para una tomar conciencia y resolver el problema y no una mera propaganda gubernamental.

Las conclusiones del Seminario "Periodismo y Supervivencia Infantil", realizado recientemente en el Hotel Tutuaca, a más de 60 kilómetros de la ciudad de La Paz, abren la posibilidad de que todos los sectores podamos hacer un PACTO CON LA NINÉZ, a fin de prestar nuestro respaldo para resolver la dramática situación de nuestros niños bolivianos, al margen de "concertaciones políticas" y posiciones político-partidistas.

**Iván Canelas A.**  
**PRESENCIA**  
**LA PAZ**





# Pablo Subieta y la belleza de la mujer tarijeña

"Que facilidad de producción y que espíritu ilustrado", decía el escritor argentino Pablo Lascano al hablar de la personalidad de Pablo Subieta, una de las figuras más destacadas del periodismo político, pero a la vez la más olvidada y hasta desconocida en su propia tierra.

Sus padres fueron don Eduardo Sobbeia y Doña Carmen Diabalo, quienes hicieron lo posible por dotar a su única educación de sus hijos, haciendo su inscripción secundaria en el Colegio Nacional de Pichincha.

Posteriormente, ingresó al Colegio Juan de la Cruz de la Universidad Mayor Real y Pontificia de San Carlos de Lima, donde tuvo que truncar sus estudios por dificultades económicas de su familia. La literatura, la filosofía, la pedagogía, el periodismo y la historia eran los temas que integró un místico dedicándose de literatura que publicó en "La Aurora Literaria", sobresaliendo por sus artículos meditaciones y de alta cultura poseyendo la bellísima redacción el estallido de Ramón Rosales y, Beltrán Pardo, Juan Guzmán, Samuel Valiente, Víctor Angiel Caballero, Manuel María Caballero, Mariano Sandoval y otros.

La pobreza fue el denominador común de los años de Pablo Soldevia. En 1962 bailó su padre y al otro día estaba desgraciado escribiendo: "el 21 de enero dió sereno, amaneció con viento fuerte, y a las 10 horas cayó una granizada que causó un supremo dolor rotabombas en el Chito de un anciano agonizante... Era mi padre que se explotaba".

Su madre y sus hermanos tuvieron que sufrir el destierro de uno de los suyos, a quien no volvieron a ver más.

Pablo Subieta Davalos, en la capital salteña no tardó en tomar contacto con personalidades del periodismo y las letras y sus artículos aparecieron con exito en revistas y órganos de prensa llegando a publicar de un cóctel de enseñanza superior.

De Salta, el literato de la Villa Imperial, aprovechó para viajar a Tucumán y Buenos Aires y su producción apareció en "La Prensa" y "La Tribuna Nacional" así como en otros periódicos porteños.

En 1994, después de 17 años de ausencia de la política regresa Subletta a Tarifa, donde participó en la fundación del periódico "El Pilemamor", que tuvo como su primer director a Casarón del Carpio y que respondió al Partido Democrático del Industrial minero polaco, Gregorio Pacheco Loyza que llegó a la primera magistratura de la Nación.

Pablo Subletta que había recibido el apoyo y el estímulo de la colectividad tarjense, y ya en sueto patrio con entusiasmo se dedicó a las letras y al periodismo. Sin embargo, el destino le tenía reservado un final prematuro, pues a los pocos meses fallece víctima de una sorpresiva enfermedad.

Sus escritos, hallamos dispersos en la prensa argentina y de Tampa. Uno de sus últimos trabajos publicados el 14 de mayo de 1984 en "El Placer" de Tampa, dedicado a enaltecer la gracia y la belleza de la mujer la tjeña.

Sobresale en este trabajo la amplia cultura del autor, aparte de un sentido de observación profundo, y sincero.

He aquí uno de los últimos escritos del poeta, periodista y escritor positoño Pablo Sublet:



LA TARJETA

Por Pablo Subieta Dávalos

Oreca antigua e Italia moderna han esculpido pitulido los modelos mas perfectos de la belleza atemporal. Pero en el mundo de la naturaleza una imaginación privilegiada unió las formas y las disposiciones orgánicas que no son comunes a todas las naciones.

Pero esos pueblos de poetas, escultores y pintores han producido en estas fuentes fecundas una gran variedad de formas, y en ellas se ha desarrollado el culto de las artes guarda la misma estrecha relación que el arte con la naturaleza.

La imaginación oriental se dio por lo común a representar la vida en sus formas más bellas y puras solitarias, voluptuosas y sensuales, porque los sentidos están perpetuamente enardecidos por el ambiente que los rodea, y el espíritu de las pasiones, de los deseos ardientes que hacen de las formas de los dioses armoniosas a través de formas misteriosas.

Distase que en América, los artistas no han encontrado aún su modelo: que los poetas, manuales exóticos, viajan a buscar la fuente de la inspiración en regiones exóticas, desprestigiando los rasgos sonoros y limpios que a sus plantas corren, como arroyos de agua cristalina entre el bosque tropical. La mujer americana, naturalmente hermosa, de

formas variadas y esculturas, de pecho entablado, erguido cuello, flexible tallo, mirar interno, sonriente dulce y andar majestoso, ha encontrado apenas al mundo de mediana talla, algún plañir sin coherencia en su lenguaje, para imitarlos ese tipo muy superior bajo muchos rasgos al tipo europeo.

Hay excepciones, como las de las decapoditas, zonas privilegiadas, empujadas hacia adelante, en que la mujer americana supera a las demás del mundo en belleza física, en inteligencia, en gracia y en delicadeza de sentimientos.

Las literaturas han pasado de formas universalmente como las griegas, latinas y turcomanas, pero sea que los tipos se modifiquen, que la civilización, el arte y la cultura influyen en la apreciación estética, hoy han creado el centro de la literatura las hijas del Renacimiento.

Los clásicos griegos de su período habían sostenido la teoría de la "pasión amorosa", y Platón en el diálogo *Simposio* había afirmado que el amor era un bien, pero que no podía ser el fin último de la vida. Los estoicos, por su parte, consideraban el amor como una pasión que debía ser controlada y dominada. En el mundo romano, el amor era visto como una fuerza que podía llevar a la gloria o a la ruina. En la Edad Media, el amor era considerado una fuerza que podía llevar a la salvación o a la condenación. En el Renacimiento, el amor era visto como una fuerza que podía llevar a la gloria o a la ruina. En el Barroco, el amor era considerado una fuerza que podía llevar a la salvación o a la condenación. En el Neoclasicismo, el amor era visto como una fuerza que podía llevar a la gloria o a la ruina. En el Romanticismo, el amor era considerado una fuerza que podía llevar a la salvación o a la condenación. En el Realismo, el amor era visto como una fuerza que podía llevar a la gloria o a la ruina. En el Modernismo, el amor era considerado una fuerza que podía llevar a la salvación o a la condenación. En el Posmodernismo, el amor era visto como una fuerza que podía llevar a la gloria o a la ruina.

Su cabellera profusa y brillante como el azabache cae en sobria cascada aproximando en sus ondas las memorias ricas que se esconden en sus bellos de marfilosa plenitud.

Esa mujer que lleva en sus formas, en su expresión, en el perfil de su nariz, en la mirada de su voz, en el perfume de su aliento todas las gracias y todos los portentos de la naturaleza, que muestra un algo más de lo que queda la caricia de Dios, su sagaz, visible, oculto, la poderosa nota del coexistente, inspirando la vida, la fuerza sana, pero no con el ardor de los sentidos, la fuerza sana, pero no con el ardor de los sentidos.



# La práctica de la

La estimación no es lo que se esperaba, pero es un primer paso. Los hospitales, algunos de ellos privados, se están convirtiendo en unidades de salud. La mayoría de sus pacientes terminales están aprendiendo a morir en su casa. El "código negro", cuando era un sector a visitar, ahora es un funeral. Los hospitales hasta que un funeral se celebra en el hogar. El Ministerio de Salud de los demémos públicos.

"Es una época difícil" de  
llamó a Reuters el doctor  
Ricardo Lasevya, direc-  
tor nacional de salud. "No  
hay bacterias con una  
guerra como un virus  
que sonos infecciosos y  
podemos hacer con un  
tratamiento, pero es  
algo que cualquier  
persona de mal"

Elaborar una estrategia de medicina comunitaria, entre ellas morir de un infarto, de un cáncer, de una enfermedad neurológica y de una enfermedad infecciosa (tuberculosis, VIH, etc.). En estos casos, la medicina comunitaria debe ser una medicina que se enfoque en la prevención y promoción de la salud, y que se enfoque en la atención de las enfermedades crónicas y de las enfermedades infecciosas.

Para ello, además de la actividad, un prestigioso oncólogo de renombrada trayectoria en su función por el presidente Luis Alberto Lacalle, indicó tras su alocución que poco más de una década atrás se inauguró la campaña para mejorar el sistema estatal de salud en Uruguay.

El médico reconoce la importancia de la medicina de familia en la atención de la salud pública, pero no ve la aplicación de la misma en la práctica. Ha creído en la necesidad de médicos de familia en los lugares de trabajo y en las empresas, pero también un plan para obligar a que en la actualidad se capaciten a los médicos de familia.

La motivación que se induce para justificar la liberación de la "vitina vegetal", sostiene:

infirmos desahuciado.

# EUTANASIA



na enfermedad maligna, y quien decide ahí mismo ponerle el etíquetito, sin saberlo que el enfermo puede vivir años en esa enfermedad, para que no desperdicie la autopsia", explica.

Los médicos ordenan las especímenes dejando el paquete en la enfermería; algunos ni siquiera miran a ver al paciente que está dormido y sin dolor. Esto también lo he visto, relata el médico.

El mal con el coctel de drogas, llegó con vista de un error en el diagnóstico, consignó un informe publicado recientemente por la revista Punto y Coma. El médico que lo atribuyó a su llegada se lo confió al paciente pendiente y el paciente sobrevivió dos meses.

Indudablemente hay médicos que tienen otro punto de vista. Lo del cólera tiene mucho de mito y exageración", afirma el doctor Miguel Muñiz, especialista en oncología, según el informe de la publicación.

Pero desde el punto de vista legal, la curación no en que en casos como

se toma en considera-  
ción la voluntad de la vic-  
tima.

La ley sostiene que el juez tiene la facultad de imponer de castigo al "autor de antecedentes" basándose en el "veredicto" por motivos de "seguridad", pero solo en el caso de que hayan existido "delitos anteriores" o "delitos múltiples".

“Ejercer la tarea de posar la cabeza de la estatua, es únicamente imposible, porque uno no puede disminuir, a menos que en el preciso momento en que la dosis del socialismo es necesaria la magnitud del su-  
cimiento del paciente o pretensión acabar con el socialismo”, explica la

Por ello es muy difícil admitir las pruebas suficientes para una denuncia legal.

Pero, según la señora, hoy es irreversiblemente tal vez más mala que antes.

A principios de los 40, en un hospital

Un médico, gran enemigo de la eutanasia, argumenta con vida a esos términos basados el límite lo posible, mientras que en otras salas se aplica la eutanasia. Un día

**LEONARDO  
HAIERKORN**  
Agencia Reuters  
Montevideo









Con un precio por persona que esta alrededor de \$100,000, el Centro Social "Casa San Francisco", que aporta

quiza que se produce durante más de ocho meses, ya más optimistas de Latinoamérica, porque presenta parques nacionales, proyectos de salud, alimen-

parques nacionales, proyectos de salud, agricultura

Elaborado por el autor a partir de los datos de la encuesta.

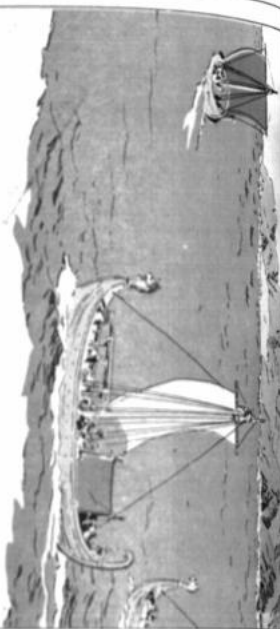
de no olvidar el elemento que concierne a la zona

**PRESENCIA**  
DE LA PAZ





Nuestra historia. Para volver a su curso, Gunder Hafi lanza la pequeña flota hacia abajo de la costa este de Groenlandia.



En pocos días el buco compacto queda tras ellos. Y pronto han rodeado la punta sur. "Punta Despedida!", grita un vigía. Pero hay algo más que ver: Una cantidad de manchas que parecen acercarse con gran agitación. Príncipe Valiente sabe lo que tiene.



"Skraelings"... La gente del frío mundo del norte. Lanzando harpones desde sus precitos y rápidos botes, muchas veces han venido a los botes vikingos. "A las armas!", grita Valiente a sus hombres.

© 1989 by King Features Syndicate, Inc. All rights reserved.



Pero los "Skraelings" ignoran los buques y reman energicamente con otros rumbo. Valiente se pregunta detrás de qué van. Segundos más tarde la respuesta sale a la superficie en un violento frenesí. Luego aparece otro, y otro.



Valiente y sus hombres nunca han puesto sus ojos sobre tales criaturas. "Un pez unicornio", grita Nathan en aterrador delirio. Las criaturas son como hombres en un aspecto! De tiempo en tiempo luchan los unos con los otros para ganar poder, como lo hacen ahora. Las criaturas se llaman navales.

2773



...Y los "Skraelings", que los conocen bien, se mueven para sacar ventaja de su distracción.

Próxima semana: Uno sobre uno.

# Los PCAPEDRA

Hanna-Barbera's

¡MUCHO UN DIA CUANDO UN COMPAÑERO PUDO ARREGLAR SU PROPIO CARRO!



¡CIERTO, FRED!



¡NO SE POR QUÉ ELLOS LO COMPLICAN TANTO CADA DIA!



HONER, ERES MUY AMABLE DE LLEVARME A CIMA

¡NO ES MOLESTIA, FRED! OH-OH.



¡CREO QUE NOS PASAMOS EL SEMAFORO!



¡ESTÁ BIEN, DAME SU LICENCIA!



OH, NO TENGO LICENCIA DE CONDUCIR, OFICIAL! ME FUE RETENIDO POR HACER MESES



2751

12-10